

Telefon : 0203/340395
Telefax :0203/33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

TİP VE TKP HÜKÜMET PROGRAMINI DEĞERLENDİRDİ

"BU PROGRAM, 24 OCAK VE 12 EYLÜL'Ü
SÜRDÜRME TAAHHÜDÜDÜR "

- TİP ve TKP Merkez Komiteleri, hükümet programının emekçileri muhatap dahi almadığını belirtti.

Duisburg 29.12.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi ve Türkiye Komünist Partisi merkez komitelerinin yaptığı ortak açıklamada hükümet programı, "Yerli ve yabancı büyük sermaye ve militarist çevrelere hükümetin 24 Ocak ve 12 Eylül'ün temel anlayışlarını sürdürme taahhüdüdür," şeklinde değerlendirildi.

TEMM'nin hükümet programı adı altında ciddiyetle bağdaşmayan bir belgeyle karşı karşıya bırakıldığının belirtildiği TİP ve TKP merkez komiteleri ortak açıklamasında, "Hükümet programı emekçileri kendisine muhatap almamakta, onlara seslenme gereği bile duymamaktadır" denildi.

TİP ve TKP Merkez komiteleri ortak açıklamasında şu görüşlere yer verildi:

"Özal Hükümeti'nin programı TEMM'inde okundu..Geçmiş hükümet programından hiçbir temel fark taşımayan bu program, geçtiğimiz dört yıl boyunca kanıtlandığı gibi, halkın acil sorunlarına çözüm getirmeyecektir.

TEMM, hükümet programı adı altında ciddiyetle bağdaşmayan bir belgeyle karşı karşıya bırakılmıştır. Hükümet programında başlıca ekonomik, politik, sosyal, kültürel sorunların gelecek beş yıl içinde nasıl çözüleceği bilinçli bir şekilde belirsiz bırakılmıştır.

Kaldı ki, ekonominin, dış ve iç politikaların demokrasiyle mi, halkın katılımıyla mı, yoksa otoriter baskıcı yöntemlerle mi uygulanacağı sorununı suskunlukla geçiştiren bir hükümet programı halk açısından boş vaatlerden ibarettir.

Kalkınma, "Çağ atlama", insan hakları ve komşu devletlerle

.../...

barışçı ilişkiler üzerine programda yer alan ifadeler, ülkede demokrasi tüm kurumlarıyla işlemedikçe, anayasa ve yasalardaki anti-demokratik maddeler ayıklanmadıkça, genel af çıkarılmadıkça, işkence- nin tüm kaynakları kurutulmadıkça, eksiksiz sendikal özgürlükler, grev hakkı ve Kürt halkının varlığı tanınmadıkça hiçbir anlam taşımayacaktır.

Hükümet programı emekçileri kendisine muhatap almamakta, onlara seslenme gereği bile duymamaktadır.

Bu program, yerli ve yabancı büyük sermaye ve militarist çevrelere hükümetin 24 Ocak ve 12 Eylül'ün temel anlayışlarını sürdürme taahhüdüdür.

Bu program ^{da} hükümetin zayıflığının bir işareti olarak suskunlukla geçirilen bütün temel sorunları gündeme getirme görevi, şimdi parlamento içi ve dışı muhalefete düşüyor. Onlar daha şimdiden ağır zamların altında ezilen ve programda açıkça itiraf edildiği gibi, bundan böyle de enflasyonun ağır yüklerini taşıyacak olan halk kitlelerine dayanarak, bu hükümetin varlığı koşullarında bile Türkiye'nin demokratikleşmesi, ekonomik gelişme temelinde halkın sosyal taleplerinin karşılanması ve ülkemizin bölgede bir barış etkeni durumuna getirilmesi yolunda kazançlar elde edebilirler."

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

ATINA'DAKİ "KUTLU VE SARGIN'A ÖZGÜRLÜK"
MITİNGİNİ POLİS ENGELLEMELİ İSTEDİ

o 15 işçi federasyonu ile Atina ve Pire işçi Merkezlerinin
düzenlediği mitinge milletvekilleri, profesörler ve işçiler
katıldı

Atina 29.12.1987 (BEM) - Atina'da bugün 15 işçi federasyonu ile
Atina ve Pire işçi merkezlerinin ortaklaşa düzenlediği miting sonun-
da Türkiye Büyükelçiliği önüne yürümek isteyen kortejin yolunu polis
kesince olaylar çıktı. Kortej Türkiye elçiliği önüne kadar giderek
bir protesto metni bıraktı.

"Kutlu ve Sargın'a Özgürlük" adı altında bugün Atina'da 15 işçi
federasyonu ile Atina ve Pire işçi merkezleri tarafından bir miting
düzenlendi. "Kutlu ve Sargın'a Özgürlük Komitesi"nin de desteklediği
ve katıldığı mitinge çok sayıda parlamenter, profesör ve işçinin ka-
tıldığı görüldü.

Atina'nın Kaningos Meydanı'nda başlayan mitingde Yunanistan'ın
en büyük işçi federasyonu olan İnşaat Federasyonu Başkanı Yanis
Kokinellis bir konuşma yaptı. Kokinellis'ten sonra da "Kutlu ve Sar-
gın'a Özgürlük Komitesi" Başkanı ve Atina Barosu Başkanı Fotis Kuvelis
toplanan kalabalığa hitap etti.

Konuşmalardan sonra mitinge katılanlar toplu halde Türkiye el-
çiliğine doğru yürüyüşe geçti. Ancak, Türkiye elçiliğine giden yo-
lun polis tarafından kapatıldığı görüldü. Mitingi düzenleyenler
Türkiye elçiliği önüne bir heyetin giderek hazırlanan protesto met-
nini bırakmasına izin verilmesini polisten rica ettiler. Polis sen-
dikacıların ifadesine göre polis beklenmedik şekilde sert davrandı
ve kortejin önündeki işçileri copladı. Bunun üzerine itis kakış baş-
ladı ve işçiler polis barikatını geriletterek Türkiye elçiliği önüne
kadar geldiler. Burada yapılan konuşmalardan ve hazırlanan protesto
metninin bırakılmasından sonra miting sona erdi.

Mitingi düzenleyen sendika federasyonu yetkilileri yarın bir
basın toplantısı düzenleyip hükümetin ve polisin tutumunu protesto
edeceklerini söylediler.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 8553C7 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

72_saatlik_Dayanışma_Nöbetleri_sona_erd

- Sargın ve Kutlu'nun Dostlarının F.Almanya'nın 4 büyük kentinde noel boyunca sürdürdükleri dayanışma nöbetleri geniş ilgi uyandırdı.

Duisburg 27.12.1987 (BEM)- 23-27 Aralık tarihleri arasında F.Almanya'nın Hamburg,Köln,Mainz ve Nürnberg kentlerinde büyük kiliselerin önünde Sargın ve Kutlu'nun Dostları tarafından düzenlenen "1987 yılı biterken Türkiye'de İnsan Hakları ?" "Sargın ve Kutlu'ya Özgürlük" dayanışma nöbetleri bugün sona erdi.

SPD,FDP,DKP ve Yeşiller partilerinin yerel ve eyaletler düzeyinde destekledikleri,DGB'ye bağlı sendikaların yerel yöneticilerinin mesajlar yolladıkları,Federal milletvekilleri,Türkiyeli sanatçı,demokratik kişi ve kuruluş temsilcilerinin ziyaret ettikleri nöbetler F.Alman radyo ve televizyon programlarında da yer aldı.

Sargın ve Kutlu'nun Dostları adına etkinlikler sonunda iki genel sekretere Ankara Merkez Kapalı Cezaevine gönderilen mektupta " Size göre daha demokratik ve özgür ortamın bize kazandırdığı tüm olanakları sonuna kadar değerlendiren üstümüze düşen dayanışmayı sürekli yükselteceğimize emin olabilirsiniz.1988 yılının gezegenimizdebarış,ülkemizde insan hakları ve demokrasi uğrunda yeni kazanımların elde edildiği bir yıl olması dileğiyle yeni yılınızı kutlar, en içten duygularımızı iletiriz" deniyor.

87-12-25 12:02
Nachricht 398 Titel : Yunnanistan dayanisma

sergün ve kütlu, ya özgürlük, türkîye, de insan hakları

Yunanistan'da komite kuruldu

+komitēde atina bato baskant, pite beledije baskant, politēknik
eski redaktoru, miltēskilti, sendikant, hukukcu ve bilimadamlar
gorel aldi

7P7E A3106

atma.25,12,1987(bem)-tip gma:sekretari nihat sargin ve

tkp general sekretari haydar kullu the dayantsma amaclyla atina de

Kuuldu. Kuuluan komiteede, atina bato bassani kouvelis fotis, pire

belledye baskanı adrianopoulos andreas; politenik eski redaktoru

Uudoliste loigote, van baska, mitalevkeit kaktawannikis tola, wemot

STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, ss. I, _____, a Notary Public in and for said State, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original of the same as the same appears from the records of said County.

1. Содержание

1917.

11. 12. 1964

ve tkp gavel sekretarierin tunkkumalehtin ve tskenet govwaleht

1945

(Faint mirrored bleed-through from the reverse side of the page)

Իրական չէ՞ր արտահայտվում ես՞

ote yandan atina universiteti rektorlari, rektor statopulos
baskanligida yigildi toplanishida, sargin va kutlu 'yaozgurluk ichi
dayanishmakarand o'yidigilyle aldi.
atina belediyesi meclisi ise turkiye de insanhaklarinin
cigirmesinin bostosi eden bir karar aldi

attina bededdest meclit is tucklye de insanhaklaintin

1971 JEREMY J. H. WARD, OJASATO TATSUWAKI

87-12-25 12:03 Speicher-Verzeichnis

7524 Freie Zeichen

puaycong

Nachricht 399 Titel tip-tpk mkaciklamasi

Art
S

87-12-25 18:28

Nachricht 399 Titel : tip-tpk mkaciklamasi

tip ve tpk merkez komitelerinin 26.12.1987 tarihli ortak aciklamasi,tam metin olarak soyle:

genel sekreterlerimiz kutlu ve sargin, partilerimizin merkez komitelerinin karariyla ve kendi iradeleriyle, ttpk'nin yasal eylemini baslatmak icin ulkeye dondukleri halde, insanlik disi iskencelere tabi tutuldular.

yenimahalle savciliginin gostermelek bir sorusturma sonunda iskence yapanlar hakkında verdigi takipsizlik karari, ne hukümet ve ne de kutlu ve sargin'in sorgusunu yapan ilgilileri sorumluluktan kurtarmaya yetmez.savcilik bütün taleplere ragmen iskence izlerini aciga cikartmakta uzman bagimsiz hekimlerin sargin ve kutlu'yu muayene etmesini engellemistir.dayanak olarak gosterilen raporlara gelince, bunlar da bizzat iskenceye ortak olan kurumlara bagli doktor raporlarından ibarettir.

demokratik kamuoyu her iki genel sekretere karsi iskence yapildigina tam birr vicdani kanaat getirmiştir.

gerek sorgulamayi yuruten savci demiral, gerekse diger polis yetkilileri, sargin ve kutlu'nun kendilerini yargi onunde savunabilmek amaciyla ve polisteki ifadelerini curutebilmek icin iskence iddiasini ortaya attiklerini surekli yinelemektedirler.

bu tamamen sacma ve dusuncesizce bir iddiadir.

iki genel sekreterin kendilerini boyle bir yontemle savunmaya ihtiyaclari yoktur. onlar, daha yurtdisinda kendi kimliklerini, tip ve ttpk'deki sorumlu gorevlerini aciklamislardir.kutlu ve sargin ulkedeki mevcut yasal durumda, tutuklanacaklarini ve yargilanacaklarini eger toplumun gerisinde ve bu cagdisi durum degismezse mahkum bile edebileceklerini basina defalarca aciklamislardir.o nedenle sargin ve kutlu, polis ifadesinde yer alan beyanlarin mahkemede alenlerinde delil olmasindan cekinmemektedirler

her ikisi de polisteki ifadelerini,sorgulama esnasinda iskence yapildigi icin reddetmislerdir. bu ifadelere iskenceyle yapılan eklemler her iki parti acisindan hicbir orgutsel sorun yaratmamaktadır.

eger kutlu ve sargin'a iskence yapildigi kanitlanir ve iskenceciler yargi onune cikartilirsa, bu durum, kutlu ve sargin'in yargi onundeki yasal durumunu hicbir sekilde degistirmeyecektir. cunku onlar, yargi onunde de 141-142 nci maddelerle yasaklanmis iki partinin genel sekreterleri olduklarini soyleyeceklerdir.

gorurluyor ki,genel sekreterlerimiz iskence yapildigini aciklamalari, onlarin kendilerini savunma amacina baglanamaz.

tam tersine,iskence yapanlarin, iskence yapildigini binbir onhazirlikla gizlemeye calismalari, kendilerini demokratik kamuoyu karsisinda savunmak, istediklerisusularin ortaya cikmasini gizlemek amaciyla aciklanabilir.

iskenceyle mücadele amacini tasiyyan avrupa konseyi cercevesinde hazirlanan anlasmaya imza atmayan hukumet, hem iskencecileri cesaretlendirmekte, hem de onlari ortaya cikmasini onlemeye calismakta, iskence kurumunu korumakta, iskenceyi sistemli bir devlet terpru olarak onaylanmis olmaktadır.

fakat bu cok yanlis bir hesaba dayanmaktadır.pratik gostermistir ki, devlet mekanizmasi icinde,tum yasalara aykiri olarak illegal suc orgutleri bir kere olustuktan sonra, onlari kontrol altinda tutmaya hukumetlerin gucu yetmez olmaktadır.

bizim ulkemizde boyle gizli odaklar ,suc isleme orgutleri, iskence ve teror yuvalari devlet icinde devlet gibidirler. 12 martlarin,12 eylullerin devamcisi olan bu gucler, bagli olduklari hukumetlere bile kimbilir hangi cikar ya da hesap nedeniyle tertip yapacak tiynettedirler.

genel sekreterlerimize iskencede bile, hukumet çevrelerinden destek alip almadiklari sorulmustur.eger, bu gizli odak, kutlu ve sargin'a boyun egdirebilseydi ve onlari yalan beyana zortayabilseydi, acaba sonuc ne olacakti? bu yalan beyanlar hangi gizli amaclar icin kullanilacakti? boyle iskenceyle imal edilmiş bir ifade ne zaman, ne icin ve kimler tarafından ulkemizin siyaseti, hayatinda hangi karanlik amaclar icin bir malzeme haline getirilirdi?

iskencecinin amaci nedir? kime hizmet etmektedir?

türkiye'de bir daha darbe olmayacak diye, zamlardan, adaletsizlikten bunalan ve antidemokratik bir secim yasasiyla ortaya cikan parlamentodaki esitsiz durumu icine sindiremeyen kamuoyunu yatistirmaya calisan turgut ozal, genelsekreterlerimize iskence altinda sorulan bu soru uzerinde bile durmamistir.

kontrgerilla tipi iskence ve teror orgutleri, devlet icinde devlet olmaktan cikarilmadikta, bu ulke 12 martlara ve 12 eylullere gebe olmaktan kurtulamayacaktır.

iskenceciler suçludur. simdi devlet icinde herbiri büyük insanlik disi suclar islemis olan, gizli, karanlik çevrelerin hesap vermekten kurtulmakk icin nasil bir orgutlenme icinde olduklarini, nasil onlemler aldiklarini tasarlamak hic de zor degildir.

antikomunist yasaklar iskenceyi, iskence ise devlet icinde bir suçlular sebekesi uretir. demokratik hak ve ozgurlukleri tehdit altinda tutan, darbe ve tertiplere ortam hazirlayan bu gizli odaklari dagitmak icin yeni secilmis parlamento sesini yukseltmelidir.

kutlu ve sargin kendilerine yapilan iskenceleri kamuoyuna duyurmakla, parlamento ve tum demokratik kamuoyunu bie kere daha bu gizli odagin varligina karsi uyarmistlar ve ulkemizin demokratiklesmesi icin atilmasi gereken adimi gostermistlerdir.

hukumett, eger iskenceyle mucadeleyi ongoren uluslararası anlasmaya imza atmaz, iskence olaylarinin uzerine kararlilikla gitmezse, cok agir bir sorumluluk altina girecektir.

osman sakaleiz
tip m.k. adina

mehmet karaca
tkp m.k. adina

++++++x

87-12-24 14:06
Nachricht 397 Titel : tuirkuye, de iskence vardi

tuirkuye, den yeni donen federal alman parlamentaringorusu:
" tuirkuye, de iskence vardi."

+soyal demokrat parti (spd) milletvekili monika geseforth
tuirkuye, ye ticari bir otak olarak bakiymasini ve demokratik

haklarin saglanmasi icin federal hukumeti tuirkuye hukumeti nezdinde
girisimlerde bulunmasini istedi.

hamburg, 24.12.1987(bem) - hamburg, da sargin, kutlu ve tuirkuye
demokratlarina ozgurluk " belgisi altinda baslatilan uyari nobetleri

katiymadigi icin bir mesaj gonderen spd milletvekili monika geseforth
kisa bir sure once tuirkuye, de bazi temaslarda bulundugunu anlatti.

geseforth mesajinda, tuirkuye, de bulundugu sirada ana muhalefetti
partisi spd, nin genel baskan edel. inonu, tuirkis genel baskan

sevket yilmaz ve inusan haklar dernegi temsilcileri ile gorusugunu
belitti ve bu gorusuylei sonucunda tuirkuye, de iskencentin

surduruluguna kanli oldugunu bildirdi.
bayan geseforth, tuirkuye ile ilgili olarak federal hukumetin

tutumunu da elestirdi ve " tuirkuye, de demokratik kurallara
gorulmeweli " dedi. spd milletvekili, tuirkuye, de demokratik kurallara

uyulmasi ve inusan haklarina saygi gostermemesi icin federal hukumetin
girisimlerde bulunmasi geseforthi ifade etti.

spd hannover ogutunden gonderilen mesajda, sargin, kutlu ve
tuirkuye demokratlari ile dayanisma icinde olduklari bildirildi. ve

derhal serbest birlasikilmeleri istendi.
hukumet ortagindan tepki

federal almanya, da hukumetin ortaklarindan fdp, nin hamburg sehir
meclisi uyesi gerold hantsch de uyari nobeti, ne katiylanlara

gonderdigi mesajda konuyla yakindan ilgilendigini, konuyu fdp genel
mekkezi ve federal hukumet nezdinde girisimlerde bulunulmasi icin

izlemeye devam edecegi bildirildi.

TÜRKİYE SOSYAL DEMOKRAT PARTİ BAŞKANLIĞI

sağın, kutlu ve türkije demokratlarına ozgurluk isteniyor

federal almaye'nin birçok kentinde uyari nobetleri tutuluyor

+antifasist kurulusların duzenledigi uyari nobetleri hamburg, korn, ~~Frankfurt~~ m ainz ve nurnberg, de basladı

dussburg. 24.12.1987(bem)-federal almaye'nin 4 büyük kentinde "sağın, kutlu ve türkije demokratlarına ozgurluk" belgisi ile 3 gun surecek olan uyari nobetleri baslatıldı.

hamburg, korn, ~~Frankfurt~~ m ainz ve nurnberg, de baslatılan uyari

nobetlerine antifasistler birligi, demokratik hukukcular derneği, alman komünist partisi, sosyalist genclik orgütleri, yesiller, partis yanlıları katılıyor. uyari nobetlerinin destekledigini bildirilen

sosyal demokrat parti parlamentoları mesaj gonderiyor.

korn, de unlu dom katedrali önünde bu sabah baslatılan ve 72 saat surecek olan uyari nobeti basında büyük ilginç gordu. çok sayıda gazeteci ve tv temsilcisi nobetçilerin ilgilili haber hazırlıyor.

nurnberg, de dun baslayan uyari nobeti de büyük ilgi gorecek

sunuyor. bugun sona erecek olan uyari nobetine nurnberg belediye

meclisi uyelelerinden yesiller partisi uyesi sophie rieger, partis

listesi hans gunther schramm, spd eyalet parlamentosu uyesi tolf

langenberger ve dkp belediye meclisi uyesi herbert stiefwatter

duzenledi. uyari nobetine alman sendikalar birligi, inden çok sayıda

sendikaci da katıldı.

uyari. nabetine katılmayan sosyal demokrat parti avrupa

parlamentosu uyesi bayar liseslotte seibel-ewmeling de bir mesaj

gondererek avrupa parlamentosu sosyalist grubunun girtisimleri sonuncu

iskenceyi arastirmak üzere kizil hac, in belirleyeceği doktor ve

hukukculardan olusacak bir heyetin turkiye, ye gitmesi girtisimlerini

olumlu sonuc lar verdigini soyladi.

uyari nobetleri Noel tatili suresinde federal almaye'nin büyük

kentlerinde sürdürülecek.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/ 33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

SARGIN VE KUTLU'NUN AVUKATLARI
İŞKENCEYİ TAKİPSİZLİK KARARINA İTİRAZ EDİYOR

- TİP ve TKP genel sekreterlerinin avukatları Yenimahalle Savcısı'nın işkenceyi ortaya çıkarma niyetiyle soruşturma yapmadığı görüşünde
- İşkence tespiti konusunda uzman hekimlerden oluşan bir grup Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi İşkenceyi Araştırma Grubu'nun davetlisi olarak Türkiye'ye gelecek

(BEM)- 23.12.1987 - TİP ve TKP Genel Sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'ya işkence yapılması konusunda Yeni Mahalle Savcılığı'nın takipsizlik kararı vermesi üzerine, iki genel sekreterin avukatlarının yasal süresi içinde Ağır Ceza Mahkemesi'nde itirazda bulunacakları belirtildi. Sargın ve Kutlu'nun avukatları Yenimahalle Savcısı'nın işkenceyi ortaya çıkarma niyetiyle soruşturma yapmadığını belirtirken, işkence tespiti konusunda uzman hekimlerden oluşan bir heyetin Türk Tabipler Birliği Merkezi Konseyi bünyesindeki İşkenceyi Araştırma Grubunun davetlisi olarak Ocak ayı içinde Türkiye'ye geleceği bildirildi.

Yenimahalle Savcısı Ahmet Erten'in Sargın ve Kutlu'ya ilişkin işkence soruşturmasına takipsizlik kararı vererek sonsa erdirmesi üzerine, TİP ve TKP genel sekreterlerinin avukatları yasal süresi içinde en yakın ağır ceza mahkemesine başvurarak dava açılmasını talep edeceklerini belirttiler.

Yenimahalle savcısının soruşturmasında işkenceyi ortaya çıkarma niyetiyle hareket etmediğini de öne süren avukatlar, işkenceye katılan tüm polislerin bilinmesine rağmen ifadelerinin dahi alınmadığına dikkat çektiler. İşkence gören müvekkillerinin işkenceyi uygulayan kimi polisleri teşhis edebileceğini de belirten avukatlar Savcı Ahmet Erten'in yüzleştirme yapmaktan da kaçındığını söylediler.

Avukatlar, işkenceyi tespit edebilecek uzmanlıkta hekimlerin

ve rehabilitasyon merkezlerinin avrupa'da bulunduğunu ve bu kuruluşların adreslerinin Yenimahalle savcılığına bildirildiğini de hatırlattılar ve savcılığın ise sadece DGM savcısı tarafından görevlendirilen doktor raporuna itibar ettiğini ifade ettiler. Avukatlar işkencenin tüm sorumluluğunu taşıyan DGM savcısının tayin ettiği kişinin "İşkence vardır" şeklinde rapor vermesinin hiçbir zaman mümkün olamayacağını da vurguladılar.

İŞKENCE UZMANLARI TÜRKİYE'YE GELECEK

Öte yandan, Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi bünyesinde oluşturulan İşkenceyi Araştırma Grubu hekimleri tarafından, Kopenhag'da bulunan İşkence Araştırma Rehabilitasyon Merkezi uzman hekimlerinden oluşacak bir heyet Ocak ayı içinde Türkiye'ye davet edildi.

Dış görünümü normal olan kişilere uygulanmış işkenceleri de saptayabilen uzman hekimlerden oluşacak heyetin, Türkiye'deki işkenceleri de inceleyeceği ve Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi bünyesindeki işkence araştırmaları ile ilgilenen hekimlerle ortak çalışmalar yapacakları da belirtildi.

Nachricht

87-12-23 14:45
Speicher-Verzeichnis
395
Suchend

2508 Freie Zeichen

Nachricht Titel
395 bss'ye

Art
S

87-12-23 14:45
Nachricht 395 Titel : bss'ye

2508 Freie Zeichen

~~XXXXXXXXXX lin basen, politika ve da nbsu rkmir yoku~~

serbest birakilan sendikacilar ve digerlerinin basin toplantısına istanbul shp milletveiklerinden kenan sonmez, ve izmir milletvekili kemal anadol katildilar. ayrıca, deri:is, bank-is, banksif, petrol-is ve kristal:is sendikalarından da temsilciler katıldı. "

genel olarak sendikalar üzerindeki baskadan sozeden celal ozdagon, nurasan'da 350 iscininister cikartildigini, bursa renault fabrkasindas orgutlenme cabismasi yapan 3 organizatorlerinin gozaltina alindigini, istanbul segman'da 6 iscinin sendikal nedenlerle is akitlerinin feshedildiginibelirtti."

1. sube'de kendilerine yonelik suclamalara iliskin bilgi vermediler."

-----"

~~XXXXXXXXXX lin basen, politika ve da nbsu rkmir yoku~~

-----"

87-12-23 14:46
Speicher-Verzeichnis
395
Suchend

2584 Freie Zeichen

Telefon : 0203/340395
Telefax :0203/ 33 92 29
Telex : 855307 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

TİP VE TKP GENEL SEKRETERLERİ İÇİN

F.ALMANYA'DA 5 KENTTE 72 SAATLİK
UYARI NÖBETLERİ YAPILIVOR

Duisburg 22.12.1987 (BEM)- TİP genel sekreteri Nihat Sargin ve TKP genel sekreteri Haydar Kutlu ile dayanışma için Federal Almanya'da Köln,Hamburg,Frankfurt,Mainz,ve Nürnberg kentlerinde 72 saatlik Dayanışma nöbetlerinin yapılacağı bildirildi.

"1987 yılı biterken Türkiye'de İnsan Hakları,Kutlu ve Sargin'a Özgürlük" belgisi altında düzenlendiği ve bir bölümünün de Köln'deki Dom klisesi önünde yapılacağı belirtilen dayanışma nöbetlerini birçok parti ve siyasi kuruluşun da desteklediği ifade edildi.

Dayanışma nöbetleri ile daha geniş bilgi alınabilmesi için ise, Türkiye Dayanışma Bürosu'nun

0203-33 94 31 no'lu telefonuna başvurulabileceği bildirildi.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

Pressezentrale Einheit

Meldungen unserer Pressezentrale

22.Dezember 1987

DIE 72 STÜNDIGEN SOLIDARITÄTSSWACHEN BEGINNEN

Die "FREUNDE VON SARGIN UND KUTLU", der Generalsekretäre der Arbeiterpartei der Türkei und der Kommunistischen Partei der Türkei führen vom 24.Dezember 11 Uhr bis zum 27.Dezember 11 Uhr vor dem Dom in Köln eine SOLIDARITÄTSSWACHE unter der Losung "WEINACHTEN'87 - MENSCHENRECHTE IN DER TÜRKEI ? FREIHEIT FÜR SARGIN UND KUTLU" durch.

Anlass ist die Verhaftung und die praktizierte Folter gegen die beiden Generalsekretäre, die am 16.November 1987 aus dem Exil in die Türkei zurückgekehrt sind um die Vereinigte Kommunistische Partei der Türkei legal zu gründen.

Die Solidaritätswache während der Weihnachtszeit soll ausgehend von der skandalösen Behandlung beider Generalsekretäre auf die Menschenrechtsverletzungen in der Türkei aufmerksam machen.

Es wurde mitgeteilt, dass zwischen dem 23.Dez. und dem 26.Dez in Hamburg vor der St.Michaelis Hauptkirche, in Nürnberg vor der Lorenz Kirche; zwischen dem 25.Dez. und dem 27.Dez. in Mainz vor dem Dom auch Solidaritätswachen durchgeführt werden.

Information: Solidaritätsbüro Türkei 0203-339431

Nachricht Titel
389 hukümet

Art
P

87-12-21 12:31
Nachricht 389 Titel : hukümet

8094 Freie Zeichen

87-12-21 12:31
Nachricht 389 Titel : hukümet

hukümet belli oldu

ankara 21.12.1987(bem) - turgut ozal tarafından 2. kez kurulan hukümetin uyeleri belli oldu.basbakan ozal ile birlikte 25 kisiden olusan yeni bakanlar kurulunda 14 eski bakan yeniden gorev aldı. basbakan ozal kardesi bozkurt yusuf ozal'i da devlet bakani olarak gorevlendirdi.

hukümette, anap genel baskan yarımcısı mehmet kececiler yer alamazken, genel baskan yarımcılarından bulent akarcali ve fahrettin kurt bakanlar kuruluna girdi. yeni hukümetin calisma bakanligi gorevi de isveren sendikalarında calismalariyla one cikan imren aykut'a verildi.

2. ozal hukümetinde su isimler yer aldı:

basbakan	:turgut ozal
basbakan yarımcısı	:kaya erdem
devlet bakani	:kazim oksay
" "	:abdullah tenekeci
" "	:veysel atasoy
" "	:ali bozer
" "	:yusuf bozkurt ozal
" "	:adnan kahveci
" "	:mehmet yazar
" "	:cemal cicek
" "	:nihatkitapci
adalet bakani	:iltan sungurlu
milli savunma bakani	:ercan vuralhan
icisleri bakani	:mustafa kalemlı
disisleri bakani	:mesut yilmaz
maliye bakani	:ahmet kurtcebe alptemucin
milli egitim bakani	:hasan celal guzel
bayindirlik ve iskan b.	:safa giray
sag.ve sos.yar.bak.	:bulent akarcali
ulastirma bakani	:ekrem pakdemirli
tarim,orman ve koyisl.b.	:husnu dogan
calisma bakani	:imren aykut
sanayi ve ticaret bak.	:sukru yurur
enerji ve tabii kay.bak.	:fahrettin kurt
kultur ve turizm bak.	:mustafa tinaz titiz

87-12-21 12:53
Nachricht 389 Titel : hukümet

-kkutlu ve sargin'a yapılan ignenin, "sodyum pentothal" olabilecegi onesuruldu.
-sodyum pentothal'in beyindeki dusunme ile ilgili tabaka üzerindeki baskiyi kaldırarak, kisileri konuskan hale getirdigi belirtildi
-tıpta "psikiyatri hastalarının (bilincalti dusuncelerini) ortaya cikarmak amaciyla kullanılan ilacin riskleri nedeniyle terk edildiği bildirildi

türkiye birlesik komünistpartiyi (tbkp)nin yasal çalışmalarını baslatmak üzere türkiye'ye geldikten sonra gozaltına alınan ve sorgulama sırasında kendilerine iskence yapıldığını onsuren haydar kutlu ve nihat sargin'a yapılan ignenin "sodyum pentothal" adli ilac olabilecegi iddia edildi. tipta birsure psikiatri hastalarının "bilincalti dusuncelerini" saglamak amaciyla kullanılan, soz konusu ilacin beyindeki dusunme ile ilgili tabakanın üzerindeki baskiyi kaldırarak, konusma egilimii arttirdigi belirtildi. beynin korteks tabakasi üzerindeki baskiyi kaldıran ilacin, hastalarda zaman zaman girtlak spazmina yolacarak, solunum yollarını tikadigi ve bazı durumlarda da olume yol actigi için tıbbi kullanımının terk edildiği haber veriliyor.

anka muhabirinin bu konuya ilişkin sorularını yanıtlayan ankara tabip odasi genel sekreteri dr. ata soyer, uyusturucu ve hallusinasyon (uyku hali) etkileri bulunan soz konusu ilacların, türkiye'de 12 mart askeri muhtırasından sonraki sorgulamalar sırasında kullanıldigına ilişkin bilgilerin bulunduğunu ileri surdu. kutlu ve sargin'a yapılan ilacin, muhtemelen, "sodyum pentothal" olabileceğini belirten dr. soyer, soyle konustu:

"bu ilacin disinda sorgulama sırasında türkiye'de, irak, sili, arrjantin ve hitler almanyası'nda kullanılan adaleleri zayıflatıcı etkileri bulunan(kurar), kisileri kolay telkin etmeyi saglayan (metedredin), kabus olusturan (siklofosfomid) uyusturucu ozellikteki ilaclar da bulunmaktadır. sorgulamalarda kullanılan bu ilacların kisiler üzerinde bazı kalıcı olumsuz etkileinin bulunduğu da tip literatürleri tarafından yazılmaktadır. sozunu ettigim turden ilaclar, sorgulama sırasında ksiyi moral yonden cokertmek, dayanılmaz acılar vermek ve zayıf taraflarını ortaya cikartmak amaciyla kullanılmaktadır."

--pentothal dili cozuyor

kutlu ve sargin'a yapıldığı ileri surulen sodyum pentothal konusunda adinin aciklanmasını istemeyen bir psikiatri profesoru ise anka'ya su aciklamayı yaptı:

"bu ilac esikden narkoanaliz (uyku sırasında test uygulama) amaciyla kullanılırdı. ancak, daha sonra hasta hekim ilişkilerini zedeledigi için ve girtlak spazmlarına yol acararak, olumlara neden olabildiginden tipta terk edildi. ilac, hastaya yavas yavas verilerek, hafif bir uyku yaratılır. rem uykusu denilen bu sirada, hasta sizi duyacak kadar uykuda bulunur islem sırasında, ilac beynin dusunce ve konusma ile ilgili tutumlarını baskı altına alan korteks tabakasi üzerindeki baskiyi kaldırır. kisi cogu zaman sorulara yanıt verir. burada amac, kisinin uyanık olarak soylemedigi bilincalti dusuncelerini ortaya cikarmaktır."

--hekimler: "bu iskenceye asamadır"--

anka'nın konustugu tabip odası yetkilileri, sorgulama sırasında ilac kullanılmasının son yıllarda yaygınlastirıldığını belirterek, "bu iskenceye bir asamadır ve doktorların isbirligi ya da dogrudan katılımıyla uygulanmaktadır. hekimler oocararak biz, bu utanç verici olayın sorumlulugunu paylaşıyoruz" dediler.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

ELEKTRİK İŞKENCESİ 25 YIL

SONRA DA SAPTANABİLİYOR

avukatları

- Sargın ve Kutlu'nun/ışkencenin tespiti için uzman hekimlerin kontrolünü istedi

Duisburg 18.12.1987 (BEM) - İşkence konusunda uzmanlaşmış kurum ve hekimlerin elektrik işkencesini ^{aradan} 25 yıl geçse de tespit edebildikleri belirtildi. Uluslararası Af Örgütü bünyesinde işkence araştırması yürüten hekimler, TİP ve TKP genel sekreterlerine yapılan işkenceyi uzman hekimlerin saptayabileceğini söyledi.

TİP ve TKP genel sekreterlerinin avukatları bugün işkence üzerine soruşturma başlatan Yeni Mahalle Savcılığına bir dilekçe vererek müvekkillerini işkence kalıntılarını saptayabilecek uzmanlıkta hekimlerin gerekli cihazlarla muayene etmesini istediler. Avukatlar dilekçelerinde, Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi bünyesinde ve dünyanın çeşitli yerlerinde bu konuda uzman hekim ve kuruluşların bulunduğunu bildirdiler. Avukatlar dilekçede ayrıca, Danimarka'nın Kopenhag kentinde işkence üzerine ün yapmış bir klinik bulunduğunu belirttiler ve kliniğin adresine de yer verdiler.

Uluslararası Af Örgütü ile bağlantılı olarak işkence üzerine araştırmalar yapan Dr. Bülent Tarakçıoğlu ise BEM'e yaptığı açıklamada, Sargın ve Kutlu'nun sözünü ettikleri işkence türlerini gerek Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi bünyesinde oluşturulan İşkence Araştırmaları Grubu'na dahil hekimlerin ve gerekse Kopenhag'daki klinik mensuplarının derhal saptayabileceğini söyledi. Tarakçıoğlu, elektrik verilmesi suretiyle yapılan işkencenin aradan 25 yıl geçse dahi bu uzman hekim ve kuruluşlar tarafından saptanabileceğini de ifade etti.

Türkiye'de işkenceye uğradıklarını bildirenlerin Savcılık tarafından tayin edilen hekimler dışında hiçbir hekim tarafından muayene edilememesi uygulamasının yanlış olduğunu da belirten Tarakçıoğlu "Özal'ın kalbi rahatsızlanınca De Bakey gelip hemen bakıyor. Tutukluların da hekimlerini seçme hakkı olmalıdır" dedi.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 855307 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Federal Almanya Dışışleri Bakanlığı Kutlu'nun
eşine mektup gönderdi

WEISAECKER, KOHL VE GENSCHER ENDİŞELERİ
TÜRKİYE YETKİLİLERİNE BİLDİRDİ

Batı Berlin 19.12.1987 (BEM) - Federal Almanya Dışışleri Bakanlığı tarafından, Cumhurbaşkanı Weisaecker, Başbakan Kohl ve Dışışleri Bakanı Genscher adına gönderilen cevabi mektupta "Federal Dışışleri Bakanlığı, her iki parti yöneticisinin gözaltına alınmasından ötürü sizin de mektubunuzda belirttiğiniz endişeleri yetkili Türk makamlarına bütün açıklığıyla belirtmekten geri kalmamıştır," denildi.

TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun eşi Çiçek Yağcı TKP ve TİP genel sekreterlerinin Türkiye'ye gider gitmez gözaltına alınması ve sağlıklarının iyi olmadığı yolunda haberler çıkması üzerine Batı Avrupa'nın belli başlı devlet ve hükümet başkanlarına birer mektup yazarak, eşi ve Nihat Sargın ile endişelerini dile getirmiş, anti-demokratik ve insan haklarına aykırı uygulamalara karşı etkinliklerini kullanmalarını istemişti.

Çiçek Yağcı'nın bu mektubu üzerine, Federal Almanya Dışışleri Bakanlığa Cumhurbaşkanı, Başbakan ve Dışışleri Bakanı adına Türkiye Hükümet yetkilileri nezdinde yaptıkları girişimleri ve Türkiye Hükümet yetkililerinin yanıtlarını içeren bir mektup gönderdi.

Federal Almanya Dışışleri Bakanlığı'nın mektubunda, kendilerine mektup yazarak durumu bildirdiği için Çiçek Yağcı'ya teşekkür ediliyor ve Türkiye Hükümet yetkililerinin Sargın ve Kutlu'nun 4 Aralıktan bu yana Cezaevinde olduğunu bildirlikleri anlatılıyor ve şöyle deniliyor:

"Federal Dışışleri Bakanlığı, her iki parti yöneticisinin gözaltına alınmasından ötürü sizin de mektubunuzda belirttiğiniz endişeleri yetkili Türk makamlarına bütün açıklığıyla belirtmekten geri kalmamıştır."

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/33 92 29
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

SARGIN VE KUTLU'YA TUTUKLAMA VE İŞKENCE ÜZERİNE

AVUSTURYA PARLAMENTOSUNDAN PROTESTO

- İktidar ve muhalefetteki 4 parti milletvekilleri Özal'a mektup gönderdi

Viyana 18.12.1987 (BEM) - Avusturya Parlamentosu'nda yeralan 4 partiye mensup 63 milletvekilinin imzaladığı ve Sargin ile Kutlu'nun tutuklanması ve işkence görmesini protesto eden mektup Başbakan Turgut Özal'a gönderildi.

TBMM'nin açılması nedeniyle Sosyalist Milletvekilleri Günther Dietrich ve Waltraud Horwarth tarafından Başbakan Turgut Özal'a gönderilmek üzere bir mektup hazırlandı. Mektupta, Türkiye'nin kendini demokratik avrupa'nın bir parçası sayabilmesi için genel affı gerçekleştirmesi, ölüm cezalarını kaldırması, tüm politik partilere serbestçe faaliyet sağlanması, politik göçmenlerin hiç bir baskı görmeden ülkelerine dönebilmesi, anayasanın demokratikleştirilmesi TİP ve TKP genel sekreterlerinin derhal serbest bırakılması gerektiği belirtildi. Mektupta, Sargin ve Kutlu'ya uygulanan işkence protesto edildi.

Mektuba, Avusturya Parlamentosu'nda bulunan 4 partinin 63 milletvekili imzaladı. İmzalayanlar arasında Avusturya eski Başbakanı ve iktidardaki Sosyalist Parti'nin Genel Başkanı Dr. Fred Sinovantz, Dışişleri eski Bakanı Dr. Peter Jankovitsch, İktidar ortağı muhafazakar Halk Partisi İnsan Hakları sözcüsü Dr. Oseph Hoechtl, Yeşiller Partisi Genel Başkanı Freda Meissner-Blau ve Liberal Parti grup sözcüsü de bulunuyor.

SORU ÖNERGESİ VERİLDİ

Avusturya Sosyalist Partisi Genel Başkanı Dr. Fred Sinovantz Dışişleri Bakanı'nın cevaplamasını istediği bir soru önergesi verdi. Önergede, azınlık oylarıyla çoğunluk sağlanması, 2 parti genel sekreterinin tutuklanması ve işkence görmesi, 141,142 ve 163'ncü maddelerin kaldırılması konusunda ne yapıldığı ve ne yapılması gerektiği soruldu.

.../...

Öte yandan, Avusturya Federal Temsilciler Meclisi Başkanı Dr. Helga Hieden 23 Aralık günü yapılacak toplantıda konuyu gündeme getireceklerini ve Sargın ile Kutlu'nun derhal serbest bırakılmasını isteyeceklerini belirtti.

BÜYÜKELÇİ YALANCI DURUMUNA DÜŞTÜ

Avusturya basınında TİP ve TKP genel sekreterlerine işkence yapıldığı haberlerinin çoğalmasından dolayı üzerine bir açıklama yapan Türkiye'nin Viyana Büyükelçisi Erdem Erner, zor durumda kaldı.

Erner açıklamasında, işkence iddiasının savcılık tarafından soruşturulduğunu, Avusturya basınında yer alan işkence haberlerinin ise Avusturya Sosyalist Partisi Milletvekili Waltraud Howarth tarafından yaygınlaştırıldığını söyledi.

Büyükelçinin açıklamasını haber olarak veren Avusturya Basın Ajansı APA bu habere bir yorum eklemek zorunluluğunu duydu. APA yorumunda işkence haberlerinin sözü geçen sosyalist milletvekili tarafından değil Türkiye İnsan Hakları Derneği Genel Başkanı Avukat Nevzat Helvacı tarafından açıklandığını belirtti.

HOLLANDA'DA DA TÜM PARTİLER SARGIN VE KUTLU'YA ÖZGÜRLÜK İSTEDİ

- Tüm partilerin imzaladığı telgrafı Hollanda'nın en büyük belediyelerinden Zaanstad Belediye Meclisi hazırladı

Amsterdam 18.12.1987 (SEM) - Zaanstad Belediye Meclisi tarafından hazırlanan ve TİP ile TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ile Haydar Kutlu'nun serbest bırakılmasını isteyen telgraf Hollanda'daki tüm politik parti temsilcileri tarafından imzalandı.

TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun serbest bırakılmasını, ülkelerinde serbestçe politik faaliyet yapmalarına izin verilmesini isteyen bir telgraf 130 bin kişilik Zaanstad Belediye'sinin meclisince Başbakan Turgut Özal'a gönderilmek üzere hazırlandı. Belediye meclisince hazırlanan telgraf metnini İşçi Partisi, Komünist Partisi, Sosyalist parti, iktidar ortakları Merkez Hristiyan Demokratlar ve Liberal Parti, ayrıca PPR ve D'66(Liberal) Parti de imzaladı.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Sargın ve Kutlu'ya yapılan işkenceyi inceleyecek

AVRUPA PARLAMENTOSU ANKARA'YA
DOKTOR HEYETİ GÖNDERMEK İSTİYOR

Strasbourg 17.12.1987 (BEM) - Avrupa Parlamentosu'nun seçimle-
ri izlemek üzere Türkiye'ye gönderdiği heyet, hekimlerden oluşan
bir grubun Ankara'ya giderek TİP ve TKP genel sekreterlerine yapı-
lan işkenceleri incelemesine izin verilmesi için Türkiye Büyükelçi-
liğine başvurdu.

29 Kasım seçimlerini izleyerek Avrupa Parlamentosu'na bir rapor
sunan ve Türkiye'de bulundukları sırada gözaltındaki TİP ve TKP genel
sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu ile de görüşmek için
ısrarlı çabalar sürdüren 10 kişilik parlamenter heyeti, işkence
bıberleri üzerine bir değerlendirme yaptı. Avrupa Parlamentosu'nun
önceki günkü Türkiye'ye ek ödeneğin belirsiz bir tarihe ertelendiği
toplantıda söz alan 10 parlamenterden oluşan heyetin başkanı Belçi-
kalı liberal Luc Beyer de Ryke Sargın ve Kutlu'ya yapılanlara
müsamaha gösterilmemesi gerektiğini de belirtmiş ve Ankara'ya ba-
ğımsız hekimlerden oluşan bir grubun hemen gönderilerek işkence
üzerine inceleme yapması gerektiğini bildirmişti.

Dün bir araya gelen 10 parlamenter Başkan Ryke'nin önerisi ko-
nusunda görüş birliğine vardı. Parlamenterler Avrupa Parlamentosu
nezdindeki Türkiye Büyükelçiliğine başvurarak hekimler heyetinin
Ankara'ya gidişine izin verilmesini istediler.

Öte yandan, 10 kişilik parlamenter heyetinin, Avrupa Parlamen-
tosu Sosyalist Grup Başkanı ile yaptıkları görüşmeden sonra Batı
Akdeniz Bölüm sorumlusu Claude Cheyson'a Türkiye ve TİP ile TKP
genel sekreterlerine yapılanlar konusunda tek tek görüşlerini bil-
direcekleri belirtildi.

die folterung kutlu und sargin soll untersucht werden

das europaparlament beabsichtigt eine aerzte delegation in die tuerkei zu entsenden

strasbourg 17.12.1987 (bem)- die delegation die im auftrag des europaparlaments die durchfuehrung der wahlen in der tuerkei beobachtet hat, wandte sich wegen einreisserlaubnis fuer eine aerztedelegation, die nach ankara reisen sollte um die folterung an den generalsekretaren der tip und der tkp zu untersuchen, an die tuerkische botschaft.

die zehnkoeppfige delegation von parlamentariern, die die wahlen am 29. november in der tuerkei einen bericht uebergeben hatte, hatte sich auch nachhaltig fuer den besuch von den general seekretaren der tip und der tkp. nihat sargin und haydar kutlu eingesetzt nach dem eintreffen der meldungen ueber die folterung analysierte die delegation die aktuelle situation. der leiter der delegation, luc beyer de ryke, der in der sitzung des europaparlaments sprach, auf der die zusaetzliche hilfe an die tuerkei fuer eine unbestimmte zeit verschoben wurde, betonte die notwendigkeit der entsendung eines aus unabhaengigen aerzten bestehenden team nach ankara, um ueber die folterung untersuchungen vorzunehmen.

die zehnkoeppfige delegation traf gestern zusammen und einigt sich ueber den vorschlag von beyer der ryke. die parlamentarier wandten sich fuer eine einreisegenehmigung an die tuerkische botschaft im europaparlament.

nach einem gespraech mit dem vorsitzende der sozialistischen fraktion als ep. teilte die delegation mit, wegen der behandlung der generalsekretaire der tip und der tkp und wegen der aktuellen sitzaktion in der tuerkei einen meinungsaustausch mit dem fuer den westliche mittelraum zustaeendigen claude cheysen vorzunehmen.

+++++ si*

8869677 adn d

855367 inmed d

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Mithakestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

İNGİLİZ İŞÇİ PARTİSİ İŞKENCEYİ KINADI

o Sargın ve Kutlu'ya işkence yapılması ve tutuklanmasını kınayan İşçi Partisi, Türkiye'nin AET'ye girişinin engellenmesini de istedi

Londra 17.12.1987 (BEM) - İngiltere İşçi Partisi Merkez Yürütme Kurulu, TİP ve TKP genel sekreterlerinin işkence görmesi ve tutuklanmasını Türkiye hükümeti nezdinde kınadı.

İngiltere İşçi Partisi'nin konuya ilişkin Merkez Yürütme Kurulu'na alınan kararda aynen şöyle denildi:

"İngiltere İşçi Partisi Merkez Yürütme Kurulu, komünist ve işçi partisi genel sekreterlerinin tutuklanması ve işkence görmesinden dolayı Türkiye hükümetini kınar, derhal serbest bırakılmalarını talep eder.

Ayrıca, demokrasi tam olarak kuruluncaya ve yeniden birliği sağlanmış ve bağımsız bir Kıbrıs'tan Türk birlikleri çekilinceye kadar, hiçbir Avrupa demokrasisinin AET protokolünün uzatılmaması ve Türkiye'nin AET'ye girmesini desteklememesi gerektiği kanısındayız."

7-----

8869677 adn d
855367 inmed d
0954 87-12-17 15:56

britische labour party verurteilte die folterung

britische labour party, die die folterung und verhaftung von sargin und kutlu verurteilt hat, forderte auch die ablehnung des beitriffs der tuerkei in die eg

London 17.12.1987 (bem) -das praesidium der labourparty protestierte bei der tuerkische n regierung gegen die folterung und verhaftung der generalsekretaere der tip und der tkp

in einem diesbezuglichen beschlusses das praesidium steht u.a folgenden:

"das praesidium der labour party grossbritaniens verurteilt die tuerkische regierung wegen der verhaftung und folterung der generalsekretaere der kommunistischen und der arbeiterpartei und fordert ihre sofaertige freilassung.

ferner sind wir der auffassung, dass solange bis die demokratie vollstaendig errichtet und die tuerkischen einheiten vom wieder vereinten und unabhaengigen zypern abgezogen werden., keine europaeische demokratie die verlaengerung des eg-protokolls und den beitritt der tuerkei in die eg unterstuetten soll.

+++++

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

16.12.87

Cumhurbaşkanı Kenan Evren'in TBKP Program Tasarısı'na ilişkin parlamento kürsüsünden söyledikleri üzerine, TBKP'nin kurucu partilerinden biri olan TİP'in yöneticilerinden Osman Sakalsız'a BEM olarak bazı sorular yönelttik.

Birlik Enformasyon Merkezi (BEM)'in soruları ve Sayın Osman Sakalsız'ın yanıtları şöyle:

SORU: Cumhurbaşkanı Kenan Evren 18'inci dönem birinci yasama yılını açarken yaptığı konuşmada TBKP Program Tasarısı'nda yer aldığı ifade ettiği şu görüşlere yer verdi: "Stratejik aşamanın amacı, devrimin koşullarını hazırlamaya yöneliktir. Strateji ise, yeni bir rejim için mücadeleyi öngörür. Burjuva parlamentarizmi ve burjuva demokrasisinin uzantısı olan Cumhuriyet rejiminin nimet ve imkanlarından istifade ederek, amaca ulaşıldıktan sonra da stratejik amaç ve görevlerin belirlenmesi temel ilkelere dayanır. Türk milletinin bir bölümünün yaşadığı Doğu ve Güney Doğu bölgeleri, gerektiğinde Misak-ı Milli sınırları dışında düşünülebilir. Bu amaç için dinin politikaya alet edilmesi ve silahlı kuvvetlerin doğrudan politika içine çekilmesi gereklidir."

TBKP Program tasarısında bu ifadeler yer almış mıdır? Ya da bu izlenimi verecek bölümler var mıdır? Soruyu şöyle de sorabiliriz: TBKP Program Tasarısı'nda, gerek Kürt halkına ilişkin sorun, gerek islami akımlar ve gerekse silahlı kuvvetlere ilişkin değerlendirmeler nasıl yer almaktadır?

YANIT: Bu konuşma gerçeklerin tamamen tersine çevrilmesinin somut bir örneğidir. Devlet başkanı sıfatıyla ve politik sistemin en üst organı olması gereken parlamento kürsüsünden gerçeklere aykırı bir konuşmanın yapılması gerçekten düşündürücüdür.

Hazırladığımız ve kamuoyunun tartışmasına sunduğumuz TBKP program tasarısında amacımız, Kürt ulusal sorununa yaklaşımımız, islami akımlara ve silahlı kuvvetlere ilişkin değerlendirmelerimiz çok nettir.

./..

Biz Halkın özgür iradesiyle demokratik bir şekilde oluşacak parlamentonun politik sistemin en üst organ olduğu bir demokratik rejimin kurulmasından yanayız. Halkın demokratik iradesi dışında hiçbir merciin olmaması gerektiğini savunuyoruz ve TBKP'ye serbest çalışma olanağı verildiğinde halkımızın bizim programımızda ifade edilen politikayı destekleyeceğine güveniyoruz. Ancak, halkın iradesinden, demokrasiden korkan bir zihniyet, bizi "Karanlık amaçlar" gözetmekle suçlayabilir.

SORU: Peki, Kürt sorunu konusundaki yaklaşımınız, bazı bölgelerin bugünkü sınırlar dışında kalabileceğini düşündüğünüz biçiminde yorumlanabilir mi ?

CEVAP: Evren'in konuşmasında Kürt sorunu konusunda program tasarımda yer alan görüş ve politikalar tartışılmıştır.

Biz diyoruz ki, Kürt ulusal sorunu baskı ve zorbalıkla, askeri yöntemlerle çözülemez. Bu sorunun çözümü politik olmalıdır. Türk ve Kürt halkının Türkiye Cumhuriyeti devleti sınırları içinde gönüllü olarak birlikte yaşayabilmeleri de bu sorunun politik olarak çözülebilmesine bağlıdır.

Misak-ı Milli sınırlarının bozulmasından gerçekten endişe duyuluyorsa, Kürt ulusal sorunun baskıyla, zorbalıkla ve silahla sözüme çözme amaçlayan bugünkü politika terkedilmelidir. Bu konuda söylediğimiz budur.

Dinin politikaya alet edilmesi konusuna gelince.. Bizi dini politikaya alet etmekle suçlayan Cumhurbaşkanı Kenan Evren'e şunu hatırlatmak gerekir:

Cumhuriyet tarihinin hiçbir döneminde halkımızın dini inançlarının politik amaçlarla sömürülmesi kendisinin devlet başkanlığını yaptığı dönemlerdeki kadar olmamıştır.

Rabita kararnamesinin altında imzası olan TBKP değil, Kenan Evren'dir.

TBKP program tasarısı insanların dini inançlarından ötürü bugünkü gibi baskı altına alınmasına karşı çıkmakta ve laisizmi savunmaktadır. Bizim bu tutumumuzun da Kenan Evren'i rahatsız ettiği anlaşıyor.

Bir de silahlı kuvvetlere ilişkin gerçekleri tersine çevirme söz konusu. Onu da yanıtlayayım.

Silahlı kuvvetleri 12 Eylül darbesiyle doğrudan politika içine bizzat çeken kimsenin, bize ait olmayan düşünceleri bize aitmiş gibi göstererek suçlamaya kalkışması ibret verici bir durumdur.

TBKP'nin program tasarısı,tam tersine, ülkemizde demokratik bir rejimin kurulabilmesi ve yaşatılabilmesi için askeri darbelerin önlenmesini istiyor.Bunun için de parlamentonun politik sistemin en üst organı olmasını ve silahlı kuvvetlerin komuta kademesinin tüm politik sistem ve parlamento üzerindeki bugünkü vesayetine son verilmesini ve aynı zamanda ondunun yalnızca yurt savunmasıyla ilgilenmesi gerektiğini savunmaktadır.

SORU:Cumhurbaşkanı'nın bu konuşmayı Sargın ve Kutlu'ya yapılan işkenceye büyük bir tepki olduğu sırada yapmasını nasıl yorumluyorsunuz?

CEVAP: Cumhurbaşkanı makamını işgal eden Kenan Evren'in meclis kürsüsünden bu insanlık dışı uygulamadan hiç söz etmeksizin TBKP program tasarısını karalamaya kalkışması elbette anlamlıdır.

Evren TBKP Program tasarısını ülke çıkarlarına aykırı bir belge gibi sunma gayretine girişirken,işkencecilere de belli rahatlıklar sağlıyor."Ulusal çıkarlara aykırı davrananlara her türlü muamele müstahaktır" şeklindeki çarpık düşüncüyü egemen kılmaya çaballıyor.

SORU:Partilerinizden TİP ve TEP'den söz ederken "Yeraltında faaliyet gösteren","Yasadışı" veya "İllegal" nitelendirmeleri kullanılıyor.

Bu nitelendirmelerle ilgili bir değerlendirme yapar mısınız?

CEVAP:Bu özellikle yapılan bir çarpıtmadır.Biz genel sekreterlerimizi ülkeye gönderdik ve açıkça çalışmak istiyoruz, açık çalışacak bir komünist partisi kurmak istiyoruz dedik.

Kimse bizi "Yeraltında faaliyet","Yasadışılık"veya "İllegalite" ile suçlayamaz.

Bu suçlama bilinçli olarak yapılmaktadır.Aslında,"Yeraltında çalışan "Yasadışı" veya "İllegal" olan,bizim açık çalışmamıza engel olan veya olmak isteyenlerdir.Bu iddiamızın kanıtı en son işkence örneğinde bir kere daha ortaya çıkmıştır.19 gün iki genel sekreteri "Yasadışı" olarak "gizli odalarda" işkenceye tabi tutanlar,dosyalarını avukatlarına dahi göstermeyenler "illegal" işler yapmaktadır.

Yasadışılıklarının bir başka bomut örneği de,"İşkenceye karşı Avrupa Konseyi Sözleşmesi"ne imza atamamalarıdır.İşkenceye karşı bir belgeyi imzalarlarsa,ülkemizde de işkencenin varlığı ciddi olarak incelenecektir.Ama bu inceleme işlerine gelmemektedir.Çünkü o zaman "Yasadışılıkları" ortaya çıkacaktır.İşte o zaman "Yeraltı faaliyetleri" gün yüzüne çıkacaktır.İşte o zaman "İllegaliteleri"bozulacaktır.

Artık açıkça ortaya çıkan bir gerçek vardır:Komünistler açıklıktan yanadır.İllegaliteden,gizlilikten yana olan ise bu açıklığa karşı çıkanlardır.

Nachricht 378 Titel
378 akel'in mesaji

Art
S

87-12-16 16:54
Nachricht 378 Titel : akel'in mesaji

to: galkin, room 2075

16.12.87

akel genel sekreteri e. papaioannou '' turkiye birlesik kommunist partisi''ne 16 aralik gunu gonderdigi bir telgrafla (telex notu) kutlu ve sargin'in iskence gormeleri ve tutuklanmalari karsininda partisinin dayanismasini ilette. akel genel sekreterinin mesaji aynen soyle:

''degerli yoldastlar,

akel, haydar kutlu ve nihat sargin yoldastlarin tutuklanmasini, iskence gormelerini ve hapsedilmelerini siddetle protesto eder. degerli yoldastlarimizin maruz kaldiklari iskence ve tutuklanma karsisinda kibrisli kommunistler nefret ve ofke dolu duygularini belirtirler.

biz ve butun kibris halki, iki yoldasin serbest birakilmalari, tbkp'nin yasallasmasi, butun politik tutuklularin ozgurlugu ve turkiye'de demekrasinin kazanilmasi icin yuruttugunuz mucadelede sizinle dayanisma icindeyiz.

akel genel sekreteri e. papaioannou ayrica ayni gun birlesmis milletler genel sekreterine ayni konuda gonderdigi telgrafta sunlari belirtti:

''akel merkez komitesi turkiyeli kommunist liderler haydar kutlu ile nihat sargin'in tutuklanarak cezaevine konulmalarini ve iskenceden gecirilmelerini siddetle protesto eder. ozgurluklerine kavusmalari ve turkiye'de insan haklarına sagi gosterilmesi icin mudahalenizi talep ederiz.''

DKP, VKN, SDAJ'un 15.12.87 - 16.12.87 tarihlerinde T.C. Bonn Elçiliği önünde düzenlediği 24 saatlik uyarı nöbetine ilişkin MK'ların mesajı.

Değerli yoldaşlar,

Siz, Alman yoldaşlarımızın, TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP MK Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun işkence görmesine tutuklanması ^{ni protesto etmek (ve)} ~~karşısında. Her iki yoldaşımızın~~ ^{amacıyla} ~~XXXXXXXXXX~~ her iki yoldaşımızın özgürlüğü için dayanışma eylemine giriştiğinizi büyük bir sevinçle öğrendik.

Zor koşullarda yürüttüğümüz barış, demokratik yenilenme uğrundaki mücadelemizde, Türkiye'nin tüm komünistleri, bilinçli işçi ve aydınları Alman işçi sınıfının hiç bir zaman eksik etmediği uluslararası dayanışmasını asla unutmayacaktır.

Bizim ülkemizden uzakta gerçekleştirdiğiniz bugünkü anlamlı dayanışma eyleminizi, halkımıza ve şu anda tutuklu bulunan Haydar Kutlu ve Nihat Sargın yoldaşlarımıza duyuracağımızdan emin olabilirsiniz.

En derin komünist selâmlarımızla...

15 Aralık 1987

Türkiye İşçi Partisi
Merkez Komitesi

Türkiye Komünist Partisi
Merkez Komitesi

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

OTOMOBİL-İŞ SENDİKASI GENEL SEKRETERİ TUTUKLANDI

Ankara 15.12.1987 (BEM) - Metal işkolunda faaliyet gösteren Otomobil-İş Sendikası Genel Sekreteri Celal Özdoğan İstanbul Devlet Güvenlik Mahkemesi sorgu yargıcı tarafından tutuklandı.

TKP operasyonu çerçevesinde gözaltına alındıkları öne sürülen Otomobil-İş Sendikası'nın şimdiki Genel Sekreteri Celal Özdoğan tutuklanırken, aynı sendikanın eski genel sekreteri Sami Ataç serbest bırakıldı. İstanbul Devlet Güvenlik Mahkemesi savcılığı tarafından yürütülen ve İstanbul siyasi polisi tarafından gerçekleştirilen yapılan 15 günlük sorgulama sonucunda Özdoğan'ın yanı sıra emekli öğretmen Musa Kasa, Mustafa Erdoğan ve 12 Eylül askeri yönetimi tarafından faaliyeti durdurulan DİSK'e bağlı Maden-İş Sendikası temsilcilerinden Ekrem Kandemir de tutuklandı.

12 Eylül darbesinden sonra politik suçlardan sanık olanların koyulduğu Bayrampaşa Cezaevi E Tipi Özel bölüme koyulan yeni tutuklulara ilişkin hazırlık soruşturması dosyaları avukatlarına gösterilmedi.

Avukatlar, müvekkillerine siyasi polisteki sorgulamalar sırasında gizli bir örgüte üye olmak suçunu kabul ettirilmek istendiğini, ancak kendilerinin böyle bir suç kabul etmediklerini belirttiler.

Öte yandan, İstanbul DGM sorgu yargıcı tarafından tutuklananlardan Musa Kasa'nın 12 Eylül'den sonra gizli bir örgüte üye olduğu iddiası ile yargılandığı ancak beraat ettiği, Mustafa Erdoğan hakkında açılan davanın ise Askeri Yargıtay'da karar aşamasına geldiği, Ekrem Kandemir'in ise 1500'e yakın sendikacı ile birlikte DİSK davasında yargılanmasının sürdüğü bildiriliyor.

Sanık Nabi Yağcı sorgusunda isnat edilen suçları kabul etmiyorum, zira bu suç maddelerinin devrimizde uygulanmaması gerektiği ve fikir suçu olarak kabil edilmesinin düşünülmesi ucap ettiği kanaatindeyim. Türkiye'ye yasal bir parti kurulması çalışmaları için geldim. Bu hususlarla ilgili başkaca söyleyeceğim yoktur, dedi. Soruldu; Emniyette verdiğim ifade işkence görmem sonucu verdiğim ifadedir, Savcılıkta bu ifadeyi düzelttim. Ve hangi konuların iradem dışı olmadığını açıkça belirttim. Savcılık ifadem doğrultusunda Emniyet ifadem itibarıyla doğrudur. Savcılık ifadesi okundu, okunan ifadem bana aittir, ifademi kabul ediyorum, dedi.

Sanık Ahmet Nihat Sargın sorgusunda, bana isnat edilen suçlar ile ilgili maddelerin çağdaş demokrasilerde yeni olmadığını belirtmek istiyorum. Gerçekte bugün başvurumunu yaptığımız Avrupa Topluluğu ülkelerinde bu maddeler ya yoktur, ya da böyle bir tutuklamaya yer vermemişlerdir. Gerçekten, böyle fi kir suçlarına orada yer yoktur. Bizim Türk Ceza Kanunumuzda böyle maddelerin bulunmasına rağmen uygulama imkanı olmadığı kanaatindeyim. Politik sorumlulukla, cezai sorumluluk birbirine karıştırıldığı için isnatları da kabul etmiyorum. Tutuklama talebiyle söyleyeceğim de şudur, bizzat hakkımdaki düşüncelerimi daha evvel belirttim, ayrıca kendim gelip teslim olduğum için kaçma şüphesi de yoktur. Delillerin yok edilmesi de söz konusu olamaz. Bu nedenle tutuklama talebini reddederim. Başka bir açıklayacağım husus yoktur, dedi. Soruldu; polisteki ifademi savcılıkta açıkladığım doğrultuda belirttiğim şekilde kabul ederim. Savcılık ifadesi okundu; okunan ifade bana aittir, müdderecatı doğrudur, dedi.

Sanıkların sorguları bitmiş olmakla, dosyanın tetkikine geçildi. Gereği düşünüldü, sanık Nabi Yağcı ve Ahmet Nihat Sargın'ın TCK'nın 141/1 TCK'nın 80 maddesi delaletiyle TCK'nın 142/3-6, 142/1-6, 140, 158, 159 ve 312 maddelerinde yazılı suçları işlediklerine ilişkin haklarında kuvvetli emareler görüldüğünden, müsnet suçların biri hariç (-yani 312-) devlet ve hükümet nüfusunu kirandır suçlardan sayılmaları sebeplerine istinaden, ceza muhakemeleri usulü Kanununun 104ncü maddesi uyarınca tutuklanmalarına ve yeteri kadar ve ayrı ayrı tutuklama müzekkereleri çıkartılmasına, sanıkların ad ve adreslerini verecekleri yakınlarına tutuklandıkları hususunun bildirilmesine, kararın gereği için hazırlık evrakıyla birlikte DGM Savcılığına gönderilmesine itirazı kabil olmak üzere karar verildi.

14.12.87 BEM

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

KUTLU VE SARGIN'IN AVUKATLARI
TUTUKLULUĞA İTİRAZ EDİYOR

Ankara 10.12.1987 (BEM) - Avukatları TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun tutukluluğunun kaldırılması için bugün başvuruyor.

Sargın ve Kutlu'nun avukatları iki parti genel sekreterinin tutukluluğuna itiraz dilekçesini Devlet Güvenlik Mahkemesi'ne veriyorlar. Sargın ve Kutlu'nun avukatları tutukluğuşa itiraz dilekçesinde, müvekkillerinin anayasal haklarını kullanmak ve demokratikleşme sürecine hız kazandırmak amacıyla ülkeye geldikleri belirtiliyor ve , "Kendilerinin sıfat ve nitelikleri bellidir" deniliyor. Ceza Usul Yasası'na göre tutuklanma nedenlerinin, kaçma, delilleri yoketme ve ağır cezalı suç olması gerektiğinin de hatırlatıldığı itiraz dilekçesinde, iki parti genel sekreterinin kendi rızaları ile geldikleri için kaçma nedeninin ortadan kalktığı ifade edildi. Dilekçede, Sargın ve Kutlu'nun TİP ve TKP'nin genel sekreterleri olduklarını saklamadıkları da belirtilerek delillerin yokedilmesinin söz konusu olamayacağı bildiriliyor.

Tutuklama için ağır cezalı suç olması nedeninin de geçerli olmadığı anlatıldığı dilekçede, ağır cezalı suçlardaki tutuklama kararının sanığın kaçabileceği gözönünde tutularak alındığına dikkat çekiliyor. Sargın ve Kutlu için ise kaçmanın söz konusu olmadığı açık olduğu ifade ediliyor.

Sargın ve Kutlu'nun avukatları dilekçelerinde müvekkillerinin tutuksuz yargılanması talebini dile getiriyorlar.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

TİP VE TKP GENEL SEKRETERLERİNİN

2 AVUKATI SERBEST BIRAKILDI

- Barolar Birliği Başkanı, avukatların gözaltına alınmasını savunma hakkına saldırı olarak değerlendirdi
- Serbest bırakılan avukatlar Coşkun ve Öz, "Görevimizin başındayız" dedi.

Ankara 9.12.1987 (BEM) - TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun gözaltına alınan avukatları Atilla Coşkun ve Rasim Öz, hakim kararıyla serbest bırakıldı.

Müvekkilleri TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ile Haydar Kutlu'yu ziyaret için cezaevine gittikleri sırada DGM savcılığının emri üzerine polis tarafından gözaltına alınan İstanbul Barosu avukatlarından Rasim Öz ve Atilla Coşkun bu sabah çıkarıldıkları DGM sorgu hakimi tarafından salıverildiler. DGM savcılığı avukatlardan Atilla Coşkun hakkında TCK'nın 141/5'nci maddesi, Rasim Öz hakkında ise TCK'nın 312'nci maddesi gereği dava açılmasını ve yargılamanın tutuklu olarak sürdürülmesini istedi. DGM hakimi tutuklanma istemini reddetti ve iki avukatı serbest bıraktı.

Bilindiği gibi, TCK'nın 141/5 maddesi illegal bir örgüte üye olmak suçunu, 312'nci madde ise suç olan bir fiili övmek suçunu oluşturuyor. İki avukat hakkında bu suçlamalardan bir dava açılıp açılmayacağına henüz karar verilmedi.

ÖZ VE COŞKUN: "GÖREVİMİZİN BAŞINDAYIZ"

Serbest bırakılan avukatlar Rasim Öz ve Atilla Coşkun yaptıkları açıklamada, gözaltına alınmalarını "hukuka, savunma görevine ve demokrasiye karşı çirkin bir olay, üzücü bir olay" olarak değerlendirdiler ve "Bu gözaltına alma savunmanın engellenmesi anlamına gelir" dediler. Öz ve Coşkun açıklamalarını "Görevimizin başında-

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

72 KOMÜNİST PARTİSİ VE ULUSAL KURTULUŞ
HAREKETİ KUTLU VE SARGIN'IN TUTUKLANMASI
VE İŞKENCE GÖRMESİNİ KINADI

- Kınama kararı Fransız Komünist Partisi 26'ncı kongresinde alındı

Paris 9.12.1987 (BEM) - Fransız Komünist Partisi Kongresi'ne katılan 72 komünist partisi ve ulusal kurtuluş hareketi ortak bir açıklamayla TİP ve TKP genel sekreterlerinin tutuklanması ve işkence görmesini kınadı.

Paris yakınlarında Saint-Quen'de 2-6 Aralık tarihleri arasında toplanan Fransız Komünist Partisi 26'ncı Kongre'sine katılan ve sayıları 72'ye ulaşan komünist, ilerici ve demokratik partilerle, ulusal kurtuluş hareketleri temsilcileri ortak bir açıklama yaptılar.

"İki komünist yönetici Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'ya uygulanan insanlık dışı duruma karşı kınama duygularımızı belirtiyoruz" denilen açıklamada devamla şu görüşlere yerverildi:

"Bu iki demokratın tutuklanması ve işkenceye uğraması uluslararası kurallar çiğnenerek ve insan hakları hor görülerek yapılmıştır.

Biz, onların ve Türkiye'deki tüm politik tutukluların serbest bırakılmasını, Türkiye komünistlerinin de içinde olmak üzere tüm demokratik partilerin özgürce çalışmalarının sağlanmasını istiyoruz."

Ortak açıklamaya, Sovyetler Birliği Komünist Partisi, İtalya Komünist Partisi, Nikaragua Sandinista Ulusal Kurtuluş Cephesi, Yugoslavya Komünistler Birliği, Güney Afrika Ulusal Kongresi, FKÖ de imza attı.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

SARGIN VE KUTLU'NUN AVUKATLARI
DGM BİNASINA SOKULMADI

Ankara 8.12.1987 (BEM) - TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun avukatları Devlet Güvenlik Mahkemesi binasına sokulmadı.

Aralarında Ankara Barosu Yönetim Kurulu üyeleri ve eski Bakan Ahmet Tahtakılıç'ın da bulunduğu TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun avukatları bugün dosyaları görmek için gittikleri Devlet Güvenlik Mahkemesi'ne sokulmadı. Sargın ve Kutlu'nun gözaltında tutulduğu süre içinde hazırlanan dosyaları yasal hakları olarak görmek isteyen ve bu istekleri sürekli geri çevrilen avukatlar bugün de DGM binasına sokulmayınca bir tutanakla durumu tespit ettiler.

Avukatlar, DGM binasında yapılan uygulamayı ve DGM savcılığının dosyayı yasa dışı olarak göstermekten kaçınmasını bir dilekçe ile Adalet Bakanlığına ve Baro Başkanlığına şikayet ettiler.

İŞKENCE ENDİŞESİ SÜRÜYOR

TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun siyasi polis tarafından gözaltına alınan iki avukatı Atilla Coşkun ve Rasim Öz'ün işkence görmesinden endişe duyduklarını belirten diğer avukat arkadaşları durumu birer mektupla Ana Muhalefet Partisi SHP'nin Genel Başkanı Erdal İnönü ve DYP Genel Başkanı Süleyman Demirel'e bildirdiler.

Çok sayıda avukatın imzaladığı bir dilekçe de Adalet Bakanlığı'na gönderildi. Bu dilekçede de işkence endişesi dile getirildi, savunma hakkının engellendiği belirtildi ve görev yapan avukatların derhal serbest bırakılması istendi.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

TİP ve TKP işkence, avukat gözaltına alma ve savcının dosya açıklamamasını protesto etti

TİP VE TKP'YE GÖRE, 12 EYLÜL
UYGULAMALARI GÜNÜMÜZE SARKIYOR

- Osman Sakalsız ve Mehmet Karaca imzasıyla yapılan açıklamada, Türkiye'nin işkenceye Karşı Avrupa Konseyi sözleşmesine imza atmamasına dikkat çekildi

Duisburg 8.12.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi ve Türkiye Komünist Partisi merkez komiteleri adına Osman Sakalsız ve Mehmet Karaca imzası ile yapılan ortak açıklamada, Sargın ve Kutlu'ya yapılan ağır işkenceler, Sargın ve Kutlu'nun avukatları Rasim Öz ve Atilla Coşkun'un gözaltına alınması ile iki genel sekreterin ifadelerini içeren dosyaların avukatlarına verilmemesi, 12 Eylül dönemi baskılarının günümüze sarktığıнын göstergesi olduğu belirtildi. Açıklamada, Türkiye'deki bugünkü rejimin işkenceye Karşı Avrupa Konseyi'nin sözleşmesine imza atmamakta ayak diremesine de dikkat çekildi.

TİP ve TKP merkez komiteleri adına yapılan ortak açıklamada şu görüşlere yer verildi:

"Devlet Güvenlik Mahkemesi'nden çıkarken işkence gördüklerini açıklayan TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu, avukatlarıyla yaptıkları görüşmede gözaltında bulundukları süre içinde uğradıkları ağır işkenceyi ayrıntılarıyla açıklamışlardır. DGM Savcısı, Kutlu ve Sargın'ın avukatlarına müvekkillerinin dosyasına bakmayı yasaklamışlardır. Polis, Kutlu ve Sargın'la görüşmeden çıkan iki savunma avukatı Rasim Öz ve Atilla Coşkun'u gözaltına almıştır.

Bu gelişmeler, TİP ve TKP'nin şimdiye kadar belirtmiş olduğu kaygıların ve uyarıların haklı olduğunu ortaya koymaktadır. Tür-

kiye ve dünya kamuoyu önünde iki partinin genel sekreterlerine yapılan bu uygulama, 12 Eylül döneminde demokratik güçlere karşı uygulanan baskıların günümüze de sarktığını göstermektedir. Türkiye'deki bugünkü rejim İşkenceye Karşı Avrupa Konseyi'nin sözleşmesine imza atmamakta ayak diremektedir. Resmi yetkililer gerçeği konuşmamaktadırlar. İki genel sekreterin savunma hakları kısıtlanmaktadır.

Özal Hükümeti'nin ve DGM Savcısı'nın sorumlu olduğu, insan haklarına ve hukuk ilkelerine aykırı bütün uygulamaları şiddetle protesto ederiz.

Sargın ve Kutlu'nun polisteki sorgulamasına katılan görevlilerin ve sağlık kontrolünü yapan uzmanların açıklanmasını ve haklarında gerekli işlemlerin yapılmasını istiyoruz.

Türkiye'nin demokratikleşmesinden yana tüm yurttaşlarımızı ve dünya demokratik kamuoyunu iki politik liderin özgürlüğü için dayanışmayı yükseltmeye çağırıyoruz."

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARŞİVİ
TÜSTAV

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

ULUSLARARASI AF ÖRGÜTÜ EVREN VE ÖZAL'A MEKTUP GÖNDERDİ

SARGIN VE KUTLU'YA YAPILAN İŞKENCE
AVUKAT COŞKUN VE ÖZ'E DE YAPILABİLİR

- Uluslararası Af Örgütü, Sargin ve Kutlu'ya Elektrik Şoku, Asma, Dövme, Çıplak Soyma, Uykusuz Bırakma ve İlaçlı Su İçirme yoluyla işkence yapıldığını duyurdu

Duisburg 8.12.1987 (BEM) - Uluslararası Af Örgütü Cumhurbaşkanı Kenan Evren ve Başbakan Turgut Özal'a gönderdikleri mektuplarda, TİP Genel Sekreteri Nihat Sargin ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'ya işkence yapıldığını öğrendiklerini bildirdi. Mektuplarda yapılan işkence türleri anlatıldı ve gözaltına alınan Avukat Atilla Coşkun ve Rasim Öz'ün de aynı işkencelere tabi tutulabileceğini ve bunun önlenmesini istedi.

SARGIN VE KUTLU İÇİN YAZILAN MEKTUP

Uluslararası Af Örgütü'nün TİP ve TKP genel sekreterleri Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'ya ilişkin Cumhurbaşkanı Kenan Evren ve Başbakan Turgut Özal'a gönderdiği mektuplarda, iki parti genel sekreterinin 19 gün kimseyle görüştürülmeden gözaltında tutuldukları, 5 Aralık'ta DGM'ye çıkarıldıkları ve illegal örgüt yöneticisi olmak, komünizm propagandası yapmak ve devletin itibarını yurt dışında küçük düşürmek iddialarıyla tutuklandıklarını ve haklarında 70 yıla kadar hapis cezası istendiği belirtildi.

Sargin'in cezaevine götürülürken "İşkence gördük" diye bağırdığının da hatırlatıldığı mektupta iki genel sekretere yapılan işkenceler şöyle sıralandı:

"Elektrik şoku, Asma, Dövme, Çıplak Soyulma, Uykusuz Bırakma, İlaçlı Su İçirme."

Mektuplarda, Kutlu ile Sargin'in ve partilerinin hiçbir zaman zora başvurmadıkları da hatırlatıldı ve düşüncelerinden do-

../..

layı suçlanan iki parti genel sekreterinin derhal serbest bırakılması ve işkenceye dayalı sorgulamanın sona erdirilmesi istendi.

ÇOŞKUN VE ÖZ İÇİN YAZILAN MEKTUP

Uluslararası Af Örgütü'nün gözaltına alınan Avukatlar Atilla Coşkun ve Rasim Öz'e ilişkin Cumhurbaşkanı Kenan Evren ve Başbakan Özal'a yazdığı mektuplarda da, her iki avukatın İstanbul Barosu'na kayıtlı oldukları ile TİP ve TKP genel sekreterlerinin avukatları oldukları hatırlatıldı.

Mektuplarda, Avukat Rasim Öz'ün, TİP ve TKP genel sekreterlerinin cezaevine götürüldükleri ve işkence gördüklerini açıkladıkları sırada "Demokrasi mücadelenizden onur duyuyoruz" dediğine de dikkat çekildi ve iki avukatın müvekkillerini Ankara Kapalı Merkez Cezaevi'nde ziyaretleri sırasında gözaltına alındığı belirtildi.

Mektuplarda, Uluslararası Af Örgütü'nün Sargın ve Kutlu'nun gözaltındayken işkenceye tabi tutulduğunu öğrendiği de bildirildi ve avukatları Atilla Coşkun ve Rasim Öz'e de aynı işkencelerin uygulanabileceği ifade edildi.

Avukatlar Atilla Coşkun ve Rasim Öz'ün meslekleri gereği düşüncelerinden dolayı suçlandıklarına inanıldığının belirtildiği mektuplarda, Coşkun ve Öz'ün hiçbir zaman zora başvurmadıkları da hatırlatıldı.

TİP ve TKP'ye ilişkin kısaca bilgilerin de verildiği mektuplarda, Türkiye'de uygulanan gözaltı sürelerine de değinildi.

Evren ve Özal'a yazılan mektuplarda, Avukatlar Atilla Coşkun ve Rasim Öz'ün avukatları ve aileleri ile görüştürülmeleri, gözaltında oldukları süre içinde işkenceye uğrayıp uğramadıklarının ortaya çıkarılması istendi. Mektuplarda, Coşkun ve Öz'ün düşüncelerinden dolayı tutuldukları ve koşulsuz serbest bırakılmaları da istendi.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Mollıkstr. 45
4100 DUISBURG 1.

BEM

TKP VE TİP GENEL SEKRETERLERİNE-TAZYİKLİ SU-
ELEKTRİK VERME VE ASKIYA ALMA İŞKENCELERİ UYGULANDI

SARGIN VE KUTLU'NUN İKİ AVUKATI
GÖZALTINA ALINDI

- DGM savcılığı Sargın ve Kutlu'nun dosyasını avukatlarına göstermiyor

Ankara 7.12.1987 (BEM) - TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu polis merkezinde tazyikli su, elektrik verme ve askıya alınma işkenceleri gördüklerini açıklarken, avukatları Atilla Coşkun ve Rasim Öz polis tarafından gözaltına alındı. DGM Savcılığı Kutlu ve Sargın'ın polis ifadelerini içeren dosyayı avukatlarına vermeyeceğini söyledi.

Ankara'daki polis merkezinde ve DGM savcılığında 19 gün kimseyle görüştürülmeden sorgulaması sürdürülen TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu tutuklu bulundukları Ankara Merkez Cezaevi Savcılığına verdikleri dilekçe ile işkenceye uğradıklarını anlattılar. Kutlu ve Sargın dilekçelerinde Ankara'daki polis merkezinde gözaltında tutuldukları süre içinde kendilerine elektrik verildiğini, tazyikli soğuk su sıkıldığını ve askıya alındıklarını belirttiler.

Ankara Merkez Cezaevi territ bölümündü tutulan TİP ve TKP genel sekreterleri ile görüşmeye giden avukatlardan Atilla Coşkun polisler tarafından çevrildi ve kendisini Siyasi şubeye götürmeye geldiklerini söylediler. Avukatların müvekkilleri ile görüşmek için cezaevinde bulunduklarını belirtmelerinden sonra 10 avukat Kutlu ve Sargın ile bir saat görüştüler.

Avukatlar görüşmeden çıkarken yanlarına gelen siyasi şube polisleri Avukat Rasim Öz ve Atilla Coşkun'u alarak götürdüler.

TİP ve TKP Genel Sekreterlerinin diğer avukatları Türkiye

.../...

Barolar Birliği Başkanlığı, DGM Başsavcılığı ve Adalet Bakanlığına başvurarak Avukat Öz ve Coşkun'un gözaltına alınmasının savunma hakkının engellenmesi anlamına geldiğini ve gerekli müdahalenin yapılmasını istediler.

Öte yandan, polis tarafından bazı gazetelere sızdırılan haberlerle TİP ve TKP genel sekreterlerinin Türkiye'deki arkadaşlarını ele verdiği öne sürülürken, sorgulamayı sürdüren DGM savcılığı Sargın ve Kutlu'nun polis, savcılık ve sorgu hakimliklerindeki ifadelerini içeren dosyayı avukatlarına vermeyi reddetti.

Sargın ve Kutlu'nun avukatları Türk Ceza Usul Yasası'nın 143/3 maddesinin çok açık olduğunu ve dosyayı vermeyeceklerini açıklayan, DGM Savcısı Ülkü Coşkun'un açıkça suç işlediğini belirttiler. Avukatlar, müvekkelleri için tutuklanma kararına itiraz edeceklerini ve bunun için de dosyayı mutlaka görmeleri gerektiğini belirttiler.

Sargın ve Kutlu'nun avukatları Hazarlık Sorgulaması Dosyası'nı bir dilekçe ile resmen DGM Başsavcılığı'ndan istedikler

die generalsekretäre von der arbeiterpartei der türkei (tip) und der kommunistischen partei der türkei (tkp) wurden durch druckwasser, elektroshocks und aufhängen gefoltert.

zwei anwaelte von sargin und kutlu festgenommen..

die staatsanwaltschaft beim staatssicherheitsgericht (dgm) laesst den anwaelten von sargin und kutlu keine akteneinsicht zu.

ankara-7.12.1987 (bem)- waehrend der generalsekretär der tip, niyat sargin und der generalsekretär der tkp, haydar kutlu, erklarten, dass sie im polizeipraesidium durch druckwasser, elektroshocks und aufhängen gefoltert wurden, wurde ihre anwaelte atilla coskun und rasim oez von der polizei festgenommen. die staatsanwaltschaft beim dgm erklarte, die akte mit den aussagen von kutlu und sargin bei der polizei nicht den anwaelten ausgehaendigt wird.

der tip-generalsekretär niyat sargin und der tkp generalsekretär haydar kutlu, die 19 tage lang ohne kontakt mit der aussenwelt beim polizeipraesidium in ankara und der dgm-staatsanwaltschaft vernommen wurden, stellten in einem beschwerdeschreiben an die staatsanwaltschaft des zentralgefaengnisses von ankara, in der sie in haft gehalten werden, dar, dass sie gefoltert worden sind, in der beschwerde geben kutlu und sargin an, dass sie in der zeit ihrer u-haft im polizeipraesidium von ankara durch elektroshocks, kaltes druckwasser und aufhängen gefoltert worden sind.

der rechtsanwalt atilla coskun, der zusammen mit seinen kollegen zum ersten anwaltstermin zu den generalsekretären von tip und tkp in das zentralgefaengnis von ankara eintraten, indem die beiden in der isolationshaft gehalten werden, wurde von den polizisten umzingelt. sie sagten, sie seien gekommen, um ihn zum politischen dezernat der polizei mitzunehmen. nachdem die zehn anwaelte erklart haben dass sie im gefaengnis sind, um mit ihren mandanten zu sprechen, konnten sie etwa 1 stunde mit sargin und kutlu sprechen.

nach dem besuch kamen die polizisten vom politischen dezernat auf die anwaelte zu und nahmen die anwaelte rasim oez und atilla coskun fest.

die uebrigen anwaelte von tip-t und tkp generalsekretären wandten sich an das praesidium der anwaltskammer der türkei, die staatsanwaltshaft beim dgm und das justizministerium und forderten sie auf, in erforderlicher weise einzugreifen, da diese massnahme die verhuenderung des verteidigungsrechts darstelle,

ferner wurde durch die polizei einigen zeitungsen die meldung durchgesickert, die generalsekretäre von tip und tkp ihre freunde in der türkei verraten haetten. die ermittelnde staatsanwaltschaft beim staatssicherheitsgericht (dgm) lehnte ab, die akte mit den aussagen von sargin und kutlu bei der polizei, der staatsanwaltschaft und dem untersuchungsrichter ihren anwaelten auszuhaendigen.

die anwaelte von sargin und kutlu erklarten, dass der paragraph 143-3 der tueckischen strafprozessordnung sehr deutlich ist und der staatsanwalt beim dgm, uelkue coskun, der die akteneinsicht ablehnt, offen eines vergehens schuldig ist. die anwaelte gaben bekannt, sie wuerden gegen die verhaftung ihrer mandanten einspruch einlegen und deshalb die akte auf jeden fall sehen muessten.

die anwaelte von sargin und kutlu haben mit einem antrag offiziell die prozessvorbereitungsakte von der oberstaatsanwaltschaft beim dgm angefordert.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

Pressezentrale Einheit

Meldungen unserer Pressezentrale

DIE GENERALESEKRETÄRE VON DER ARBEITERPARTEI DER TURKEI (TIP) UND DER KOMMUNISTISCHEN PARTEI DER TURKEI (TKP) WURDEN DURCH DRUCKWASSER, ELEKTROSCHOCKS UND AUFHÄNGEN GEFOLTERT

- Zwei Anwälte von Sargin und Kutlu wurden festgenommen.
- Die Staatsanwaltschaft beim Staatssicherheitsgericht (DGM) läßt den Anwälten von Sargin und Kutlu keine Akteneinsicht zu.
- Die Anwälte werden daran gehindert, das Gerichtsgebäude zu betreten.

Ankara, den 08.12.1987 (BEM) - Während der Generalsekretär der TIP, Nihat Sargin und der Generalsekretär der TKP, Haydar Kutlu, erklärten, daß sie im Polizeipräsidium durch Druckwasser, Elektroschocks und Aufhängen gefoltert wurden, wurden ihre Verteidiger, Rechtsanwälte Atilla Coskun und Rasim Öz von der Polizei festgenommen. Die Staatsanwaltschaft beim DGM erklärte, die Akte mit den Aussagen von Kutlu und Sargin bei der Polizei den Anwälten nicht ausgehändigt wird.

Der TIP-Generalsekretär Nihat Sargin und TKP-Generalsekretär Haydar Kutlu, die 19 Tage lang ohne Kontakt mit der Außenwelt beim Polizeipräsidium in Ankara und der DGM-Staatsanwaltschaft vernommen wurden, berichteten gegenüber ihren Anwälten, daß sie gefoltert worden sind. In einer an die Staatsanwaltschaft gerichteten Beschwerde geben Kutlu und Sargin an, daß sie während der Verhöre im Polizeipräsidium von Ankara durch Elektroschocks, kaltes Druckwasser und Aufhängen gefoltert worden sind.

In ihrem Rundschreiben vom 7.12.87 erklärt die Amnesty International (AI Index EUR 44/88/87 UA 346/87) wörtlich: "Amnesty International is informed that Haydar Kutlu and Dr. Nihat Sargin had indeed been tortured during police detention and there is fear that their lawyers, Atilla Coskun and Rasim Öz, may also be subjected to torture while being interrogated."

Der Rechtsanwalt Atilla Coskun, der zusammen mit seinen Kollegen zum ersten Anwaltstermin zu den Generalsekretären der TIP und der TKP in das Zentralgefängnis von Ankara ging, in dem die beiden führenden Politiker in der Isolationshaft

gehalten werden, wurde von den Polizisten umzingelt. Die Polizisten sagten, sie seien gekommen, um ihn zum politischen Dezernat der Polizei mitzunehmen. Nachdem die zehn Anwälte erklärt haben, daß sie ins Gefängnis gekommen sind, um mit ihren Mandanten zu sprechen, konnten sie ca. eine Stunde mit Sargin und Kutlu sprechen.

Nach dem Besuch nahmen die Polizisten vom politischen Dezernat die Rechtsanwälte Rasim Öz und Atilla Coskun fest.

Die übrigen Anwälte von Dr. Sargin und Kutlu wandten sich an das Präsidium der Anwaltskammer der Türkei, die Staatsanwaltschaft beim DGM und das Justizministerium und forderten sie auf, in erforderlicher Weise einzugreifen, da diese Maßnahme die Verhinderung des Verteidigungsrechts darstelle.

Ferner ließ die Polizei an einige Zeitungen die Meldung durchgesickern, die Generalsekretäre der TIP und der TKP hätten ihre Freunde in der Türkei verraten hätten. Die ermittelnde Staatsanwaltschaft beim Staatssicherheitsgericht (DGM) lehnte ab, die Akte mit den Aussagen von Sargin und Kutlu bei der Polizei, der Staatsanwaltschaft und dem Untersuchungsrichter ihren Anwälten auszuhändigen.

Die Anwälte von Sargin und Kutlu erklärten, daß der Paragraph 143/3 der türkischen Strafprozeßordnung völlig eindeutig ist und der Staatsanwalt beim DGM, Ulkü Coskun, der die Akteneinsicht ablehnt, sich offen eines Vergehens schuldig macht. Die Anwälte gaben bekannt, sie würden gegen die Verhaftung ihrer Mandanten Einspruch einlegen und deshalb die Akte auf jeden Fall sehen müßten.

Die Anwälte von Sargin und Kutlu haben mit einem Antrag offiziell die Prozeßvorbereitungsakte von der Staatsanwaltschaft beim DGM angefordert.

Am Dienstag, dem 8.12.87 gingen die Rechtsanwälte Ersan Sansal, Ahmet Tahtakilić zusammen mit anderen Kollegen zum Gebäude des Staatssicherheitsgerichtes (DGM) in Ankara, um noch einmal das gesetzliche Recht der Akteneinsicht in Anspruch zu nehmen. Sie wurden jedoch durch die Polizei daran gehindert, das Gerichtsgebäude zu betreten. Dieser in der türkischen Justizgeschichte einmalige Akt der Willkür wurde mit einem Protokoll festgehalten. Das Verhalten der Staatsanwaltschaft ist ein weiterer Indiz dafür, daß in diesem Verfahren selbst die elementarsten Regeln der Rechtsstaatlichkeit verletzt werden.

TİP VE TKP GENEL SEKRETERLERİ SARGIN VE KUTLU TUTUKLANARAK ANKARA SİVİL CEZAEVİNE GÖTÜRÜLDÜLER

CEZAEVİ MİNÜBÜSÜNE BİNDİRİLİRKEN HER İKİ GENEL SEKRETER DE BAĞIRARAK İŞKENCE GÖRDÜKLERİNİ AÇIKLADILAR

Ankara, 05.12.1987 (BEM) - Ankara Havalanına indikleri 16.11.1987 gününden beri gözaltında tutulan TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu bu sabah çıkarıldıkları Ankara Devlet Güvenlik Mahkemesi sorgu hakimliği tarafından, savcının isteği doğrultusunda tutuklanarak Ankara sivil cezaevine götürüldüler.

Yerel saatle sabah saat 8:30'da başlayan ve yaklaşık 4 saat süren duruşma sonunda tutuklanan genel sekreterler saat 12:47'de Devlet Güvenlik Mahkemesi binasından çıkarılarak kendilerini cezaevine götürecek minibüse bindirildiler. Minibüse doğru götürülürlerken Nihat Sargın kendilerini izleyen çok sayıdaki yerle ve yabancı basın mensuplarına ve avukatlarına doğru dönerek "İşkence gördük!" diye haykırdı. Polisler Nihat Sargını tartaklayarak minibüse bindirirlerken avukatların "Ne oldu?" sorusuna bu kez Haydar Kutlu da aynı şekilde bağırarak "İşkence gördük!" diye yanıt verdi. Çok yorgun ve bitkin görünen Kutlu'nun da tartaklanarak bindirildiği minübüs saat 12:52'de cezaevine doğru hareket etti.

Duruşma sırasında ve sonrasında Sargın ve Kutlu ile görüşmelerine izin verilmeyen avukatlarına DGM savcısı Nusret Demiral, müvekilleriyle ancak pazartesi günü saat 14:00'de cezaevinde görüşebileceklerini bildirdi.

Ankara sivil cezaevine götürülen N. Sargın ve H. Kutlu'nun orada kendileri için hazırlanmış özel bir koğuşa konuldukları sanılıyor.

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adresse: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

Pressezentrale Einheit

Meldungen unserer Pressezentrale

- Die Generalsekretäre der Arbeiterpartei der Türkei (TIP) und der Kommunistische Partei der Türkei (TKP), Nihat Sargin und Haydar Kutlu, wurden verhaftet und ins Gefängnis abgeführt
- Vor dem Einsteigen in den Gefängnistransporter haben die beiden Generalsekretäre ausgerufen, daß sie gefoltert worden sind
- Die Rechtsanwälte von Sargin und Kutlu erklärten: "Die Verantwortlichen der Folter sind der Staatsanwalt des Staatssicherheitsgerichts und der Ministerpräsident"

Ankara, den 05.12.1987 (BEM) - Die Generalsekretäre der Arbeiterpartei der Türkei (TIP) und der Kommunistischen Partei der Türkei (TKP), Nihat Sargin und Haydar Kutlu, die seit ihrer Rückkehr in Ankara in Untersuchungshaft gehalten wurden, sind vor den Richter des Staatssicherheitsgerichts gestellt worden. Dort wurde gegen sie ein Haftbefehl ausgesprochen und sie wurden ins Gefängnis abtransportiert.

Nach der Verhandlung, die von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr gedauert hat, wurden sie ausdem Gebäude des Staatssicherheitsgerichts hinausgeführt. Bei der Hinführung zu einem Gefängnistransporter rief Nihat Sargin laut: "Wir wurden gefoltert!". Während die Polizisten ihn gewaltsam in den Transporter hineinzerrten, rief dieses mal Haydar Kutlu auf die Frage der Anwälte, was passiert sei, laut aus: "Wir wurden gefoltert!" Kutlu wurde in gleicher grober Weise in den Transporter gezerrt.

Die Anwälte von Sargin und Kutlu erklärten den einheimischen und internationalen Journalisten vor dem Gerichtsgebäude, daß die Hauptverantwortlichen für die Folter Staatsanwalt Demiral und Ministerpräsident Özal sind. In ihrer Presseerklärung heißt es: "Durch unsere bisherige Initiativen haben wir mehrmals unsere Besorgnis wegen der Verlängerung der Untersuchungshaft zum Ausdruck gebracht. Jetzt ist die Wahrheit bekannt geworden, ie sind gefoltert worden. Die Frist der Untersuchungshaft wurde überschritten, um die Spuren der Folter zu beseitigen, wobei in kauf genommen wurde, gesetzeswidrig gehandelt zu haben. Diese inhumane Praktiken haben die Rechtmäßigkeit des gesamten Untersuchungsverfahrens in Frage gestellt. Die Hauptverantwortlichen für die unrechtmäßige Prozedur sind der Staatsanwalt des Staatssicherheitsgerichts und der Ministerpräsident als Leiter der Exekutive. Wir verurteilen diese Praxis im Namen der Menschenrechte, der Demokratie und des Rechts."

ERKLÄRUNG
DER ZENTRAKKOMITEES DER TIP UND DER TKP
ÜBER DIE VERHAFTUNG DER GENERALSEKRETÄRE SARGIN UND KUTLU
UND IHRE MITTEILUNG DASS SIE GEFOLTERT WURDEN

Die Zentralkomitees der TIP und der TKP protestieren schärfstens gegen die Folterung ihrer Generalsekretäre Nihat Sargin und Haydar Kutlu. Die beiden führenden Politiker, die seit 20 Tagen ohne Kontakt zur Außenwelt durch die Polizei und den Staatsanwalt verhört wurden, haben den Pressevertretern und den Anwälten, die sich vor dem Staatssicherheitsgericht versammelt hatten, zugerufen, daß sie gefoltert wurden. Die Folter ist ein schweres Verbrechen gegen die Menschenrechte. Die Verantwortung für dieses Verbrechen, das gegen die Generalsekretäre der beiden Parteien ausgeübt wurde, tragen der Staatsanwalt des Staatssicherheitsgerichtes, N. Demiral, und die Özal-Regierung. Außerdem haben diese Verantwortlichen behauptet, daß Haydar Kutlu und Nihat Sargin nicht gefoltert worden seien, und somit die Öffentlichkeit im In- und Ausland bewußt und systematisch irregeführt. Das vergrößert die Besorgnis, daß für die persönliche Sicherheit und den Gesundheitszustand der beiden führenden Politiker keinerlei Garantie besteht.

Die Zentralkomitees der TKP und der TIP protestieren entschieden gegen den Haftbefehl, der durch das Staatssicherheitsgericht gegen ihre Generalsekretäre Haydar Kutlu und Nihat Sargin ausgesprochen wurde. Es klar auf der Hand, daß gegen die führenden Repräsentanten der beiden Parteien nicht vorgehalten werden kann, daß sie der Fluchtgefahr oder der Beseitigung von Beweismitteln verdächtig seien. In dieser Situation widerspricht der Beschluß des Staatssicherheitsgerichtes, das Verfahren unter Haftbedingungen durchzuführen, offen jeglichen Rechtsprinzipien. Die Tatsache, daß Folter ausgeübt wurde und die Gefahr, daß sie fortgesetzt werden kann, stellt die Ergebnisse der Untersuchung jetzt schon in ihrer Rechtmäßigkeit in Frage.

Die Zentralkomitees der TIP und der TKP protestieren mit Empörung gegen das Komplott, das anscheinend gegen ihre Generalsekretäre ausgeheckt wird. Es wird versucht, durch Falschmeldungen, die seit einigen Tagen mit Absicht an einige Presseorgane weitergeleitet werden, die Öffentlichkeit dahingehend irrezuführen, daß die beiden führenden Politiker durch ihre Aussagen Anlaß zu Verhaftungen gegeben hätten. Dieses Komplott ist eine bekannte polizeiliche Taktik, die in ähnlicher Weise in anderen Ländern auch angewandt wurde, um das hohe Ansehen der beiden Parteiführer zu schmälern. Diese Situation verstärkt den Verdacht, daß gegen Nihat Sargin und Haydar Kutlu dunkle Pläne existieren.

Die Zentralkomitees der TKP und der TIP fordern die sofortige Beendigung aller den Menschenrechten und den Rechtsprinzipien widersprechenden Maßnahmen gegen Nihat Sargin und Haydar Kutlu und die sofortige Freilassung der Generalsekretäre.

Die Zentralkomitees der TIP und der TKP rufen alle Menschen in der Türkei und in der Welt, die ein Gewissen besitzen, auf, die Solidarität für die Freiheit von Kutlu und Sargin weiter zu verstärken.

Zentralkomitee der
Arbeiterpartei
der Türkei

Zentralkomitee der
Kommunistischen Partei
der Türkei

5. Dezember 1987

erklärung der zentralkomitees der tip und tkp über die mitteilung
der generalsekretäre sargin und kutlu, dass sie gefoltert wurden, und
über ihre verhaftung

die zentralkomitees der arbeiterpartei der türkei (tip) und der
kommunistischen partei der türkei (tkp) protestieren heftig gegen die
folterung ihrer generalsekretäre nihat sargin und haydar kutlu. die
beiden führenden politiker, die seit 20 tagen ohne kontakt durch die
polizei und den staatsanwalt verhoert wurden, haben vor den
pressevertretern und den anwälten, die sich vor dem
staatssicherheitsgerichtes versammelt hatten, ausgerufen, dass sie
gefoltert wurden. die folter ist ein schweres menschenrechtsverbrechen.
somit teilen der staatsanwalt des staatssicherheitsgerichtes n.
demiral und die regierung ozal die verantwortung für dieses
verbrechen, das gegen die generalsekretäre der beiden parteien
ausgeübt wurde. ausserdem oaben diese verantwortlichen behauptet,
dass haydar kutlu und nihat sargin nicht gefoltert worden seien, und
somit die öffentlichkeit im in- und ausland bewusst und systematisch
irrefuehrt. das vergroessert die besorgniss, dass für die
persoenliche sicherheit und den gesundheitzzustand der beiden
führenden politiker nicht garantiert werden kann.

die zentralkomitees der tkp und tip protestieren entschieden gegen
den haftbefehl, der durch das staatssicherheitsgericht gegen ihre
generalsekretäre haydar kutlu und nihat sargin ausgestellt wurde. es
ist offensichtlich, dass gegen die führenden repraesentanten der
beiden parteien nicht vorgehalten werden kann, dass sie der
fluchtgefahr oder der beseitigung von beweismitteln verdaechtig
seien. in dieser situation widerspricht der beschluss des
staatssicherheitsgerichtes, das verfahren unter haft bedingungen
durchzufuehren, offen jeglichen rechtsprinzipien. die tatsache der
durchfuehrung der folter und die gefahr, dass sie fortgesetzt werden
kann, stellt die ergebnisse der untersuchung jetzt schon in ihrer
rechtmassigkeit in frage.

die zentralkomitees der tip und der tkp protestieren mit empoeerung
gegen das komplot, das anscheinend gegen ihre generalsekretäre
ausgehaengt wird. es wird versucht, durch falsch meldungen, die seit
einigen tagen mit abschied an einige presseorgane weiter geleitet
werden, die öffentlichkeit dahin gehend irrezufuehren, als haetten
die beiden führenden politiker durch ihre aussagen anlass zu
verhaftungen gegeben. dieses komplot ist eine bekante polizeiliche
taktik, die in aehnlicher weise in anderen laendern auch angewandt
wurde, um auf das erhoehte ansehen der beiden parteifuehrer einen
schatten zu werfen.

die zentralkomitees der tkp und der tip fordern die sofortige
beendigung aller menschenrechten und den rechtsprinzipien
widersprechenden massnahmen gegen nihat sargin und haydar kutlu und
die sofortige freilassung der generalsekretäre .

die zentralkomitees der tip und der tkp rufen alle menschen mit
gewissen in der türkei und der welt auf, die solidaritaet fuer die
freiheit von kutlu und sargin weiter zu verstaerken.

05.12.1987

zentralkomitee der arbeiter-
partei der türkei

zentralkomitee der kommunistischen
partei der türkei

==die generalsekretaere der arbeiterpartei der tuerkei (tip) und der kommunistischen partei der tuerkei (tkp), nihat sargin und haydar kutlu, wurden verhaftet und ins gefaengnis abgefuehrt

== vor dem einsteigen in den gefaengnistransporter haben die beiden generalsekretaere ausgerufen, dass sie gefoltert worden sind

== die rechtsanwaelte von sargin und kutlu erklaeerten: "die verantwortlichen der folter sind der staatsanwalt des staatssicherheitsgerichts und der ministerpraesident"

ankara, den 05.12.1987 (bem) - die generalsekretaere der arbeiterpartei der tuerkei (tip) und der kommunistischen partei der tuerkei (tkp) nihat sargin und haydar kutlu, die seit ihrer rueckkehr in ankara in untersuchungshaft gehalten wurden, sind vor den richter des staatssicherheitsgerichtes gestellt worden. dort wurde gegen sie ein haftbefehl ausgesprochen und sie wurden ins gefaengniss abtransportiert.

nach der verhandlung, die von 8.30 uhr bis 12.30 uhr gedauert hat, wurden sie aus dem gebaeude des staatssicherheitsgerichtes hinausgefuehrt. bei der hinfuehrung zu einem gefaengnistransporter rief nihat sargin laut "wir wurden gefoltert". waehrend die polizisten ihn gewaltsam in den transporter hineinzerrten, rief dieses mal haydar kutlu auf die frage der anwaelte, was passiert sei, laut aus: "wir wurden gefoltert." kutlu wurde in gleich grober weise in den transporter gezwert.

die anwaelte von sargin und kutlu erklaeerten den einheimischen und internationalen journalisten vor dem gerichtsgebaeude, dass die hauptverantwortlichen fuer die folter staatsanwalt demiral und ministerpraesident oezal sind. in ihrer presseerklaerung heisst es: "durch unsere bisherigen initiativen haben wir mehrmals unsere besorgnis wegen der verlaengerung der untersuchungshaft zum ausdruck gebracht. jetzt ist die wahrheit bekannt geworden. sie sind gefoltert worden. die frist der untersuchungshaft wurde ueberschritten, um die spuren der folter zu beseitigen, wobei in kauf genommen wurde, gesetzeswidrig gehandelt zu haben. dies inhumanen praktiken haben die rechtmassigkeit des gesamten untersuchungsverfahrens in frage gestellt. die hauptverantwortlichen fuer die unrechtmassige prozedur sind der staatsanwalt des staatssicherheitsgerichtes und der ministerpraesident als leiter der exekutive. wir verurteilen diese praxis im namen der menschenrechte, der demokratie und des rechts."

istanbul'da sebebi anlaşılamayan gozaltına almalar suruyor

gozaltındaki sendikacılardan
haber alınamıyor

- + otomobil-is genel sekreterinin esi, avukatları ve sendika yöneticileri siyasi sube'den kovuldular
- + daha önce yargılanan 30 kadar kişi gozaltına alındı aileleri haber alamıyor

istanbul 4.12.1987 (bem) - istanbul'da 29 kasım gecesi secim sonuclari kesin olarak belli olmadan baslatılan bir operasyon sonucu gozaltına alinanlarda hic bir haber alınamıyor. gozaltına alınan sendikacıların esleri, avukatları ve sendika yöneticileri istanbul birinci sube polisterinden hakaret gorduler.

secim gecesi operasyon

turkiye'de 29 kasım gunu yapılan genel secim gecesi istanbul polisi de bir operasyon baslattı. polister gece yarısı 02.00'de otomobil-is sendikası genel sekreteri celal ozdogan'ı evinden alıp goturdular ve esine hicbir gerekce soylemediler.

ertesı gece otomobil-is sendikası'nın eski genel sekreteri sami atac'in polister tarafından evinden alındığı goruldu. atac'in da gozaltına alınmasına iliskin hicbir bilgi verilmedi.

otomobil-is sendikası yöneticileri, gozaltına alınmalarla ilgili bir degerlendirme yaptılar ve basbakan ozal'in hemen secim sonrası "benim iscilerle sorunum yok. derdim sendikacılarla" demesini hatırlattılar. ozal'in bu yaklaşıma uygun olarak iki yöneticilerinin gozaltına alındığına dikkati beken otomobil-is yöneticileri, "yogun bir sendika örgütlenmeye gıristigimiz sırada gozaltına alınmaların baslatılması rastlantı degildir" dediler.

siyasi polisten hakaret

otomobil-is sendikası genel sekreteri celal ozdogan'in esi, avukatları ve sendika yöneticileri bilgi almak için istanbul siyasi sube mudurlugune gittiler. ancak, kendilerine bilgi verilmedigi gibi hakarete ugradıklarını da belirten ozdogan'in esi, avukatlar ve sendikacılar, polister tarafından kufur edilerek kovulduklarını soylediler.

gozaltındaki sendikacıların esleri, avukatları ve sendika yetkilileri, ozdogan ve atac'in akibetinden endise ettiklerini, hasta mı, olu mu, istanbul'da mı, ankara'da mı olduklarına dair hicbir bilgi alamadıklarını ifade ettiler ve "endiselıyız" dediler.

ote yandan, istanbul'da secim gecesi polis tarafından nedeni belli olmayan bir operasyon sonucu gozaltına alinanların sayısının 30'a ulastığı belirtiliyor.

avukat ergin cinmen daha önce yagılanıp beraat eden ya da yargılanması yargıtay da süren kimi muvekkillerinin gece yarısı evlerinden alınıp goturulduklarını ve kendilerinden hicbir haber alamadıklarını belirtti. cinmen, daha gozaltına alinanlardan daha önce yargılanıp beraat edenlere örnek olarak ogretmen musa kasa'yi gosterdi.

gozaltına alinanların yakınları ve avukatları bugün savcılığa basvurarak bilgi almak istayacak ve endiselerini dile getirecekler.

sargin ve kutlu nihayet esleriyle
2 dakika telefonda gorsebildi

duisburg 4.12.1987 (bem) - tip genel sekreteri nihat sargin ve
tkp genel sekreteri haydar kutlu gozaltinda tutulduklari 18. gunde
esleriyle 2 dakika telefonla gorsebildi.

turkiye saatiyle 8.30'da dgm savcisi nusret demiral'i telefonla
ararayan yildiz sargin esiyle gorusme istegini yineledi. savci
demiral yildiz sargin'a esi tip genel sekreteri nihat sargin ile kısa
bir telefon gorusmesine izin verdi. daha sonra da haydar kutlu'nun
esi cicek yagci dgm savcisi demiral'i aradi. demiral cicek yagci'nin
esi ile 2 dakika gorsebilecegini soyledi.

bruksel'de bulunan yildiz sargin ve bati berlin'de bulunan cicek
yagci (bem)in gorusmeye iliskin sorularini yanittadilar. cok kısa
suren gorusmede esterinin sadece saglik durumlarini sorabildiklerini
belirten bayan sargin ve yagci, "turkiye'ye donmeyi ne zaman
dusunuyorsunuz?" seklindeki soruyu ise, " donus icin kesin tarih
belirlemedik, gelismeleri izliyoruz" seklinde yanittadilar.

+++

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340.395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Mollkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

SEÇİMLERİ İZLEYEN HEYET RAPORUNU HAZIRLIYOR

"SEÇİM YASASI, İKTİDAR PARTİSİNİ
TEKRAR İKTİDAR YAPMAK İÇİN HAZIRLANMIŞ"

o Avrupa Parlamentosu heyetindekilerin tümü Türkiye'de
demokrasinin geliştirilmesi için çaba harcanması
görüşünde birleşiyor

Duisburg 3.12.1987 (BEM) - Avrupa Parlamentosu tarafından
Türkiye'deki seçimleri izlemekle görevlendirilen heyetin hazır-
lamakta olduğu raporun ana hatları belli oldu. Heyetin
ortak kanısı seçim yasasının iktidar partisini yeniden işbaşına
getirmek için hazırlanmış olduğu yolunda.

Türkiye'deki seçimlere ilişkin değerlendirmeleri 5 bölümde
ele alan parlamenterler heyeti, ilk bölümde "Seçimler görebil-
diğimiz kadarıyla özgür bir ortamda oldu" ifadesini kullanmayı
düşünüyorlar. Ancak, hemen bundan sonraki bölümde seçim yasa-
sının niteliği değerlendiriliyor. Bu değerlendirmeye göre, "Se-
çim yasası, iktidar partisinin yeniden iktidar olabilmesi için
hazırlanmış. Tüm muhalefet partileri de bu tespiti doğruluyor."

TV programları ve partilere yapılan hazine yardımının ele
alındığı üçüncü bölümde, "TV ve partilere dağıtılan para özel-
likle iktidar partisine büyük avantaj sağlamış" görüşüne, "Bir
iki parti de TV ve dağıtılan paradan yararlanmış, ancak diğ-
lerine hiç bir şey verilmemiş" değerlendirmesi ekleniyor.

"Seçimler oldu ama, bazı problemler sürüyor" görüşünün
benimsendiği dördüncü bölümde, problem olarak Anayasanın bazı
maddeleri, Türk Ceza Yasası'nın bazı maddeleri, sendikal hak-
lara ilişkin yasaların yetersizliği örnek gösteriliyor. Bu bö-
lümde ayrıca, yasalarda varolan hakların da "En az haklar" ola-
rak rapora eklenmesi benimseniyor.

Beşinci bölümde, "Bu seçimler demokrasiye gidiş için bir
adımdır" denilmesi kararlaştırılırken, "Görüşmelerde Başbakan

.../...

umut ediyoruz ki, kimi yasalar değişecektir" sözünün de yeralması uygun görölüyor.

Raporun sonuç bölümünde ise, "Demokratik tüm partilerin yasal çalışması gereği"nin vurgulanması kararlaştırılmaş durumda.

"Ortak Pazar'a yol açıktır denilmeyecektir" ifadesinin de yeralacağı raporda, bu ifadenin gerekçesi olarak şu görüşler belirtildi:

"Birincisi giden heyetin böyle bir yetkisi yok. İkincisi, Türkiye'deki mevcut yasalar Ortak Pazar için uygun değil."

Türkiye'ye giden Avrupa Parlamentosunda yeralan tüm parlamenterlerin ortak kanısı Türkiye'de demokrasi için çaba harcamalarının gerekli olduğu yolunda ve bunun için ellerinden geleni yapacaklarını belirtiyorlar.

TÜSTAV
TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAşTIRMALARI

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

KUTLU VE SARGIN'IN AVUKATLARI DGM SAVCISI HAKKINDA SUÇ DUYURUSUNDA BULUNDU

Ankara 2.12.1987 (BEM) - TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun avukatları, DGM Savcısı Nusret Demiral hakkında suç duyurusunu içeren bir dilekçeyi Cumhuriyet Başsavcılığına verdi.

TİP ve TKP genel sekreterlerinin avukatları suç duyurusu dilekçelerinde DGM savcısının yasal gözaltı süresi olan 48 saati yasaya aykırı olarak aştığını ve 15 günlük uygulamaya dönüştürdüğünü, 15 günlük anayasal en üst sınır ile de yetinmeyerek müvekkillerini yargıç önüne çıkartmadığını belirttiler.

Suç duyurusunda, DGM savcısının müvekkillerinin hürriyetini tahdit, görevini kötüye kullanma ve anayasayı ihlal suçu işlediği de ifade edilerek, gerekli yasal işlemlerin yapılması istendi.

Avukatlar, müvekkillerinin 17 gündür yakınları ve avukatları ile de görüştürülmediğini de dile getirdiler ve savunma hakkının yokedildiğini bildirdiler.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395

Telefax : 0203/338948

Telex : 855367 inmed d

Adres : Mithatpaşa, 45

4100 DUTSBERG 1

BEM

SARGIN VE KUTLU SAVCILIKTA
KİMSEYLE GÖRÜŞTÜRÜLMÜYOR

o DGM Savcısı Demiral, Cuma veya Pazartesi mahkemeye
çıkarılacaklarını söyledi

Ankara 2.12.1987 (BEM) - TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın ve TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu'nun DGM savcılığında sorgusu sürdürülürken, yakınları, avukatları ve basın mensupları ile görüşmesi kesinlikle yasaklandı.

Bu sabah saat 05.30 sıralarında DGM savcılığına getirilen iki genel sekreterden önce Nihat Sargın'ın sorgulanmasına başlandı. Sargın'ın sorgusundan sonra Kutlu'nun savcılık sorgulanmasına geçilecek.

6 klasörden oluşan bir dosyaya ilişkin sorgulamayı sürdürdüklerini belirten DGM savcısı Demiral, birine ait 17 sayfa diğerine ait ise 47 sayfalık ifadelerin varlığından söz ediyor. Demiral 4 yardımcısı ile birlikte sorgulamayı sürdürdüklerini belirtirken, Kutlu ve Sargın'a ilişkin suçlamayı henüz saptamadıklarını söyledi.

Demiral, polis sorgulamasının sona ermesinden sonra iki genel sekreterin hekim muayenesinden geçirildiğini de bildirirken gazetecilerin fotoğraf çekme veya görme isteğinin yerine getiremeyeceğini ifade etti. Savcı, sorgulama sonuna kadar avukatları ve yakınları ile de görüşemeyeceklerini sözlerine ekledi.

Öte yandan, Sargın ve Kutlu'nun avukatlarından Rasim Öz'ün müvekkilleri ve DGM savcısı ile görüşme girişimleri sonuçsuz kaldı.

İSTANBUL'DA SORUŞTURMA

İstanbul'da Ankara DGM savcısının emriyle "Nabi Yağcı ve arkadaşları" adıyla bir soruşturmanın başlatıldığı da belirtildi.

Telefax: 0203-338948
Telefon : 0203/ 34 03 95
Telex : 855367 inmed d
Anschrift: Moltkestr. 45,
4100 Duisburg 1

BEM

Pressezentrale Einheit

KUTLU VE SARGIN DGM SAVCILIĞINA GELDİ

Ankara 2.12.1987 (BEM) - TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın bugün sabaha karşı DGM savcılığına getirildiler. Kutlu ve Sargın'ın sorgulaması DGM savcıları tarafından sürdürülüyor.

Savcılık sorgulamasının bitiminde TKP ve TİP genel sekreterlerinin Devlet Güvenlik Mahkemesi'ne çıkarılacakları belirtiliyor.

Öte yandan, Kutlu ve Sargın'ın avukatları kendileriyle görüşebilmek için savcılıktaki girişimlerini sürdürüyor.

Not: Konuya ilişkin haberleri geçmeye devam edeceğiz.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon: 0203/340395
Telefax: 0203/338948
Telex: 855367 inmed d
Adres: Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

KUTLU VE SARGIN İÇİN ANKARA'YA GİDEN PARLAMENTER ~~BAŞKAN~~
SCHREİNER BASIN TOPLANTISI YAPTI

GÖZALTININ UZAMASINA SEYİRCİ KALINMAMALI

Bonn 1.12.1987 (BEM) - SPD Parlamento Grup Başkanlık Divanı tarafından ^{görevlendirilen ve} Ankara'da gözaltında tutulan TKP ve TİP genel sekreterlerinin durumunu inceleyerek Bonn'a dönen SPD milletvekili Ottmar Schreiner, gözaltı süresinin uzatılmasına seyirci kalınmamasını istedi.

SPD milletvekili Ottmar Schreiner bugün Bonn'da bir basın toplantısı düzenleyerek Ankara'daki görüşmelerini ve gözlemlerini anlattı. Schreiner, Ankara'da hükümet yetkililerine yaptığı tüm ısrarlara karşın TKP ve TİP genel sekreterleri ile görüştürülmediğini belirtti ve Türkiye Dışişleri Bakanlığı'nın yetkisi olmadığını, Adalet Bakanlığı ile yaptığı görüşmelerden de yeterli bilgi alamadığını söyledi.

TKP ve TİP genel sekreterlerinin 15 gündür hiçkimseyle görüştürülmemelerini, Avrupa'da yerleşmiş insan hakları ile bağdaşmayacağını da ifade eden Schreiner, gözaltı süresini daha da uzatılmasını "En kötü kuşkuların söz konusu olması" şeklinde tanımladı. ~~SCHREİNER~~ ve "Bu bir skandal durumudur" dedi. Schreiner bu duruma seyirci kalınamayacağını da sözlerine ekledi.

SPD milletvekili Schreiner Ankara'da SHP ve DSP ~~milletvekilleri~~ yetkilileri ile de görüşüğünü bildirdi ve her iki parti yetkililerinin de TKP ve TİP genel sekreterlerinin serbest bırakılmasını ve Türkiye'de komünist partisinin serbest çalışmasından yana olduklarını söylediklerini anlattı.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Mithatpaşa, 45
4100 DUISBURG 1

BEM

2 AVRUPALI PARLAMENTERE 2 DAKİKA GÖSTERİLDİLER

YASAL EN ÜST SINIR DA AŞILDI
KUTLU VE SARGIN HALA GÖZALTINDA

- TKP ve TİP genel sekreterlerinin avukatları DGM savcısını "Hürriyeti tahdit, görevi kötüye kullanma ve anayasayı ihlal" etmekle suçladı

Ankara 1.12.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltında tutulması ile ilgili özel şartlara bağlı 15 günlük en üst yasal süre de dolmasına karşın sürdürülmesi avukatlarının sert tepkisine yolaçarken, iki genel sekreter Avrupa Parlamentosu'na mensup iki parlamentere iki dakika gösterildi.

DAL'DA İKİ DAKİKALIK GÖSTERME

Avrupa Parlamentosu tarafından Türkiye'de yapılacak seçimleri izlemek ve gözaltındaki TKP ve TİP genel sekreterleri ile görüşmek görevi ile Türkiye'ye gönderilen heyetin başkanı Belçikalı liberal Luc Beyer de Ryke ve Federal Alman Sosyal Demokrat Ludwig Fellermaier bugün iki parti genel sekreterini 2 dakikalığına küçük bir pencereden görebildiler.

Ankara DGM savcılığından bir otomobille polis merkezindeki kısa adı DAL olan Derinlemesine Araştırma Laboratuvarına getirilen iki parlamenter, küçük camlı bir pencereden iki genel sekreteri 2 dakikalığına görebildiklerini anlattılar. İki genel sekreteri "normal bir odada ve oldukça sağlıklı" gördüklerini de söyleyen parlamenterler, kaldıkları odanın Hürriyet ve Güneş gazetelerinde yayınlanan resimlerdeki gibi lüks oda olmadığını da ifade ettiler.

Avrupalı parlamenterler, Kutlu ve Sargın'ın avukatları ile yaptıkları görüşmede, iki genel sekreterin de yorgun göründüklerini, Kutlu'nun odadaki bir kanepede "kaykılmış vaziyette" oturduğunu gördüklerini anlattılar. Parlamenterler Avrupa Parlamentosu Başkanlığına bir raporla konuyu ileteceklerini de belirttiler.

.../...

YASAL SÜRE AŞILDI

Yasaya göre 48 saat olan gözaltı süresinin, TKP ve TİP genel sekreterlerine "Toplu suç" isnat edildiği için uygulanmadığını öne süren DGM savcılığının özel koşullarda uygulanması mümkün olabilen 15 günlük gözaltı süresini de aşarak bir hafta daha sorgulama sürdürüleceğini açıklaması, anayasayı ihlal olarak değerlendiriliyor.

Türkiye Cumhuriyeti Anayasası'nın 19/5 maddesine göre en üst gözaltı süresi 15 gün olarak belirleniyor. 15 günlük gözaltı süresi ancak mahkeme kararı olursa aşılabiliyor. TKP ve TİP genel sekreterlerine ilişkin 3. hafta gözaltı uzatması ise hiç bir mahkeme kararına dayanmıyor.

AVUKATLARIN TEPKİSİ

Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın avukatları 15 günlük sürenin dolması üzerine bugün Ankara DGM savcılığına gittiler, ancak savcı ile görüşemediler. Daha sonra Devlet Güvenlik Mahkemesi (DGM) kalemine giden avukatlar, konuya ilişkin dosyanın mahkemeye intikal etmediğini belirlediler.

DGM'de bir grup avukat adına bir açıklama yapan Avukat Halit Çelenk, 15 günlük üst yasal sınırın da aşıldığını işaret ederek, DGM savcısının "Hürriyeti tahdit, Görevi Kötüye kullanma ve Anayasayı ihlal" suçları işlediğini belirtti.

TKP ve TİP genel sekreterlerinin avukatları yarın sabah verecekleri bir dilekçe ile DGM savcısı Nusret Demiral hakkında Cumhuriyet Başsavcılığına suç duyurusunda bulunacaklar. Avukatlar suç duyurusuna ilişkin dilekçenin birer suretini de bilgi için Başbakanlığa ve Adalet Bakanlığına göndereceklerini söylediler.

kutlu ve sargin'in sinirdisi
edilmesi sozkonusu ediliyor

ankara 30.11.1987 (bem) - gozalti suresi persembe veya cuma
gunune kadar uzatilacagi polis tarafından belirtilen tkp ve tip genel
sekreterlerinin sinirdisi edilmesi yonunde hukümet cevrelerinde bir
gorusun agirlik kazanmaya basladigi belirtiliyor.

mevcut yasalara gore sinirdisi edilmeleri olanaksiz olan kutlu
ve sargin'in sorgulamalarinin nayasaya aykiri uzatilmaya
calisilmasinin zaman kazanmaya yonelik bir girisim oldugu
belirtiliyor.hukümet cevrelerinde iki komunist liderin sinirdisi
edilebilmesi icin yasal mevzuatin hazirlanmasi yonunde bir gorusun
agirlik kazanmaya basladigi ifade ediliyor. hukukcular kutlu ve
sargin'in t.c. vatandasi olduklarini, savcilikta suc islediklerinin
iddia edildigini ve suc isledigi iddia edilen kisilerin kendilerinin
gelip teslim olduklarini hatirlatarak, mevcut yasalara gore sinirdisi
edilmenin mumkun olamayacaginni bildiriyorlar. hukukcular, ''ancak,
parlamentoda buyuk bir cogunluk saglayan ozal'in antidemokratik bir
yasayla bu yola basvurabilecegini de ifade ediyorlar.

+++++

Nachricht Titel
325

Art
S

87-11-30 14:05

066123542+

122512 000 00

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARŞİVİ
TÜSTAN ARŞİVİ AKFI

ELEX TELEEX

dgm savcısı ile gorusemeyen avukatlar
polis merkezi onune gidiyor

yasal sure doldu ama
kutlu ve sargin hala poliste

+ polis, gozaltinin persembe, cuma'ya kadar uzayacagini soyluyor

ankara 30.11.1987 (bem) - tkp ve tip genel sekreterlerine
iliskin 15 gunluk gozalti suresi dolmasina karsilik, yargic onune
cikarilmamasi ve dgm savcısı ile gorusulenemsi uzerine avukatlari
polis merkezi onune giderek muvekkillerini isteyecek.

tkp genel sekreteri haydar kutlu ile tip genel sekreteri nihat
sargin'in gozaltinda tutulmasına iliskin 15 gunluk sure bugun saat
15.25'de sona eriyor. kutlu ve sargin'in avukatlari dgm savcısı
nusret demiral ile gorusemediklerini, polis yetkililerinin ise,
gozalti suresinin persembe veya cumaya kadar surebilecegini
soylediklerini acikladilar. anayasanin 19/5'nci maddesi gereginde
kisiye bagli toplu suclarda uygulanabilen 15 gunluk gozalti suresinin
mahkeme karari oladan uzatilabilmesi olanakli degil. kutlu ve
sargin'in henuz hicbir mahkeme huzuruna cikarilmadan gozaltinda
tutulmasının devamini anayasa suclu islemek olarak tanımlıyan
avukatlar, kalabalık bir grup halinde bugun 15.25'de polis merkezi
onune giderek muvekkillerini isteyeceklerini belirttiler.

not: konuya iliskin gelismeleri vermeye devam edecegiz..

++++

Nachricht Titel
324
060

Art
S

87-11-30 13:24

Nachricht Titel
327

Art
S

87-11-30 17:02
Nachricht 327 Titel :

kutlu ve sargin'in sinirdisi edilmesini
londra'daki te elcigi de dogruladi

Londra 30.11.1987 (bem) - ingiltere isci partisi milletvekili
jeremy corbyn, te londra buyukelciligi yetkililerinin tkp ve tip
genel sekreterlerinin en kısa zamanda sinirdisi edileceklerini
soyledigini acikladi.

ingiltere parlamentosu'nda bugun toplanan "'kutlu ve sargina'a
ozgurluk"' komitesinin kaleme aldigi metni. turkiye buyukelciligine
goturen ingiltere isci partisi milletvekili jeremy corbyn
buyukelcilik ozel kalem muduru ile 20 dakika gorustu. ingiliz
parlamente buyukelcilik ozel kalem muduru'nun kutlu ve sargin'in en
kisa zamanda sinir disi edilmesini soyledigini belirtti.

ote yandan kutlu ve sargin'in serbest birakilmesi ve ulkelerinde
politik faaliyetlerini serbestce surdurmelerini isteyen ve 30
parlamente tarafından parlamentoya getirilen onergeye imza atan
milletvekillerinin sayisi da 47'ye yukseldi. ayrica aralarinda iki
avrupa parlamentosu uyesinin de bulundu gu cok sayida protesto
telgrafi cumhurbaskani basbakan ve te buyukelciliklerine bugun
gonderildi.

+++++

TÜRKİYE SOSYALİST FAH ARASTIRMA VAKFI

TELEX
TELEX

87-11-30 13:33
Speicher-Verzeichnis
324
Suchend

10868 Freie Zeichen

Nachricht Titel
324

Art
S

87-11-30 13:34
Nachricht 324 Titel :

dgm savcısı ile gorsemeyen avukatlar
polis merkezi onune gidiyor

yasal sure doldu ama
kutlu ve sargin hala poliste

+ polis, gozaltinin persembe, cuma'ya kadar uzayacagini soyluyor

ankara 30.11.1987 (bem) - tkp ve tip genel sekreterlerine
iliskin 15 gunluk gozalti suresi dolmasina karsilik, yargic onune
cikarilmamasi ve dgm savcısı ile gorusulememsi uzerine avukatlari
polis merkezi onune giderek muvekkillerini isteyecek.

tkp genel sekreteri haydar kutlu ile tip genel sekreteri nihat
sargin'in gozaltinda tutulmasına iliskin 15 gunluk sure bugun saat
15.25'de sona eriyor. kutlu ve sargin'in avukatlari dgm savcısı
nusret demiral ile gorsemediklerini, polis yetkililerinin ise,
gozalti suresinin persembe veya cumaya kadar surebilecegini
soylediklerini acikladilar. anayasa'nin 19/5'nci maddesi gereginde
kisiye bagli toplu suclarda uygulanabilen 15 gunluk gozalti suresinin
mahkeme karari oladan uzatilabilmesi olanakli degil. kutlu ve
sargin'in henuz hicbir mahkeme huzuruna cikarilmadan gozaltinda
tutulmasının devamini anayasa sucu islemek olarak tanımlıyan
avukatlar, kalabalık bir grup halinde bugun 15.25'de polis merkezi
onune giderek muvekkillerini isteyeceklerini belirttiler.

not: konuya iliskin gelismeleri vermeye devam edecegiz..

++++

tkp ve tip temsilcileri avrupa'nin birçok yerinde basın toplantisi düzenliyor, radyolarda konuşuyor.

+ tkp yunanistan temsilcisi alaattin tas ile yunan radyosu 1. programi bir roportaj yaptı

+brüksel'de tkp ve tip adına veysi sarisozen ve osman sakalsiz belcika'li milletvekilleri ile birlikte basın toplantisi yaptı

+isvicre'de sitki coskun parlamenterler ve bazı politikacılarla basın toplantisi düzenledi.

+isvec disisleri bakanı kutlu ve sargin'a ilişkin 4 kasim'da bir aciklama yapacak

+ingiltere'de kutlu ve sargin'in serbest bırakilmasi için baslatılan telgraf kampanyasına parlamenter, sendikacı hukukçu ve yazarlar da katılıyor.

+theodorakis avrupa turnesinde söylediği bütün şarkıları türkiye'deki politik tutuklulara ithaf ediyor.

duisburg 28.11.1987 (bem)- tkp ve tip temsilcileri brüksel ve isvicre'de avrupalı parlamenterlerin de katıldığı basın toplantılarında kutlu ve sargin'in türkiye'ye dönüş nedenlerini anlatırken yunanistan radyosu 1. programında tkp temsilcisiyle bir roportaj yapıldı.

--yunanistan--

pazar sabahı 11.30 ve 12.00 arasında yayınlanmak üzere yunanistan radyosu 1. programi tkp temsilcisi alaattin tas ile bir roportaj yaptı. tas, yapılan roportajda tkp ve tip genel sekreterlerinin tbkp'nin yasal çalışmasını başlatmak için türkiye'ye gittiklerini ancak o günden bu yana gözaltında tutulduklarını demokrasi ve insan haklarından yana olan her kisi ve kuruluşun ise kutlu ve sargin'a uygulanan muameleleri protesto ettiğini anlattı ve türkiye'de kurt halkı üzerindeki baskıları dile getirdi, genel seçimlerin politik yasama etkisine dikkati çekti.

öte yandan, yunanistan uluslararası dayanışma komitesi kutlu ve sargin'in serbest bırakılması talebini iletmek için atina'da türkiye büyük elçiliğine gittiler ancak kapıları kapalı buldular. komite yetkilileri konuyu disisleri bakanlığına şikayet ettiler,

yunanistan'da çeşitli işçi sendikaları hazırladıkları ortak bir afişle kutlu ve sargin'a özgürlük isterken atina barosu avrupa parlamentosundan aet avukatlar konseyinden ve tüm demokrasiden yana örgütlerden kutlu ve sargin'a ilişkin girişimlerini sürdürmelerini istedi.

yunanistan'da başlatılan gözaltına alınmaları protesto ve kutlu ve sargin'a özgürlük isteyen imza kampanyasına pasok'tan vasilio gedikoglu, yanis haralambos, kostas amanatidis, lefteris kosklis, yogos perakis, y. alexandor mangakis, yorgos kalogiru, yanis gilavinos, edik genel başkanı yanis zigdis, hristiyan demokrat partisi başkanı nikolaos psarodakis, yunanistan köylü partisi genel sekreteri kostas nasis, esps genel başkanı stasis panagulis, demokratik sosyalist partisi genel başkanı harilaos protopapas, yunan solu partisinden antonis brilakis, demokratik dirilis partisinden manasakis diakos ve dimitris vretakos, yunanistan komünist partisinden stratis korakas, bagimsiz manolis dretakis, yunanistan sosyalist partisinden yerasimos arsenis de imzalarıyla katıldı.

imza kampanyasına rektorler, profesörler, hukukçular ve yunanistan'ın en tanınmış sanatçıları da katıldılar.

pasok gençlik örgütü, neadematia gençlik örgütü komünist gençlik örgütü, yunan solu gençlik örgütü, ykp esoterik gençlikçi sol gençlik örgütü ve merkez birliği partisi gençlik örgütünün yanısıra 24 sendika ve 22 işçi merkezi adına ortak imzalı bir mesaj türkiye büyük elçiliğine verildi.

--isvicre--

isvicre'dde tkp ve tip genel sekreterlerinin ulkeye donuslerine iliskin bir basin toplantisi yapildi. tkp adina sitki coskun'un katildigi basin toplantisinda isvicre emek partisi politburo uyesi anjuska weil ,demokratikhukukcular derngi sekreteri dr. willy egloff ,doktorlar birligi baskani ve sosyalist parti milletvekili dr. peter zuber ile kutlu ve sargin'la turkiye'ye giden herman mulder de birer konusma yaptilar.kutlu ve sargin'in serbest birakilmesi gerektigini vurgulayan konusmacilar, konuyu isvicre federal meclisine de gotureceklerini acikladilar.

--isvec--

isvec disisteri bakanligi ankara'daki buyukelciliklerinden haydar kutlu ve nihat sargin'in saglik durumunu belirten bir rapor istedi.isvec disisteri bakani, kutlu ve sargin'a iliskin olarak yaptiklari temaslari 4 kasim gunu aciklayacagini belirtti. ote yandan isvec parlamentosunda 3 kasim'da turkiye ile ilgili bir oturum baslatiliyor.

--ingiltere--

ingiltere'de kutluve sargin'in serbest birakilasi icin baslatilan ve unlu yazar harold pinter'in de katildigi imza kampanyasi politik cevrelerde ve aydinlar arasinda yayiliyor.avrupa parlamentosu uyesi carol tongue, hukukcu laurance grant, yazar ve sair adrian michel ve kamu emekcileri sendikasi genel merkezi de imza kampanyasina katilanlar arasinda bulunuyor.

-belcika'da--

belcika kmunist partisi gent federasyonu tarafından duzenlenen ve tip adina osman sakalsiz, tkp adina veysi sarisozen ile birlikte flaman sosyalis partisi milletvekili luc van den bossche, yesillerden senator marjet van puymbroeck ve belcika komunist partisi genel baskani louis van geyt'in katildigi bir basin toplantisi duzenlendi.

basin toplantisindan sonra tip ve tkp genel sekreterlerinin serbest birakilmasinin istendigi ve turkiye'deki anti demokratik baskilarin protesto edildiigi bir metin basbakan ozal'a ve turkiye buyuk elciligine ileilmek uzere su politikacilar tarafından imzalandi:

maurits coppieters:avrupa parlamentosu uyesi
jef ulburghs: avrupa parlamentosu uyesi
luc van den bossche:sosyalist parti milletvekili
lois van geyt : bkp genel baskani
marjet van puymbroeck:agalev senator
dirk vonckx:bkp gent sorumlusu, mk uyesi

--avusturalya--

kutlu ve sargin'in gozaltinda tutulmasi federal senatorler bruce childs, robert woods, joe vallentine, federal milletvekili peter boldwin ve eyalet milletvekili ferguson tarafındanparlementoya getiriliyor. adi gecen parlementerler avusturalya'da ki tum sendikalara ve siyasi partilere konuyu hazirladikari birer dosya ile aktardilar.ote yandan guardian gazetesi gozaltina alinma ve dayanisma iliskin haberleri 1. sayfasindan verddi.

--frankfurt'ta--

frankfurt'ta tkp ve tip genel sekreterleriyle birlikte turkiye'ye giden herman mutler, detlev ludervald ve prof. ursula schumm-garling hukukcu dr. victor pfaff, sendikaci karin roth, rosi almanasreh ve sendikaci yilmaz karahasan'in katildigi bir basin toplantisi yapildi.

turkiye'ye geri donen veye donecek olan siyasi gocmenlerle dayanisma amaciyla olusturulan komite tarafından duzenlenen toplantida soz alan konusmacilar 141-142. maddelerin kaldirilmasini kutlu ve sargin'in serbest birakilmasini, genel af cikartilmasini, ve turkiye'de eksiksiz bir demokrasinin saglanmasini istediler..

--theodorakis danimarka'da--

avrupa konserlerini danimarka'da surduren unlu sanatci mikis theodorakis, kopenhag'da yaptigi aciklamada bir yanlis anlasmayi duzeltmek amaciyla '' tek degil butun sarkilarim onlara ithaftir.'' dedi ve sunlari soyledi:

''bu turnedeki konserlerdeki butun sarkilarimi turkiye'deki politik tutuklulara ithaf ediyorum. bati avrupa'da yaptigimiz butun konserlerde bunu belirttim. tek degil, butun sarkilarim onlara ithaftir. ve ozellikle kisisel olarak yakindan tanidigim son iki tutuklu nihat sargin ve haydar kutlu icin, ama sarkilarim butun politik tutuklular icindir.''

+++++

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

KUTLU VE SARGIN İÇİN FEDERAL ALMANYA'DAN
BİR HEYET DAHA TÜRKİYE'YE GİDİYOR

- 5 kişilik heyette 3 eyalet parlamenterleri, bir hukukçu ve kalp uzmanı hekim bulunuyor

Duisburg 27.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın durumunu incelemek üzere 5 kişilik bir Federal Alman heyeti Türkiye'ye gidiyor.

Frankfurt Havaalanı'ndan yarın sabah 10.10'da hareket edecek uçakla İstanbul'a gelecek heyette, Nürnberg ve Bremen Eyalet Parlamantosü üyelerinden Wolfgang Hauck, Paul Tiefenbach ve Eberhard Pflleiderer ile birlikte Hukukçu Reinhart Thiel ve Kardiyolog Başasıstan Dr. Ernst Girth bulunuyor.

Pazartesi sabaha Ankara'ya geçecek olan heyetin TBMM Başkanı Karaduman, muhalefet partileri yöneticileri, gazeteciler, hukukçular DGM başsavcısı ve Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi'nden bazı hekimlerle görüşmeyi düşündükleri belirtiliyor.

== iskence iddiası üzerine kutlu ve sargin'i sorguya çekecek polisler hakkında soruşturma açıldı.

==kutlu ve sargin'in kendilerine yapılan iskenceleri ayrıntılarıyla anlattıkları şikayet dilekçesi'nin metni açıklandı.

ankara 14.12.1987 (bem)- tip ve tkp genel sekreterleri nihat sargin ve haydar kutlu'nun iskence gördüklerine ilişkin verdikleri dilekçe üzerine cumhuriyet savcılığı tarafından soruşturma açıldı. tip genel sekreteri nihat sargin ve tkp genel sekreteri haydar kutlu'nun ankara emniyet müdürlüğünde kaldıkları 16 gün içinde gördükleri iskenceyi ayrıntılarıyla anlatan 27 sayfalık şikayet dilekçesi, dgm savcılığı ve adalet bakanı'nın "iskence yasağı" demesine karşılık cumhuriyet savcılığınca soruşturma konusu oldu. ankara cumhuriyet savcılığı, sargin ve kutlu'nun sorgulamalarını sürdüren tim'de görev alan polislerin ifadelerinin alınacağını belirtti. cumhuriyet savcısı polislerin haklarında iskence yaptıklarına ilişkin şikayet bulunduğunu ve ifadelerinin bu yüzden alınacağını belirtti.

öte yandan, sargin ve kutlu'nun ankara emniyet müdürlüğünde bulunduğu sırada dgm savcısı nusret demiral tarafından çağırılan ve sağlık muayenesini yapan doktorların da ifadesinin alınacağı belirtildi. doktorların da iskence iddiası üzerine ifadelerine başvurulacağı açıklandı.

öte yandan, bugünkü türkiye basınında kutlu ve sargin'in kendilerine yapılan iskenceleri ayrıntılarıyla anlattıkları "suç duyurusu" dilekçesinin metni yer aldı. her ikisinin de ayrı ayrı kaleme aldıkları ve toplamı 27 sayfa tutan dilekçede tip genel sekreteri nihat sargin, "16 gün boyunca alıkonulduğum birinci sube'de sistematik olarak iskence gördüm" dediği dilekçesinde daha sonra 16 kalem'dan başlayarak iki hafta boyunca kendisine yapılanları şöyle anlattı:

"2. yemek ve tuvalet için günde bir kaç kez ve birkaç dakikayı aşmayan süre dışında devamlı gözlerim bağlı ve devamlı iskemlede oturur durumda ve dalaacağım sırada bağırıp durtulurak 170 saat devamlı uykusuz bırakılarak 3 ayrı ekip tarafından sorgulamaya tabii tutuldum.

b) devamlı uykusuzluktan mecatım kalmadığı sırada bacagından bir iğne yapılarak irade ve direncim tümüyle kırılmak istendi.

c)baundan sonraki safhada kufur salvasu başladı. bunu yumruk ve tekmeler izledi. bununla da kalmayarak pencereden atılmakla tehdit edildim.

d) bir gece yarısı emniyet binasının alt katında bir otel odasını andirir biçimde doseli bir odaya getirildim. burada avukatlarımın getirdiği soylenen pijamalar giydirildikten sonra iznim dışında resimlerim çekildi. çok uykusuz olduğumdan ve artık burada kalacağım söylendiğinden derhal yattım ve uyudum.

e) oysa 1-2 saat sonra yeniden uyandırıldım. pijamalarım alındı, gene cezaevi elbisesi giydirildi, iskence odasına götürüldüm. burada circiplak soydurtulduktan sonra, önce hortumla vücudum, kulak, boyun, haya gibi hassas noktalar basta olmak üzere her tarafıma sıkılan tazyikli suyla su iskencesine tabii tutuldu. bunu hayalacığım sikilmesi izledi. daha sonra ellerim arkadan ipele bağlanıp bu ipin tavandaki bir makaraya geçirilerek çekilmesiyle gerçekleştirilen "aski" iskencesi uygulandı.

f) 29 kasım günü aynı luks odaya haydar kurtu ile birlikte getirildim. burada istegimiz dışında zorla elbiselerimiz giydirildi, ifadelerimizi video kamerası önünde tekrarlamak zorunda bırakıldık. tkp genel sekreteri ise kendisine yapılan iskencenin aybıtısı konusunda sunları yazdı:

"10 gün boyunca gözleri bağlı, uykusuz, iskemlede oturtularak sorgulandım. soyularak circiplak beton zemin üzerinde tutuldu. gözaltına alınmadan yaklaşık 10 gün sonra, kestiremediğim bir süre tazyikli soguk su altında tutuldu. uykusuz ve ilaç verilmiş durumdaydım. ardından askiye alındım. birkaç gün sonra tekrar iskence odasına götürüldüm. yine askiye alındım. bu kez ciğerlerim ve etime elektrik bağlandı. elektrik verilmeden önce su ile bütün vücudum iletildi. elejtrik verilmesi sonucunda sağ elimin üstü yandı. kızardı ve sisti. bunun üzerine iki gün özel bir ilaç sürerek izleri yok ettiler. sorgulamaların öncesinde verdikleri gibi elektrik iskencesinin ardından da ilaç verildi. iskenceden sonra otururken sol bacagıma bir iğne batırıldığını duydum. bir süre sonra içime bir sıcaklık yayılmaya başladı. biririsi ayak parmaklarımdan ucuna bastı. duyuyordum ama ayaklarımı çekemiyordum. ba erada sorgulama suruyordu. bir süre sonra konuşamaz hale geldim."

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

SAVCI DEMİRAL HAKİMLER VE SAVCILAR YÜKSEK KURULUNA ŞİKAYET EDİLİYOR

KUTLU VE SARGIN'IN AVUKATLARI:

"DGM SAVCISININ UYGULAMALARI

ANAYASA SUÇUNA DÖNÜŞÜYOR"

- DGM Savcısı Demiral 15 günlük sürenin de dolmasına karşın bir hafta daha yargıç önüne çıkartmayı engelliyor

Ankara 27.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın 15 günlük sorgulama sürelerinin pazar günü sona ermesine karşın DGM savcısının formaliteleri bir hafta daha uzatma eğiliminde olması, avukatların tepkisine yolaçtı. Kutlu ve Sargın'ın avukatları Savcı Demiral'ı Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkanlığı'na şikayet ediyor.

Ankara Devlet Güvenlik Mahkemesi Savcısı Nusret Demiral'ın Kutlu ve Sargın avukatları ile yaptığı görüşmede, sorgulamanın 15 günlük süre içinde sona ereceğini, ancak el yazılı ifadelerin gözden geçirilmesi, savcılık sorgulaması ve Devlet Güvenlik Mahkemesi sorgulamasının da ek olarak bir hafta tutacağını belirtti. Savcı Demiral, avukatların itirazı üzerine, Kutlu ve Sargın'ın sorgulanmasının yapıldığı her ceza yasası maddesi nedeniyle 15'er gün gözaltında tutulması olanağının varolduğunu öne sürdü.

Kutlu ve Sargın'ın avukatları savcı ile yaptıkları görüşmeden sonra bir değerlendirme yaptılar. Yapılan değerlendirme sonucu Ankara DGM savcısının uygulamaları bir anayasa suçu niteliğine dönüşüyor görüşü ortaya çıktı.

TKP ve TİP genel sekreterlerinin avukatları DGM savcısını Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkanlığına şikayet etme kararı aldılar. Avukatlar şikayet dilekçesinde şu görüşleri dile getireceklerini belirttiler:

"Anayasa'nın 19/5 maddesine göre, kişilere bağlı olarak öngörülen toplu suçlardaki 15 günlük sürenin aşılamayacağı açıktır. Anayasanın bu maddesi, "Kimse bu süreler geçtikten sonra hakim kararı olmaksızın hürriyetinden yoksun bırakılamaz" amir hükmünü öngörmektedir.

.../...

Ankara DGM saveisinin bugüne kadarki hukuka ve yasaya aykırı uygulamaları, artık bir anayasa suçu niteliğine dönüşmek üzeredir. Böylesi bir uygulama, öte yandan müvekkillerimizin özgürlüklerinin gaspedilmesi anlamına gelecektir."

Avukatlar, bu içerikteki bir şikayet dilekçesini bilgi için ayrıca Başbakanlığa, Adalet Bakanlığına, İçişleri Bakanlığına ve Ankara Devlet Güvenlik Mahkemesi Savcılığına da göndereceklerini belirttiler.

TÜRKİYE SOSYAL TARTAV
TÜSTAV
TARİH ARAŞTIRMA

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

STERN, KUTLU VE SARGIN İÇİN FOTOĞRAFLI
İKİ SAYFA AYIRDI

Duisburg 26.11.1987 (BEM) - Federal Almanya'nın yüksek tirajlı haftalık dergilerinden STERN Türkiye'de gözaltında tutulan TKP ve TİP Genel Sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'a son sayısında 2 sayfa yerayıldı.

Türkiye'de günlük basında yeralmayan fotoğraflarla yayınlanan haberi, Federal Almanya'daki yabancı işçi düşmanlığını gözler önüne sermek için ilk kez Türk kılığına girmeyi akıl eden gazeteci Gerhard Kromschröder yazıyor.

"Yurtlarına dönerken, hapisaneye girdiler" başlığıyla verilen haberde, "Başbakan Özal daha çok demokrasi vaadetmişti. Sürgündeki iki komünist politikacı bu sözleri ciddiye aldılar, geri döndüler ve döner dönmez de tutuklandılar," deniliyor.

Haber, Haydar Kutlu'nun polis otosuna bindirilirken ve bindirildikten sonraki iki fotoğrafla birlikte yeralıyor.

Ek: STERN'in kupürü

FEDERAL ALMANYA'DA AF ÖRGÜTÜNE BAĞLI
1800 HEKİM KUTLU VE SARGIN'IN
SERBEST BIRAKILMASINI İSTEDİ

o ABD'de Af Örgütü merkezinden yapılan açıklamada tüm
hekimlerin meslektaşları Nihat Sargın'ın yanında yer alması
istendi

Duisburg 26.11.1987 (BEM) - Federal Almanya'da Uluslararası
Af Örgütü'ne bağlı 1800 hekim ve psikolog TKP ve TİP genel sek-
reterlerinin serbest bırakılmasını istedi. ABD'de tüm hekimle-
rin meslektaşları Nihat Sargın'ın yanında yer almalarını isteyen
bir çağrı yayınlandı.

TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın
gözaltına alınmaları ve uzun bir süredir tutulmaları Uluslararası
Af Örgütü'nün acil eylem çağrısı ile yeni protestolara yolaçıyor.
Uluslararası Af Örgütü'ne bağlı Federal Almanyalı 1800 hekim ve
psikolog Başbakan Turgut Özal'a bir telgraf çekti ve Haydar Kut-
lu ile Nihat Sargın'ın derhal serbest bırakılmasını istedi.

Öte yandan, Uluslararası Af Örgütü merkezinden Amerika Bir-
leşik Devletleri'nde yapılan bir çağrıyla, gözaltında tutulan
Nihat Sargın'ın meslektaşları olduğu hatırlatılarak
tüm hekimlerin kendisiyle dayanışma içinde olmaları istendi.

Ek: Federal Almanya'da hekimlerin Özal'a çektiği telgrafın
bir kopyası...

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

İmzalayanlar arasında eski Cumhurbaşkanı ve Başbakan da var

TÜRKİYE'NİN DOSTLARI KONGRESİ

FRANSA PARLAMENTOSUNDA YAPILIYOR

- o Koordinasyon Komitesi Başkanı Fransız Parlamenter Fourre, Türkiye'de tüm politik partiler serbest olmadan demokrasi-den söz edilemeyeceğini söyledi
- o Kongreye Fransa Cumhurbaşkanı'nın eşi Bayan Mitterand'ın bir mesaj göndereceği belirtildi

Paris 26.11.1987 (BEM) - Türkiye'nin Dostları 1. Uluslararası Kongresi yarın Paris'te Fransa Parlamentosu'nda toplanıyor. Türkiye'nin Dostları Uluslararası Kongresi Koordinasyon Komitesi Başkanı Fransız parlamenter ve Avrupa Konseyi üyesi Jean Pierre Fourre, Kutlu ve Sargın'a ilişkin Avrupa Parlamentosu'nda alınan kararı desteklediklerini açıkladı.

Aralarında Portekiz eski Cumhurbaşkanı Costa Gomez ve Avusturya eski Başbakanı Dr. Bruno Kreisky'nin de bulunduğu 200 kadar politikacı, bilim adamı, din adamı, sanatçı, sporcu ve emekli general ile amiral'in de imzaladığı "Türkiye'de İnsan Haklarına Saygı İçin Bildiri"yle oluşan Türkiye'nin Dostları 1. Uluslararası Kongresi'ni yarın Fransa Parlamentosu'nda başlatıyor.

27-29 Kasım tarihlerinde yapılacak olan kongrenin koordinasyon komitesi başkanlığını yapan Fransız parlamenter ve Avrupa Konseyi üyesi Jean Pierre Fourre yaptığı açıklamada, Avrupa Parlamentosu'nun TKP ve TİP genel sekreterlerine ilişkin aldığı kararı aynen benimsediklerini belirtti ve "Türkiye'de tüm politik partiler serbest olmadıkça sözü edilen demokrasiye dönüşten ve özgürlüklerin tam olarak yerleştiğinden söz etmek mümkün değildir" dedi.

Onur Başkanlığını Portekiz eski Cumhurbaşkanı Mareşal Costa Gomez'in yapacağı bildirilen kongrenin gündeminde, Türkiye'nin hukuksal yapısı, Düşünce ve örgütlenme özgürlüğü, 12 Eylül sonrası kültür yaşamı ve işkence sorunu, hapisane koşulları gibi konular bulunuyor.

Türkiye'den de bazı aydınların katılacağı kongreye Fransa Cumhurbaşkanı'nın eşi Bayan Mitterand'ın da bir mesaj göndereceği bildirildi.

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395
Telefax : 0203/338948
Telex : 855367 inmed d
Adres : Moltkestr. 45
4100 DUISBURG 1

BEM

KUTLU VE SARGIN İNGİLTERE POLİTİK
YAŞAMINDA ÖNE ÇIKIYOR...

İNGİLTERE'DE 30 PARLAMENTER
KUTLU VE SARGIN İÇİN ÖNERGE VERDİ

- TKP ve TİP Genel sekreterlerinin özgürlüğü için kurulan Dayanışma Komitesi'nde Avrupa Parlamentosu üyesi ve çok sayıda milletvekili yeralıyor
- Ünlü yazar Harold Pinter'in da aralarında olduğu çok sayıda aydın gözaltına almaları protesto etti

Londra 25.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın salıverilmesi için İngiltere Parlamentosu'nda 30 milletvekili tarafından verilen önerge görüşmeye açılırken, çok sayıda milletvekili ve Avrupa Parlamentosu üyesi parlamenterin de aralarında bulunduğu bir Dayanışma Komitesi kuruldu. İngiltere'de aralarında yazar Harold Pinter'in da bulunduğu çok sayıda aydın Cumhurbaşkanı, Başbakan ve TC Büyükelçiliklerine protesto telgrafları gönderdi.

İNGİLTERE PARLAMENTOSU'NDA

İngiltere İşçi Partisi Milletvekili Jeremy Corbyn ve 30 parlamenter arkadaşı dünkü meclis oturumunda bir önerge sundu. TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmaları ve gözaltının sürdürülmesi nedeniyle sunulan önergede, "İngiltere hükümetinden, olayın dehşet verici niteliğinden duyulan kaygıyı Türkiye Hükümeti nezdinde dile getirmesini istiyoruz" denildi.

Kutlu ve Sargın'ın gözaltını alınma haberinin İngiltere Parlamentosu'nda "Şok etkisi" yaptığıının da belirtildiği önergede şöyle denildi:

"Parlamentomuz, kendilerinin derhal ve koşulsuz olarak serbest bırakılmasını, ayrıca tüm politik tutukluların da özgürlüklerine kavuşturulmalarını talep eder.

Parlamentomuz, Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın bağımsız hekimlerce muayenesini, yerli ve yabancı avukatlarla görüştürülme-

../..

lerinin sağlanmasını Türkiye Hükümetinden talep eder.

İnanıyoruz ki, Türkiye'de politik özgürlüklerin kısıtlandığı, bazı bölgelerde olağanüstühal devam ettiği ve Kürt halkı üzerinde baskıların artarak sürdüğü bir ortamda demokrasinin varlığından söz edilmesi olanaksızdır.

İngiltere Hükümeti'nden, olayın dehşet verici niteliğinden duyulan kaygıyı Türkiye Hükümeti nezdinde dile getirmesini istiyoruz."

DAYANIŞMA KOMİTESİ KURULDU

İngiltere Parlamentosu'na önerenin verildiği gün Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılmaları, politik faaliyetlerini özgürce sürdürebilmeleri için bir dayanışma komitesi de kuruldu. Başkanlığını İşçi Partisi Milletvekili Jeremy Corbyn, Genel sekreterliğini ise Liberasyon Örgütü genel sekreteri Tony Gilbert'in üstlendiği komitede Avrupa Parlamentosu üyesi Alf Lomas, Richard Balfe, Stan Newans ve İngiliz parlamenterler Tony Benn, Harry Ca-hen, Diana Abbott, Brian Sedgemore, Chris Smith, Bernie Grant ile Kraliyet Konseyi hukukçu Lord Tony Gifford, hukukçu John Bowden, Avukatlar Derneği Başkanı Helena Kennedy de bulunuyor.

PROTESTO TELGRAFLARI

İngiltere'de TİP ve TKP genel sekreterlerinin gözaltına alınmalarını protesto için Cumhurbaşkanı Evren'e, Başbakan Özal'a, TBMM Başkanı Karaduman'a ve Türkiye Büyükelçiliğine çok sayıda telgraf ve mektuplar gönderiliyor. Protesto telgrafi gönderenler arasında yazar Harold Pinter, parlamenterler, sendikacılar, kadın örgütleri sorumluları ve çok sayıda bilim adamı bulunuyor.

ALMAN SENDİKALAR BİRLİĞİ (DGB) :

"TÜRKİYE, İNSAN HAKLARINI SAĞLAMLAŞTIRMAZSA
ORTAK PAZARA GİRMESİNİ ENGELLERİZ"

Duisburg 25.11.1987 (BEM) - Alman Sendikalar Birliği (DGB) Türkiye'nin insan hakları, sendikal ve temel hakları yasal olarak sağlamlaştırmazsa ve bunu toplumsal gerçeklik haline dönüştürmezse Ortak Pazar'a girişine engel olacaklarını açıkladı.

Türk dilinde yayın yapan radyo, televizyon ve gazetelerle görüşmelere ilişkin ön bilgilerin yer aldığı DGB yayınında, Türkiye'nin Ortak Pazara üyeliğinin temel şartı, "Toplumsal yaşamın tüm alanlarında demokrasinin yeniden gerçekleştirilmesidir" denildi.

Türkiye'de yapılacak erken seçimler, sendikal konular ve .../...

Federal Almanya'daki Türkiyeli işçilerin sorunlarının da anlatıldığı yayında, demokrasi ve Ortak Pazar ilişkisi şöyle ele alındı:

"Türkiye'nin Ortak Pazar'a üyeliğinin temel şartı, toplumsal yaşamın tüm alanlarında demokrasinin yeniden gerçekleştirilmesidir.

Alman sendikaları, bundan önce Federal Almanya'da varolan tüm ilişkilerini Avrupa düzeyinde etkinliğe dönüştürerek, Türkiye'nin insan haklarının, sendikal ve temel hakların yasal olarak sağlamlaştırılmaması ve bunun toplumsal bir gerçeklik haline dönüştürülmemesi halinde Ortak Pazara'a girmesine engel olacaktır!"

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telephone 0203/34 03 85
Telefax : 0203/33 89 48
Telex 855367 immed d
Address : Moltkestr 45
4100 DUISBURG 1

BEM

Federal Almanya'dan Kutlu ve Sargın için büyük tepki

SPD, TÜRKİYE'YE YARIN GÖZLEMCİ PARLAMENTER GÖNDERİYOR

o Federal Alman Sosyal Demokrat Parti Meclis Grubu Başkanlık Divanı TKP ve TİP genel sekreterlerinin serbest bırakılmasını istedi

Duisburg 24.11.1987 (BEM) - Federal Almanya Sosyal Demokrat Parti (SPD) Meclis Grubu Başkanlık Divanı Milletvekili Ottmar Scheirner'in Kutlu ve Sargın'ın gözaltına alınması olayını yerinde incelemek üzere yarın Ankara'ya gitmesini kararlaştırdı.

SPD Milletvekili Michael Müller'in önerisini değerlendiren SPD Başkanlık Divanı, konuyu görüşmek ve bir karara varmak için dün toplanan parti meclis grubu Başkanlık Divanı'na getirdi. Meclis grubu başkanlık divanı toplantısında yapılan tartışmalar TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasının protesto edilmesini, Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılmalarının talep edilmesini ve olayı Ankara'da izlemek ve hükümet yetkililerine SPD'nin taleplerini iletmek üzere milletvekili Ottmar Schreiner'in yarın Ankara'ya gitmesine karar verildi.

SPD milletvekili Ottmar Schreiner yarın Ankara'ya geliyor.

EĞİTİM VE BİLİM SENDİKASI'NIN TEPKİSİ

Öte yandan, Alman Sendikalar Birliği DGB'ye bağlı Eğitim ve Bilim Sendikası GEW Merkez Yönetim Kurulu, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasını protesto etti ve derhal serbest bırakılmaları gerektiğini belirtti.

SPD'nin TKP ve TİP genel sekreterlerinin salıverilmesi ve Türkiye'de komünist partisinin serbest bırakılması konusunda aktif tutum alması, sendikal çevrelerin de bu konuda tavır koymalarına yolaçması bekleniyor.

Avrupa Konseyi Parlamenterler Asamblesi Türkiye Raportörü
açıkladı:

TÜRKİYE'DE İKTİDAR SÖZÜNDE DURMADI

- o Danimarkalı Björn Elmquist, bir "Uzlaşma Anlaşması" sonucu 5 ülkenin Türkiye hakkındaki şikayetinden vazgeçtiğini, ancak, hükümetin buna uymadığını bildirdi.
- o Elmquist, Kutlu ve Sargın'a ilişkin olarak eski Dışişleri Bakanı Haluk Bayülken ve ANAP milletvekili Prof. Altuğ'un "Kefaletle salıverilme için politik baskı gerekli" dediğini de açıkladı.

Kopenhag 24.11.1987 (BEM) - Danimarka Milletvekili ve Avrupa Konseyi Parlamenterler Asamblesi Türkiye Raportörü Björn Elmquist Kutlu ve Sargın'ın gözaltına alınmasına ilişkin Türk parlamenterler Haluk Bayülken ve Prof. Altuğ ile görüşüğünü serbest bırakılmaları için politik baskı yapılması gerektiğini söylediklerini ancak sözlerinin gerçekleşmediğini söyledi. Elmquist, aralarında Danimarka'nın da bulunduğu 5 ülkenin Türkiye hakkındaki şikayetlerinden bir "Uzlaşma Anlaşması" sonucu vazgeçtiklerini ancak, Türkiye hükümetinin bu konuda da sözünü tutmadığını bildirdi.

Kopenhag'da Kutlu ve Sargın ile Türkiye'ye giden Jens Peter Bonde'yle düzenlediği basın toplantısında aralarında Danimarka'nın da bulunduğu 5 ülkenin Türkiye'yi İnsan Hakları Komisyonu'na yaptıkları şikayetten vazgeçme,

nedenlerinden biri olarak da "Suçlanan, gözaltına alınan ve tutuklanan kişilerin, iddianameyi görme, avukat seçme ve yakınlarıyla görüşme hakkının tanınması" olduğunu söyledi. Ancak, Türkiye hükümet yetkililerinin bu anlaşmanın gerektirdiği uygulamalara yanaşmadığını ifade etti.

Kutlu ve Sargın'ın ülkelerine dönmesi sırasında delegasyona katılamadığı için üzgün olduğunu da belirten Danimarkalı Parlamenter, konuyu Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu'nda dile getirdiğini, burada 2 Türk parlamenter Dışişleri eski bakanı Haluk Bayülken ve Profesör Altuğ'un gözaltına alınmalarının kesin olduğunu, ancak kefaletle serbest bırakılmaları için politik baskı gerektiğini söylediklerini açıkladı. Elmquist "Ancak bu gerçekleşmedi" dedi.

Türkiye'nin Kopenhag'daki Büyükelçisi ile görüşeceğini ve

Avrupa Konseyi Başkanlar toplantısında konuyu gündeme getireceğini belirten Elmquist Çarşamba günü yapılacak olan Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'ne götürülmesini isteyeceğini bildirdi. Danimarkalı Parlamenter, elçiyle görüşmesinde Çarşamba günkü toplantıya Türkiye Dışişleri Bakanı'nın hazırlıklı gelmesini isteyeceklerini de söyledi.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telephone 0203/34 03 95

0203/34 89 40

Telex 855367 inmerel a

Adress Mollkestr. 45

1102 DUESBURG

BEM

TİP VE TKP MERKEZ KOMİTELERİ ORTAK AÇIKLAMA YAPTI

"TBKP TÜRKİYE'DE KURULACAK VE TÜM
TÜM KARARLARINI BAĞIMSIZ ALACAKTIR"

- ULUSAL BAĞIMSIZLIK: "Bu parti, Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır"
- OLGUNLUK ORTAMI: " Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası halkımızı hor gören bir anlayışın ürünüdür"
- SEÇİMLER ÖNCESİ GELME: "Bu girişim seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir"

Duisburg 23 11.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi ve Türkiye Komünist Partisi Merkez Komiteleri ortak bir açıklama yaparak, kuruluş çalışmaları için Türkiye'ye genel sekreterlerini gönderdikleri TBKP'nin tüm kararlarını bağımsız alacağını ve uygulayacağını belirttiler. Açıklamada, TBKP'nin ulusal bağımsızlık konusunda da vargücüyle çalışacağı bildirildi.

TKP ve TİP Merkez Komitelerinin ortak açıklamasının birinci bölümünde illegal çalışmanın hiç bir zaman komünistlerin tercihleri olmadığı bir kez daha vurgulandıktan sonra şöyle denildi:

"Açıklanan program tasarısında yeni parti,dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta,Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti,~~olabir TBKP Türkiye'nin partisi olacaktır~~ Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini ~~kazandıracak~~ değil, ~~tasarısında~~ güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, ~~keskin~~ bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yolundan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi,

sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitlesel bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizdeki bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının eremen olmasına katkıda bulunabilir."

Kutlu ve Sragın'ın ülkeye dönüşleriyle ilgili olarak resmi çevrelerin ortaya koyduğu iddiaların gerçeği yansıtmadığı da belirtilen açıklamada bu iddialara karşı şöyle denildi:

"Buna karşılık, Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin ~~ürünü~~ günümüzde artık köhnemiş bir dogmasıdır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, ~~iddia~~ günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelisen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon köpüğü gibi sönmeye mahkum olan bir iddiadır. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası ise halkımıza hor gören ve bir anlayışın ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. TDP ve TDP'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından total bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş ~~amaçlarının~~ ^{seçim} öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişiminin ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir ^{demokratik} girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu ^{yalnızca} girişim/seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve ~~üzgü~~ politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra ~~x~~ açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir."

Uluslararası planda yükselen dayanışmanın Türkiye'nin içişle-
rine karışma anlamına gelmediğinin de ifade edildiği ortak açıkla-
mada şu görüşlere yerverildi:

"Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin
içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ül-
kenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve
demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi
ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden,
~~hareketleri~~ özgürlüklerin bölünemez olduğundan hareket
ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Bel-
gesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlükler
sorunu ~~xx~~ yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor.
Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi
küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demok-
ratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan
hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini ~~xxxx~~ yerinde
saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktadır. Herşey hükümetin tutumuna
bağlıdır."

Ortak açıklamada, "Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun demokrasi
girişimi daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikir-
sel ve ahlaki planda güçlü bir konum kazanmıştır" denildi ve acil
olarak Sargın ve Kutlu'nun derhal serbest bırakılmaları ve özgür
politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasının talep edildiği
belirtildi.

RUH DOKTORU TARAKÇIOĞLU AÇIKLADI

RUHSAL İŞKENCE 3. DERECEDEDEN
YANIK EZİYETİ YAPIYOR

o Kutlu ve Sargın'a işkence yapılmadığı iddiası ve eşofmanlı fotoğraflarının yayınlanması üzerine işkence ile ilgili bir kitap hazırlayan Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu açıklama yaptı.

Duisburg 23.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterlerinin bazı gazetelerde eşofmanlı fotoğraflarının yayınlanması ve işkence görmedikleri iddiası üzerine, Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu bu olayda ruhsal işkencenin açık örnekleri görüldüğünü söyledi.

İşkence konusunda bir kitap hazırlamakta olan Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu, Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın dün bazı günlük gazetelerde resimlerinin yayınlanması ve işkence yapılmadığı iddiaları üzerine bir açıklama yaptı. Tarakçioğlu, Kutlu ve Sargın'a ilişkin gözaltına alındıkları günden buyana gazetelerde yer alan haberlerde ruhsal işkence yapıldığına ilişkin somut veriler olduğunu belirtti ve bilim adamlarınca yapılan değerlendirmelere göre, "Ruhsal işkence 3. dereceden yanık eziyetine denk düşmektedir" dedi.

Ruhsal işkencelerin iki kategoride ele alındığını ifade eden Doktor Tarakçioğlu, Klasik Ruhsal İşkenceler kategorisinde yer alan Kesin Yalıtılma Yöntemleriyle İşkence'nin Kutlu ve Sargın'a uygulandığının polis ve savcılık açıklamalarında açıklıkla görüldüğünü söyledi. Tarakçioğlu, Kutlu ve Sargın'ın ayrı ayrı odalarda tutuldukluklarını, avukatları ve yakınlarıyla telefonla dahi görüşmelerine izin verilmediklerini buna örnek olarak gösterdi.

İdrak Daraltılması Yöntemleriyle İşkence örneklerinin de açık olduğunu bildiren Dr. Tarakçioğlu buna örnek olarak da basında yer alan "Sorgulamanın kimi zaman karanlık odalarda, kimi zaman gözleri bağlı" sürdürüldüğüne ilişkin haberleri gösterdi.

Sürkeklî Tehdit Altında Tutma Yöntemi ile İşkence örneğinin de somut olduğunu vurgulayan Tarakçioğlu, "Konuşmazsanız sorgulama uzar" tehditinin gazetelerde yeraldığına işaret etti.

Modern Psiko Tekniğe Dayalı İşkence Yöntemleri kategorisine ilişkin de bilgiler veren Tarakçioğlu, Deprivasyon Teknikleri ile yapılan işkence yönteminin Kutlu ve Sargın'a uygulandığını söyledi. Tarakçioğlu bu yöntemin gözaltına alınanların alıstıkları sevlerden

uzun süre ayrı tutulması ve duyu organlarının zaafa uğratılması yoluyla gerçekleştirildiğini belirttve örnek olarak da gözlerin bağlanması, pis koku yayılmasını, gürültü çıkartılmasını ve pire bit atarak duyu organlarının dumura uğratılmasını gösterdi. Tarakçioğlu bu örnekleri siyasi nedenlerle polisten geçen herkesin yaşadığının bilindiğini de sözlerine ekledi.

Hipnoz Tekniği ile yapılan işkencede gözaltındakilerin uyku uyanıklık arasında tutulduğunu, İnteraksiyon Teknikleri ile yapılan işkencelerle de gözaltındakilerin sosyal ve toplumsal ilişkilerinin kullanıldığını anlatan Tarakçioğlu, "Eşini görmek istersen şu suçu kabul et" şeklindeki yaklaşımın bu gruptaki işkencelerin en önemli örneklerinden birini oluşturduğunu bildirdi.

İnterview Teknikleri ile yapılan işkencenin de bu olayda önemli ölçüde uygulandığının ortaya çıktığını ifade eden Dr. Tarakçioğlu, "Okuduğumuz haberlere göre, sorgulamalar gruplar halinde yan odadan izleniyor. Bunların arasında ruh hekimlerinin bulunduğu açık. Nitekim, haberlerde 'kimi sorular karşısında heyecanlanıyorlar, kimi soruları rahat yanıtlıyorlar' deniyor. Gözaltında bulunanların zayıf tarafları araştırılarak, bu yönlerine hücum etme yöntemi uygulanıyor. Bu İnterview Tekniği ile yapılan işkencenin somut örneğidir" şeklinde konuştu.

Tarakçioğlu, Kutlu ve Sargın gibi dünyanın gözü önünde sorgulaması gizli kapaklı sürdürülen bir örnekte kaba işkenceye, fizik eziyete başvurma'nın güç olacağına da dikkati çekti ve Ruhsal İşkence tekniğinin uygulandığını söyledi. Tarakçioğlu, sözünü ettiği tüm işkence yöntemlerine ilişkin araştırmasını Uluslararası Af Örgütü'nün 1985 yılında yayınladığı "Türkiye'de İşkence", Peter Koch'un "İnsan Onuru, Çağımızda İşkence" ve yine Uluslararası Af Örgütü'nün 1975 yılında Fischer Verlag'dan yayınlanan raporlarından yararlanarak hazırladığını bildirdi.

TABİBLER BİRLİĞİ MERKEZ KONSEYİ
SAVCI DEMİRAL'A BAŞVURDU

- o Profesör Hicri Fişek, Kutlu ve Sargın'ın muayenesinin Türk Tabipler Birliği tarafından görevlendirilecek bir hekim tarafından yapılmasını istedi

Ankara 23.11.1987 (BEM) - Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi Başkanı Profesör Hicri Fişek, DGM Savcısı Nusret Demiral'a bir mektup yazarak, görevlendirecekleri hekimlerin Kutlu ve Sargın'ı kontrolden geçirmesine izin verilmesini istedi.

Polis Merkezi'nde bir haftadır gözaltında tutulan yakınları ve avukatları ile görüştürülmeyen ve rahatsız oldukları Adli Tıp raporunca saptanan TKP ve TİP genel sekreterlerinin güvenilir bir hekim tarafından muayene edilmesi ~~istemi~~ yolundaki avukatlarının isteği üzerine Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi Başkanı Profesör Hicri Fişek E bu sabah DGM Başsavcısı Nusret Demiral'a bir mektup gönderdi.

Profesör Fişek mektubunda şunları belirtti:

"Nabi Yağcı ve Dr. Nihat Sargın'ın Avukatları Birliğimize yaptıkları yazılı başvuru ile, müvekkillerinin birliğimizce seçilecek hekimlerce muayenesini istemişlerdir.

Geçmişte soruşturulan kişileri muayene eden hekimler hakkında yerli ve yersiz ithamların basında yer aldığı bilinmektedir. Bu iki kişiyi muayene eden hekimlerimizin dürüstlüklerini de teyid için Bay Yağcı ve Sargın'ın Birliğimizce görevlendirilecek hekimlere muayene ettirilmesine izin verilip verilmeyeceğini bildirilmesini saygılarımla rica ederim."

AÇIKLAMA

TKP ve TİP Genel Sekreterlerinin ülkeye dönüş nedenleri üzerine resmi çevrelerce kamuoyunu yanıltıcı yorum ve değerlendirmeler yapılmaktadır.

Herşeyden önce belirtmek gerekir ki illegal çalışma hiç bir zaman komünistlerin kendi tercihleri olmamış, egemen çevrelerin koydukları yasaklar onları bu yola zorlamıştır. Bu nedenle yasal olarak çalışmak her zaman komünistlerin amacı olmuştur.

Bugün TİP ve TKP, çağımızın ve günümüzün koşullarına uygun yeni kimlikli bir parti olarak birleşmeyi ve yeni partinin çalışmasını yasal olarak başlatmayı amaçlıyorlar.

Açıklanan program tasarısında yeni parti, dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta, Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti, Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yolundan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi, sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitle-sel bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizi bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının egemen olmasına katkıda bulunabilir.

Buna karşılık, Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin günümüzde artık köhnemiş bir dogmasıdır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelişen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon gibi sönmeye mahkum olan bir iddidir. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası ise halkımızı hor gören bir anlayışın ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. TİP ve TKP'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından doğal bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş amaçlarının seçim öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişimi ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir demokratik girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu girişim yalnızca seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir.

Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ülkenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden, özgürlüklerin bölünmez olduğundan hareket ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Belgesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlükler sorunu yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor. Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demokratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini yerinde saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktır. Herşey hükümetin tutumuna bağlıdır.

Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun demokrasi girişimi, daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikirsel ve ahlaki alanda güçlü bir konum kazanmıştır. Türkiye demokrasi güçleri, komünistlerin görüşlerini paylaşmasalar, hatta onlara karşı da olsalar, atılan bu adının temel gerekçelerini meşru görmektedirler. Politik olarak başarıya ulaşmak, demokrasinin kesintisiz bir süreç haline gelmesinden yana olan herkesin birlikte davranabilmesine bağlıdır. Politik çoğulculuk, özgürlük ve karşılıklı hoşgörü gibi ortak değerler temelinde, komünist hareketin yasal olarak çalışmasını doğal sayan bir politik kültür bu süreç içinde egemen olacaktır.

Günümüzün acil talebi Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun derhal serbest bırakılması, ve demokratikleşme sürecine katkıda bulunmaları için özgür politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasıdır.

23 Kasım 1987

**Türkiye İşçi Partisi
Merkez Komitesi**

**Türkiye Komünist Partisi
Merkez Komitesi**

ERKLÄRUNG der ZKs der TIP und der TKP im Wortlaut:

In Zusammenhang mit der Rückkehr der Generalsekretäre der Kommunistischen Partei der Türkei (TKP) und der Arbeiterpartei der Türkei (TIP) in die Türkei werden von Seiten offizieller Stellen die Öffentlichkeit irreführende Kommentare und Stellungnahmen über die Absicht der beiden Generalsekretäre verbreitet.

Zu allererst muß festgestellt werden, daß die Illegalität zur keiner Zeit eine Tätigkeitsform war, die die Kommunisten vorzogen, sondern daß sie vielmehr ihnen durch die Verbote der herrschenden Kreise aufgezwungen wurde. Aus diesem Grund war und ist es immer die Absicht der Kommunisten, sich legal zu betätigen.

Heute beabsichtigen die TIP und die TKP, sich in einer den Bedingungen unserer Epoche und unserer Zeit entsprechenden Partei mit neuer Identität zusammenzuschließen und die Tätigkeit dieser Partei legal einzuleiten.

In ihrem Programmentwurf, das veröffentlicht wurde, betrachtet die neue Partei die Sicherung des Weltfriedens als Voraussetzung des sozialen Fortschritts und setzt sich als Ziel, mit der demokratischen Erneuerung der Türkei, einem solchen Prozeß den Weg zu ebnen. Diese Partei wird in der Türkei konstituiert werden, ihre Beschlüsse souverän fassen und sie in die Praxis umsetzen. Diese Partei wird sich für die Stärkung der nationalen Unabhängigkeit und Souveränität der Türkei einsetzen. Die neue Partei strebt unter den heutigen kapitalistischen Bedingungen eine demokratische Alternative an. Sie setzt sich zum Ziel, den Übergang zum Sozialismus in einem revolutionären Prozeß, auf demokratischem Weg - dem Weg der Erringung und Stärkung der Demokratie - gestützt auf die Mehrheit des Volkes, zu vollziehen. Diese Partei ist Gegnerin jeder Art des Terrorismus und ihre Strategie ist darauf gerichtet, jegliche Gewaltanwendung aus dem Leben der Gesellschaft für immer zu verbannen. Die breiteste Entfaltung der innerparteilichen Demokratie ist unverzichtbare Bedingung für die Stärkung der Partei. Eine legale kommunistische Massenpartei wird ein Garant der Demokratie in der Türkei sein. Nur eine Partei, die diese Eigenschaften besitzt, kann zu beitragen, daß in unserem Land eine demokratische Stabilität gewährleistet wird und ein neues Denken vorherrscht, das erlaubt, unser Land in einen Friedensfaktor zu verwandeln.

Im Gegensatz hierzu entsprechen die Behauptungen offizieller Stellen in Zusammenhang mit der Rückkehr von Nihat Sargin und Haydar Kutlu nicht der Wahrheit. Die Meinung, daß unter den spezifischen Bedingungen der Türkei eine kommunistische Partei nicht gegründet werden könne, ist ein veraltetes Dogma aus der Zeit des Kalten Krieges. Es wird versucht, dieses Dogma der Behauptung zu entlehnen, die kommunistische Partei werde vom Ausland gesteuert. Diese Behauptung wiederum steht im Widerspruch zu dem heutigen Charakter der Beziehungen der kommunistischen Parteien untereinander und wird nach der Rückkehr der beiden Parteiführer unwiderruflich wie eine Seifenblase platzen. Wenn die Behauptung aufgestellt wird, daß die Türkei für die Legalisierung der kommunistischen Partei noch nicht reif genug sei, so ist das eine abwertende Einstellung gegenüber unserem Volk und entbehrt jeglicher Objektivität. Die Behauptung, daß die TKP und die TIP Terrororganisationen seien, wird sowohl von der politischen Programmatik und

Praxis beider Parteien, als auch von den Urteilsbegründungen in den Prozessen gegen sie widerlegt.

Die beiden Generalsekretäre hatten vor ihrer Rückkehr in die Türkei keinerlei Kontakte zur türkischen Regierung aufgenommen, aber ihre Bereitschaft dazu erklärt. Diese Haltung ist vom Standpunkt der Generalsekretäre, die sich anschicken, die kommunistische Partei legal zu gründen, selbverständlich. Es wird ferner behauptet, daß die Rückkehr der beiden Politiker auf Unruhe und Provokation vor den Wahlen abzielt. Wie kann die Initiative, eine legale Partei zu gründen, als Unruhestiftung oder Provokation ausgelegt werden? Daß eine solche demokratische Initiative auch keine Kraftprobe mit irgendjemandem darstellt, ist klar ersichtlich. Sie gibt allen Parteien Gelegenheit vor den Wahlen in Sachen demokratischer Pluralismus und politischer Freiheiten in aller Öffentlichkeit ihre Positionen darzu-legen und nach den Wahlen danach zu handeln.

Die internationale Solidarität kann nicht als eine Einmischung in die inneren Angelegenheiten der Türkei angesehen werden. Die demokratischen Kräfte gehen davon aus, daß die Demokratie und die Achtung der Menschenrechte in ihrem eigenen Land nur dann weiterhin gesichert werden können, wenn sie sich für ihre Entfaltung in allen Ländern einsetzen und daß die Freiheiten nicht teilbar sind. Vom Standpunkt der Länder, die die Europäische Menschenrechtskonvention und die Schlußakte von Helsinki unterzeichnet haben, ist die Frage der Menschenrechte und der Freiheiten längst nicht mehr nur eine innere Angelegenheit eines jeden Landes. Es wird auch behauptet, daß die Delegationen, die in die Türkei kommen, die Absicht hegten, dieses Land zu diskreditieren. Dabei möchten sie nur dem Demokratisierungsprozeß beitragen und den Verwirklichungsgrad der Menschenrechte und der Freiheiten an Ort und Stelle feststellen und die Weltöffentlichkeit davon in Kenntnis setzen. Alles andere hängt von dem Verhalten der Regierung ab.

Die Initiative für Demokratie, die Nihat Sargin und Haydar Kutlu ergriffen haben, legte schon ihre geistige und moralische Stärke an den Tag, als sie ihren Fuß auf türkischen Boden gesetzt hatten. Die demokratischen Kräfte sehen die Beweggründe dieses Schrittes als legitim an, auch wenn sie die Ansichten der Kommunisten nicht teilen oder sogar ablehnen. Der politische Erfolg hängt von dem Zusammenwirken aller ab, die dafür eintreten, daß sich die Demokratie in einem ununterbrochenen Prozeß weiterentwickelt. In einem derartigen Prozeß wird auf der Grundlage gemeinsamer Werte wie politischer Pluralismus, Freiheit und gegenseitige Toleranz eine solche politische Kultur die Oberhand gewinnen, in der die legale Betätigung der kommunistischen Partei als eine Selbverständlichkeit gelten wird.

Unsere derzeitige dringende Forderung ist die sofortige Freilassung von Nihat Sargin und Haydar Kutlu und die Sicherung ihrer freien politischen Betätigung, die ihnen die Möglichkeit geben wird, dem Demokratisierungsprozeß ihren Teil beizutragen.

Zentralkomitee der
Arbeiterpartei
der Türkei

Zentralkomitee der
Kommunistischen Partei
der Türkei

23. November 1987

TSİP, KUTLU VE SARGIN'IN
SALIVERİLMESİNİ İSTEDİ

o TSİP Genel Başkanı Kaçmaz, "Kendileri siyasi örgütletmeden yararlananlar, kendilerine en ufak saygısı varsa başkalarının haklarını da savunmakla yükümlüdürler" dedi

Duisburg 22.11.1987 (BEM) - Türkiye Sosyalist İşçi Partisi Genel Başkanı Ahmet Kaçmaz, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasına ilişkin yaptığı açıklamada, "Kendileri siyasi örgütlenme haklarından yararlananlar, kendilerine en ufak saygıları varsa ve demokratlıklarının inandırıcı olmasını istiyorlarsa, başkalarının da aynı haktan yararlanmalarını savunmakla yükümlüdürler" dedi.

Kutlu ve Sargın'ın alabildiğine hoyrat bir şekilde gözaltına alınmaları ve günlerce gözaltında tutulmalarının Türkiye'deki rejimin gerçek yüzünü gösterdiğini belirten TSİP Genel Başkanı Kaçmaz, "Bir kere daha görüldü ki, ülkemizde hukuk yoktur, hukuk dışı baskı ve keyfilik egemendir" dedi.

Özal ve çevresinin, siyasi göçmenlerin yurda dönüşüne ilişkin beyanlarının tam bir ikiyüzlülük örneği olduğunu da ifade eden Kaçmaz, Kutlu ve Sargın'a yapılların öteki siyasi göçmenlere gözdağı niteliğinde olduğunu bildirdi.

Bundan sonra dönmek isteyen politik göçmenlerin tutuklanmayacaklarına ilişkin hükümetin güvence vermesi gerektiğini de belirten TSİP Genel Başkanı, haklarında kovuşturma olanların da sadece bağımsız sivil mahkemelerde yargılanması gerektiğini bir kez daha vurguladı.

Kaçmaz açıklamasının son bölümünde şu görüşlere yer verdi:

"Kutlu ve Sargın, demokrasilerin vazgeçilmez haklarından birisini, siyasi örgütlenme hakkını kullanmak istiyorlar. Hemen serbest bırakılmalıdırlar. Onların siyasi görüşleri paylaşılmayabilmir, beğenilmeyebilir. Ama kendileri siyasi örgütlenme haklarından yararlananlar, kendilerine en ufak saygıları varsa ve demokratlıklarının inandırıcı olmasını istiyorlarsa, başkalarının da aynı haktan yararlanmalarını savunmakla yükümlüdürler."

KUTLU VE SARGIN KONUSU AVRUPA KONSEYİ
HUKUK KOMİSYONU'NA GETİRİLİYOR

o Avrupa Konseyi Hukuk Komis. Başkanı Danimarkalı Elmquist ve Avrupa Konseyi Danışma Kurulu Başkanı Hollandalı Stoffelen bu konuda kararlı olduklarını açıkladı

Duisburg 22.11.1987 (BEM) - Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu Başkanı Elmquist ve Avrupa Konseyi Danışma Kurulu Başkanı Hollandalı Stoffelen, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınması ve Türkiye'de komünist partinin yasaklı olması konularını içeren bir tartışmayı Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu'na getireceklerini belirttiler.

Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu Başkanı ve Danimarka Sol Parti Milletvekili Björn Elmquist, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasını protesto etti ve konuyu Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu toplantısına getireceğini bildirdi.

Avrupa Konseyi Danışma Kurulu Başkanı Pieter Stoffelen de Kutlu ve Sargın'ın gözaltına alınmasını şiddetle eleştirirken, konuyu Hukuk Komisyonu'na getireceğini bildirdi. Hollanda ana muhalefet partisi PVDA milletvekili Stoffelen, "Avrupa Konseyi'nin insan hakları ölçütlerine göre, Türkiye'de normal parlamenter demokrasi ve insan haklarına saygı yoktur" şeklinde konuştu.

Stoffelen, Türkiye'de çok sayıda insanın düşüncelerinden ve düşünceleri doğrultusunda örgütlenmelerinden dolayı cezaevinde bulunduğu da dikkat çekti ve "Avrupa'da komünist partisinin yasaklı olduğu tek ülke Türkiye'dir. Bunu anlamak mümkün değildir" dedi.

00142
kutlu ve sargin avrupa parlamentosundansonra
ulusal parlamentolarda

+federal almanya sosyaldemokrat partisi federal meclis grup
baskan vekili ve bazi parlementerler to buyukelciligine
gozaltina alma kararini iceren mektup gonderdiler

+spd baskanlik divani karaduman'a ve ozal'a telgraf cektiler

+yunanistan'da parlamentodaki tum siyasi partiler gozaltina
almayi protesto ettiler

+isvec'te sosyal demokrat ve liberal parti uyleri de
girisimlerde bulunuyorlar

+ingiltere'de sagli gunu parlamentode kutlu ve sargin'la
dayanisma komitesi kurulmasi icin gorusme yapiliyor

+fransa'da demokrat ve cumhuriyetci belediye baskani, millet
vekili ve senatorler orgutu kutlu ve sargin'in serbest
birakilmasini istedi

+turkiye'den donen feske, bati berlin belediye baskaninin ozal
uzerindeki etkisini kullanmasini istedi

+demokratik almanya'da almanya sosyalist birlik partisi kutlu ve
sargin'la dayanisma bildirisi yayinladi

duisburg, 21.11.1987 (bem) -tkp ve tip genel sekreterlerine
iliskin avrupa parlamentosunda atinan karardan sonra konu avrupa'
nin cesitli ulkelerinde ulusal parlamentolar ve hukümet duzeyinde
yapilan gorusmelerle guncelligini koruyor.

--federal almanya--

federal almanya sosyal demokrat partisi (spd) baskanlik divani
uyesi heidemarie wieczorek-zeul, spd adina turkiye cumhurbaskani
tbmm baskani, ve basbakana cektigi telgrafta tip ve tkp genel
sekreterlerinin gozaltina alinmasinin partileri icinde derin bir
kaygi yarattigini belirtti. telgrafta geri donen politik gocmenlerin
tum yurttaslik hak ve ozgurluklerinin garanti altina alinmasi istendi
ve kutlu ve sargin'in gozaltina alinmasina deginilerek soyle dendi:

"bu, ozellikle demokrasi ve hukuk devleti olma yonunde
sorumluluklari beraberinde getiriyor. spd, turkiye'nin demokrasinin
islerligi yonunde kararli adimlar atmasini bekliyor. erken secimler bu
yonde onemli bir adim olabilir."

ote yandan, spd federal meclis grup baskan vekili renata
schmidt ve avrupa parlamentosu uyesi lilo seibel-emmerling, bonn
turkiye elciligine gonderdikleri mektupta kutlu ve sargin'ingozaltina
alinmasini protesto ettiler. telgrafta "egerr turk hukümeti
demokratikleşme konusunda ciddi ise bu yasa disi davranis kabul
edilemez"

--yunanistan--

pasok ve yeni demokrasipartilerininde dahiloldugu parlamentoda temsil edilen tum siyasi partiler bir aciklama yaparak turkiye solununiki temsilcisi haydar kutlu ve nihat sargin'in gozaltina alinmalarini protesto eder komunist partisinin yasal calisma hakkinin saglanmasini isteriz'' dediler.

--isvec'te--

isvec'te sosyal demokrat parlementer hans gorran frank, isvec hukumaetinin goz altina ama olayini protesto etmesini ve ankara'daki büyük elcini konuyu izlemek üzere görevlendirilmesini istedi. isvec liberal partisi genel baskani da isvec disisleri bakanından gozaltin alınmaalari protesto etmelerini istiyor.

isvec genel-is sendikasi de evren ve ozal'a birer protesto telgrafi cektiler.

--ingiltere--

iscil partisi sol kanat lideri tony benn ve jeremy corbyn kutlu ve sargin'la ilgili bir soru onergesini pazartesi gunu parleentoya veriyor. iscipartisinin golge disisleri bakani gerald kaufmann turkiye elciliginden kutlu ve sargin'in saglik durumuyla ilgili bilgi istedi.

ote yandan, ingiliz parlamentosunda kutlu ve sargin'la dayanisma komitesi kurulmasi ici n sali gunu bir toplantı yapiliyor.

--fransa'da--

fransiz komunist partisi tum orgutlerine protesto telgraflari gonderme cagrısı yaparken bu konuyla ilgili disisleri bakaninin yaptigi girisimleri sordu.

fransa'da demokrat ve cumhuriyetci belediye baskani, millet vekili ve senatorler orgutu turkiye büyük elciligine telgraf cekerek kutlu ve sargin'in serbest birakilmasini istediler,.

--bati berlin--

kutlu ve sargin'la birlikte turkiye'ye giden bati berlin sosyalist birlik partisi politburo uyesi klaus feske bati berlin belediye baskani eberhard diebgen'inozal ozerindeki etkisini kullanarak kutlu ve sargin'in serbest biraktirilmesini istedi.

--demokratik almanya--

almanya sosyalist birlik partisi merkez komitesi federal almanya'dan da izlenebilen tv'de yayınlanan bildirisinde kutlu ve sargin'in derhal serbest birakilmasini istedi ve '' almanya sosyalist birlik partisi asbp, baris, demokrasi ve toplumsal ilerleme mucadelesinde kardes turkiyeli partilerin kararli bir sekilde yanindadir. komunistlerin, sendikacilarin ve baris icin mucadle edenlerin kovusturulmasi ve hapse atilmasi, helsinki sonuc belgesini imzalamis bir ulkede cag disi bir olaydir'' dedi.

+++++

SARGIN ve KUTLU'nun gözaltına alınmaları ile ilgili

AÇIKLAMA

TİP ve TKP Merkez Komiteleri, her iki partinin Genel Sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın Türkiye'ye dönüşlerinde gözaltına alınmaları ve beş günden fazla aralıksız siyasi poliste sorgulanmalarını şiddetle protesto eder.

İki yurtsevere karşı yapılan bu uygulama avukatlarının belirttiği gibi mevcut yasalarla bağdaşmamaktadır.

DGM Savcısının Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun bazı sorulara cevap vermemesinin sorgu ve gözaltı süresini uzattığı yolundaki sözleri, iki yurtseverin istemleri dışında zorla konuşturulmak istendiklerinin itiraf edilmesidir.

Kalp ve tansiyon hastalıkları resmen doğrulanan Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın bu koşullarda bu kadar uzun süre sorgulanmaları, eziyet görmeleri insanlık anlayışına ters düşen bir uygulamadır. Yoldaşlarımızın sağlık durumu hakkında alınan çelişkili haberler karşısında yakınları ve tüm dostları derin bir kaygı duymaktadır. Şurası bilinmelidir ki, Türkiye ve dünyada vicdan sahibi kamuoyu iki yurtseverin sağlık durumunun en küçük bir zarar görmesinden doğrudan doğruya hükümeti sorumlu tutacaklardır.

İki genel sekreterin savcılık ve hükümetin tehditlerine, Tercüman gazetesinde yürütülen yoğun antikomünist kışkırtma kampanyasına rağmen ülkeye dönmeleri onların halkımız için ve halkımıza güvenerek yaşamları boyunca göstermiş oldukları medeni cesaret ve fedakârlıklarının yeni bir örneğidir.

Nihat Sargın ve Haydar Kutlu, iki partinin birleşmesiyle kurulacak olan TBKP'nin çalışmalarını legal olarak başlatmak amacıyla ülkeye dönmüşlerdir. Onlar bu adımlarıyla Türkiye'nin demokratikleştirilmesine, iç gerginliğin azaltılmasına, demokratik bir istikrarın sağlanmasına komünistlerin yasal olarak azami katkıda bulunmalarını amaçlıyorlar. Onlar bu adımlarıyla Türkiye'nin on yıllardır birikmiş sorunlarının çözümüne komünistlerin yasal olarak azami katkıda bulunmalarını amaçlıyorlar. Bu, komünistlerin politik görüşlerini paylaşmasalar da tüm demokrasi güçlerince meşruluğu onaylanan haklı bir amaçtır. Bu amaca ulaşılması tüm demokrasi güçlerinin birlikte davranmasıyla gerçekleşecektir.

Şimdi önemli ve güncel olan demokrasi ve insan haklarından yana herkesin Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun serbest bırakılması ve tüm politik haklarına kavuşması isteminde birleşmesidir.

Türkiye'nin önünde belki bir daha kolay ortaya çıkmayacak tarihsel bir fırsat vardır. Bugünkü yönetimi durumu soğukkanlılıkla yeniden gözden geçirip sağduyulu hareket etmeye çağırıyoruz.

Haydar Kutlu ve Nihat Sargın derhal avukatlarıyla görüştürülmelidirler.

Türkiye'de komünist hareketin yasallaşmasıyla ve demokrasinin geri döndürülemez bir süreç olmasını isteyen Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'ya özgürlük.

21 Kasım 1987

Türkiye İşçi Partisi
Merkez Komitesi

Türkiye Komünist Partisi
Merkez Komitesi

Erklärung im Zusammenhang mit der Verhaftung von Sargin und Kutlu

Die Zentralkomitees der Arbeiterpartei der Türkei (APdT) und der Kommunistischen Partei der Türkei (KPdT) protestieren heftig dagegen, daß die Generalsekretäre der beiden Parteien Haydar Kutlu und Nihat Sargin sofort bei ihrer Rückkehr in die Türkei verhaftet wurden und seit mehr als fünf Tagen ununterbrochen dem Verhör der Politischen Polizei ausgesetzt sind.

Wie die Rechtsanwälte dieser beiden Patrioten betonten, stehen diese Maßnahmen nicht in Einklang mit den bestehenden Gesetzen.

Die Worte des Staatsanwalts des Staatssicherheitsgerichtes, daß die Verhör und Verhaftungsdauer sich in die Länge ziehen werden, solange Nihat Sargin und Haydar Kutlu die Antwort auf einige Fragen verweigerten, sind ein Beweis dafür, daß die beiden Patrioten gegen ihren Willen zur Aussagen gezwungen werden.

Unter den Bedingungen der Herz- und Kreislaufkrankheiten Haydar Kutlus und Nihat Sargins, die offiziell bestätigt wurden, stellen die langen Verhöre und Peinigungen eine jeglichem Verständnis vom Humanismus widersprechende Maßnahme dar. Die Angehörigen und engen Freunde sorgen sich sehr über den Gesundheitszustand unserer Genossen, über die widersprüchliche Nachrichten in Umlauf sind. Man muß wissen, daß die gewissenhafte Öffentlichkeit der Türkei und der ganzen Welt die Regierung für die geringste Gefährdung des Gesundheitszustandes der beiden Patrioten verantwortlich machen wird.

Daß die beiden Generalsekretäre trotz der Drohung seitens der Staatsanwaltschaft, der Regierung und der laufenden intensiven antikommunistischen Hetzkampagne der Zeitung Tercüman ins Land zurückgekehrt sind, ist ein neues Beispiel für die Zivilcourage, die Opferbereitschaft, die sie ihr Leben lang für unser Volk und im Vertrauen auf unser Volk gezeigt haben.

Nihat Sargin und Haydar Kutlu sind mit dem Ziel der Einleitung der legalen Tätigkeit der durch die Vereinigung der beiden Parteien zu gründenden Vereinigten Kommunistischen Partei der Türkei (VKdT) ins Land zurückgekehrt. Sie bezwecken mit diesem Schritt eine höchstmögliche gesetzlich verankerte Mitwirkung der Kommunisten an der Demokratisierung der Türkei, an der Verringerung der inneren Spannung und an der Gewährleistung einer demokratischen Stabilität. Sie bezwecken mit diesem Schritt die höchstmögliche gesetzlich verankerte Mitwirkung der Kommunisten bei der Lösung der seit Jahrzehnten in der Türkei angehäuften Probleme. Dies ist ein berechtigtes Ziel, dessen Legitimität von allen demokratischen Kräften, auch wenn diese nicht die politischen Ansichten der Kommunisten teilen, bestätigt wird. Die Erreichung dieses Ziels wird mit dem gemeinsamen Handeln aller demokratischen Kräfte verwirklicht werden.

Jetzt ist es wichtig und dringlich, daß alle, die für Demokratie und Menschenrechte eintreten, sich in der Forderung nach Freilassung von Nihat Sargin und Haydar Kutlu und nach Erlangung aller ihrer politischen Rechte vereinen.

Die Türkei hat jetzt eine historische Chance, die sich vielleicht so ohne weiteres nicht wieder ergibt. Wir rufen die heutige Regierung dazu auf, die Situation erneut mit Besonnenheit einzuschätzen und mit gesundem Menschenverstand zu handeln.

Haydar Kutlu und Nihat Sargin sollte die Möglichkeit gegeben werden, sich sofort mit ihren Rechtsanwälten zu treffen.

Freiheit für Nihat Sargin und Haydar Kutlu, die die Legalisierung der kommunistischen Bewegung und einen unumkehrbaren Prozeß der Demokratisierung fordern.

21. November 1987

**Zentralkomitee der
Arbeiterpartei
der Türkei**

**Zentralkomitee der
Kommunistischen Partei
der Türkei**

KUTLU VE SARGIN İÇİN?...

ULUSLARARASI AF ÖRGÜTÜ ACIL EYLEM ÇAĞIRISI YAPTI

Duisburg 20.11.1987 (BEM) - Merkezi Londra'da bulunan Uluslararası Af Örgütü, tüm dünyadaki örgütlerine çağrıda bulunarak, Türkiye'de gözaltında tutulan Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın derhal ve koşulsuz serbest bırakılması ve kendilerine gerekli tıbbi müdahalenin yapılmasını istedi.

"Acil Eylem" çağrısında Haydar Kutlu ve Nihat Sargın hakkında bilgi verildikten sonra, Uluslararası Af Örgütü'nce düşünce suçlusu olarak kabul edildiklerinin ~~de~~ belirtiliyor.

Avukatları ve ailesiyle görüştürülmediğinin de anlatıldığı Acil Eylem Çağrısı'nda, 18 Kasım günü Kutlu ve Sargın için tıbbi müdahaleye ihtiyaçları olduğunun Uluslararası Af Örgütü'ne ulaştırıldığı ifade ediliyor. Çağrıda, Nihat Sargın'ın yüksek tansiyonun bulunduğu, Haydar Kutlu'nun ise bir kalp spazmı geçirdiğinin öğrenildiği de belirtiliyor ve Kutlu'nun Ankara Emniyet Müdürlüğü revirine ~~kaldırılmak~~ yatırılmak zorunda kaldığı haber veriliyor. Çağrıda ayrıca, tedavileri için bir doktor ile iki hemşirenin Emniyet Müdürlüğüne getirildiği duyuruluyor.

Uluslararası Af Örgütü'nün bütün örgütlerine yolladığı "Acil Eylem Çağrısı"nda Kutlu ve Sargın ile örgütlerinin teröre bulaştığı da ifade ediliyor ve tüm Uluslararası Af Örgütlerini bir kampanya başlatmaya çağırıyor.

Uluslararası Af Örgütü merkezinden yapılan çağrıda Cumhurbaşkanı Kenan Evren ile Başbakan Turgut Özal'ın adresi, telefon ve teleks numaraları verilerek, tüm örgütlerin buralara başvurarak Kutlu ve Sargın'ın koşulsuz serbest bırakılmasını ve kendilerine gerekli tıbbi müdahalenin yapılmasını istemeleri bildiriliyor.

Ek: Uluslararası Af Örgütü'nün yayınladığı "Acil Eylem" çağrısı
(2 sayfa)

TÜ'de yayınlanırdı ve Almanya'dan da
izlenirdi.

Almanya Sosyalist Birlik Partisi MK H. Kutlu ve
N. Sargın'la dayanışma bildirisi yayınladı.

19 Kasım tarihli Neues Deutschland'da (ASBP MK Organı)
yayınlanan MK bildirisi aynen şöyledir:

"Almanya Sosyalist Birlik Partisi Merkez Komitesi, TKH
MK Genel Sekreteri ~~xxxxTİP Genel Sekreteri~~ Haydar Kutlu ve
TİP Genel Sekreteri Nihat Sargının 16 Kasım 1987'de Ankara'ya
dönüşleri de gözaltına alındıklarını öfkeyle öğrenmiştir.

İki politikacı uzun yıllar süren göçmenlikten sonra TBK'nın
legalleşmesini sağlamak ve böylelikle ülkeleri deki demokratik-
leşme sürecine katkıda bulunmak amacıyla ülkelerine dönmüşlerdir.

ASBP barış, demokrasi ve toplumsal ilerleme mücadelesinde
kardeş Türkiyeli partilerin kararlı bir s ki de yanındadır.
Komünistlerin, sendikacıların ve barış ~~xx~~ için mücadele edenlerin
koğuşturulması ve hapse atılması, hele Helsi ki sonuç belgesini
imzalamış bir ülkede çağdışı bir olaydır.

ASBP MK iki partinin önderlerinin gözaltına alınmasını
kesinlikle protesto eder ve onların derhal serbest bırakıl-
masını ve onlara karşı her türlü baskının son bulmasını talep
eder. ASBP MK, Türkiyeli komünistlere, tüm demokrat ve ilerici
güçlere H.Kutlu ve N.Sargın yoldaşların serbest bırakılması için
verdikleri mücadeleye enternasyonalist dayanışma içinde olaca-
ğına söz verir.

19.11.87

kutlu ve sargin'in avukatları:
"iskence boyutunda bir sorgulama sürdürülüyor."

Ankara.19.11.1987 (bem)-tip genel sekreteri nihat sargin ile birlikte ankara polis merkezinde sorgulaması sürdürülen haydar kutlu'nun kalbinden rahatsız olduğu adli tabip profesörü ibrahim tunali tarafından verilen raporla doğrulandı.kutlu ve sargin'in avukatları " iskence boyutunda bir sorgulama"nın polisin ve savcinin yetkisizliğine karşı sürdürüldüğünü söylediler.

kutlu ve sargin'in avukatları her iki parti genel sekreterlerinin göz altına alındıktan sonra adli tabip profesör ibrahim tunali tarafından muayene edildiklerini belirttiler.profesör tunali'nin muayene sonucu verdiği raporda, haydar kutlu'nunkalbinden rahatsız olduğu, nihat sargin'da ise yüksek tansiyon bulunduğunu tespit ettiğini söylediler. tunali'nin verdiği raporun dosyada mevcut olduğunu da sözlerine eklediler.

avukatlar, dün kutlu'yu muayene eden hekimin isminin ise saklı tutulduğunu, polis merkezinden basın mensuplarından kaciri-larak arka kapıdan çıkarıldığını da bildirdiler ve dgm bas. savcısı nusret demiral'in bu muayene sonucu ile ilgili bilgi vermekten kaçındığını söylediler. avukatlar, demiral'in bulanıklık yaratmak için basın mensuplarına karşı değişik konuştüğünü de ifade ettiler.

-- savci ve polis soruşturma yapamaz--

haydar kutlu ve nihat sargin'in avukatları su anda polis merkezinde sürdürülmekte olan sorgulamanın tamamen yasa dışı olduğunu belirttiler,avukatlar, haydar kutlu hakkında geçen ay tkp genel sekreteri sıfatıyla malatya dgm'siince bir dava açılmış bulunduğunu hatırlattılar ve "hakkında dava açılmış bir kişi ile ilgili soruşturmaya mevcut yasalara göre sadece davayı açmış bulunan mahkeme yürütebilir. polis ve savcinin yaptığı sorgulama yasa dışı bir uygulamadır" dediler.avukatlar, hakkında dava açılmış bir kişinin aynı nedente ikinci bir dava açılmayacağını da hukuk açısından kesin bir hüküm olduğunu belirttiler.avukatlar,tkp genel sekreteri hakkında açılan davada bir tutuklama kararı bulunmadığını belirttiler ve derhal serbest bırakılmasını istediler.

öte yandan, tip genel sekreteri nihat sargin hakkında ine daha önce bir giyabi tutuklama kararı bulunduğunu hatırlatan avukatlar, hukuk ve yasalara göre yapılması gerekenin, nihat sargin'in derhal yargı önüne çıkartılarak, hakkındaki giyabi tutuklama kararının vica'i'ye çevrilmesi olduğunu bildirdiler.

avukatlar, her iki parti genel sekreterinin de yasa dışı bir tutumla polis merkezinde "iskence boyutunda bir sorgulama" altında bulunduklarını ve yaşam tehlikesi ile karşı karşıya olduklarını belirttiler.

+++++

die rechtsanwaelte von kutlu und sargin:
"das vrhoer nimmt ausmasse einer folter an"

ankara, den 20.11.1987 (bem) - die herzbeschwerden von haydar kutlu, der gemeinsam mit niyat sargin unter verhoersteht, wurde durch den bericht des gerichtsarztes prof. ibrahim tunali bestaetigt. die rechtsanwaelte von kutlu und sargin erklarten, dass mit dem verhoer, das ausmasse einer folter annimmt, trotz nichtzustaendigkeit der polizei und der staatsanwaltschaft, fortgefahren wird.

die rechtanwaelte wiesen darauf hin, dass die generalsekretaere beider parteien nach ihrer festnahme durch den gerichtsarzt ibrahim tunali untersucht wurden. in dem arztlichen bericht von prof. tunali wurde festgestellt, dass haydar kutlu herzbeschwerden und niyat sargin erhoekten blutdruck habe. die rechtsanwaelte fuegten hinzu, dass der bericht von tunali zu den akten gelegt wurde.

die rechtsanwaelte erklarten weiterhin, der arzt, der kutlu gestern untersucht hat, ausdem polizeipraesidium durch die hintertuer weggebracht wurde und sein name geheim gehalten wird. sie sagten, dass der staatsanwalt des staatssicherheitsgerichtes, nusret demiral, das ergebnis der ges trigen arztlichen untersuchung verschweige, gegenueber journalisten sind aeusserungen demirals abweichend, sodass eine unklarheit entsteht.

staatsanwalt und polizei duerfen kein verhoer durchfuehren

die rechtsanwaelte von kutlu und sargin erklarten, dass das verhoer, das derzeit im polizeiprasidium durchgefuehrt vorigen monat gegen haydar kutlu als generalsekretaer der kommunistischen partei der tuerkei ein verfahren im staatssicherheitsgericht in malatya eroeffnet worden ist und sagten: "nach den gueltigen gesetzen kann das verhoer nur durch das gericht gefuehrt werden, das auch das verfahren erfoefnet hat. das von der polizei und der staatsanwaltschaft duchgefuehrte derzeitige verfahren ist deshalb gesetzwidrig." desweiteren wiesen sie daruaf hin, dass es ein rechtsgrundastz ist, dass gegen eine person, gegen der schon ein verfahren laeuft, wegen der gelichen anklagepunkte nicht ein anderes verfahren eroeffnet werden darf.

die rechtsanwaelte fordern die sofortige freilassung kutlus mit der begruendung, dass in dem verfahren gegen ihm kein haftbefehl vorliegt.

auf dere anderen seite erinnern die rechtsanwaelte daran, dass gegen den generalsekretaer der arbeiterpartei, niyat sargin, bereits ein haftbefehl ei seiner abwesenheit vorliege und adss niyat sargin unverzueglich dem richter vorgefuehrt werden muss, weil das gesetz es vorschreibt, dass ser haftbefehl nun in seiner anwesenheit ausgesprochen wird.

die rechtanwaelte sagten, dass beide generalsekretaere unter einem gesetzwidrigen verhoer stehen, das ausmasse einer folter hat und dass das leben der beiden politiker gefaehrdet ist.

+++++

*

TELEX TELEEX TELE

ortadogu ulusal kurtulus hareketlerini tepkisi

ortadogu'da mucadele veren 18 ulusal kurtulu orgut ortak bir meti basbakanliga ve cumhurbaskanligina gonderdi

duisburg 20.11.1987 (bem) - ortadogu'da mucadele veren 18 ulusal kurtulus orgutu ortaklasi imzaladiklari bir mektupla, kutlu ve sargin'a yapilan uygulamalarin ve kisittlamalrin tumunu protesto ettiler.

urdun komunist partisi, irak komunist partisi, disardaki misirli yurtseverler grubu, misir komunist partisi, bahreyn ulusal kurtulus cephesi, irakli demokratik grup, filistin komunist partisi, filistin kurtulusu icin demokratik cephe, urdunde ki demokratik cephe orgutu, filistin kurtulusu icin halk cephesi, urdunde ki halk cephesi orgutu, suudi arabistan komunist partisi, lubnan komunist partisi, umman halk kurtulus cephesi, suriye komunist partisi, irak kurdistan yurtseverler birligi, bahreyn halk cephesi ve urdun sosyalist azar komitesi turkiye cumhurbaskanligi ve basbakankigina ortak bir mektup gonderdiler.

18 orgutun mektubunda soyle denildi:

"biz ulusal kurtulus gucleri olarak, turkiye komunist partisi merkez komitesi genel sekreteri haydar kutlu ve turkiye isci partisi merkez komitesi genel sekreteri nihat sargin'in 16 kasim 1987 tarihinde kendi tabii haklarini kullanarak turkiye'ye donduklerini, donus sirasinda tutulduklarini, ayrica polis tarafindan demokratik, olmayan bir tarzda gozaltina alindiklarini ogrendik.

demokratik olmayan ve insan haklari prensiplerini cigneyen bu girisimi ve onlari kendi avukatlariyla gorusturulmemelerini protesto ediyor, haydar kutlu ve nihat sargin'in serbest birakilmalarini, onlari kendi demokratik ve dogal haklari olan politik faaliyet gosterebilme ve sarbestilerinin taninmasini istiyoruz"

+++++

TELEX

87-11-19 15:52
060742730+
42730 anka tr
855367 inmed d
0684 87-11-19 15:53

19.11.82

kutlu'nun kalp krizi gecirdigi dogrulandi

duisbug .19.11.1987 (bem)- pazartesi gunu ankara'ya gelir gelmez gozaltina alinip polis merkezine goturulen turkiye komunistpartisi genel sekreteri haydar kutlu'nun bir kalp krizi gecirdigi dogrulandi.

federal almanya'nin ankara buyukelcisi dr. georg negwer, kutlu ve sargin ile birlikte turkiye'ye gelen delegasyonda yeralan yurttaslariyla bugun yaptigi gorusmede , turkiye hukümet yetkililerini n tkp genel sekreterinin polis merkezindeki sorgulaması sirasinda bir kalp krizi gecirdigini ve bu binada bakima alindigini soyledikerinni bildirdi.

bilindigi gibi dun tkp genel sekreterinin bir kalp krizi gecirdigi haberi ankara'da ve avrupa parlamentosunda bir haber olarak duyulmus, ancak ankara dgm bassavcısı nusret demiral bunu yalanlamisti. demiral'in yalanlamasına karsin, dun ankara'daki polis merkezine elektrokardioloji cihazı, hekim ve 2 hemsirenin aceleyle getirildigi basin mensuplarınca gorulmustu.

--danimarka radyosu da verdi--

danimarka radyosu da bu sabahki haber bulteninde tkp genel sekreterinin polis merkezinde kalp krizi gecirdigi haberini verdi.
++++++

*

42730 anka tr
855367 inmed d

T.C. Bonn Büyükelçiliğinin 17-18 Kasım '87
tarihlerinde telefon edenlere verdiği yanıt.

Adı geçenlerin Türkiye'ye geldiklerinde mahkemeye sevkedilmek üzere gözetim altına alınacakları ve bunun nedenleri ayrıntılı şekilde Başbakanlık Basın Bürosu'nda 14 Kasım günü yapılan bir açıklamayla kamuoyuna duyurulmuştur. Geldiklerinde 16 Kasım günü Ankara Emniyet Genel Müdürlüğüne gözetim altına alınmış ve sorgulamaları yapılmak üzere Ankara Em, Md sevk edilmişlerdir. Halen yapılmakta olan işlem hazırlık tahkikatı çerçevesinde bir sorgulamaktan ibarattır. Bunun sonuçları bizzat DGM savcılığına intikal ettirilecek, savcılıkta tahkikatın derinleştirilmesinden sonra kamu davası açılıp açılmayacağını kararlaştıracaktır. Bu dava açıldığı takdirde ilgililerin tutuklu veya tutuksuz olarak yargılanmasına mahkeme karar verecektir. Bu tahkikat Türk mezuatı uyarınca gizlilik içinde yapılar, ancak adı geçenlerin bu süre içinde avukatlarıyla görüşmeleri mümkündür. Mutlak bir uygulama olarak adı geçenler bu sorgulamadan önce doktor ~~kontrollü~~ muayenesinden geçirilmişlerdir. Sorgulama sonucunda muayine tekrarlanacaktır. Netice itibarıyla yukarıdaki sözkonusu hukuki uygulamayı takiben adı geçenler hakkında uygulanacak işlem bağımsız Türk mahkemelerinde kararlaştırılacaktır.

AVRUPA PARLAMENTOSU GİRİŞİMDE BULUNUYOR

- o Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılması istemi Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grup'ta tartışmaya gerek görülmeden kabul edildi.
- o Avrupa Parlamentosu oturum başkanı Plum da, konuyu tartışmaya gerek görmeden, bizzat Türkiye hükümet yetkililerine aktaracağını söyledi.

Uisburg 16.11.1987 (BEM) - Yasal parti kurmak amacıyla bugün Türkiye'ye giden Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın gözaltına alınması haberi üzerine, Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grubu derhal serbest bırakılmalarını istedi. Avrupa Parlamentosu ~~toplantısı~~ Genel Kurul toplantı başkanı da konuyu derhal Türkiye ~~Parlamentosu~~ Hükümeti yetkilileriyle görüşeceklerini söyledi.

Türkiye Komünist Partisi ~~xxx~~ Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın gözaltına alınması üzerine konuyu İngiliz İşçi Partisi Milletvekili Alf Lomas ~~Avrupa Parlamentosu~~ toplantı halindeki Avrupa Parlamentosu Sosyalist grubuna getirdi. Lomas, AET'ye ~~xxxx~~ üyelik başvurusu yapmış bir ülkede bu tür uygulamaların ~~xxxx~~ kabul edilemeyeceğini ve demokrasiyle bağdaşmayacağını belirtti ve Kutlu ile Sargın'ın derhal serbest bırakılması talebinin Türkiye Hükümet yetkililerine iletilmesini istedi.

Alf Lomas'ın talebi Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grubu'nda tartışmaya gerek görülmeden kabul edildi.

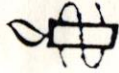
KONU AVRUPA PARLAMENTOSU GENEL KURULUNDA

~~xxxx~~ İngiliz parlamenter Alf Lomas daha sonra "Acil bir durum" olarak Kutlu ve Sargın'ın ~~xx~~ gözaltına alınması haberini Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu'na getirdi ve Sosyalist Grup ta benimsenen görüş doğrultusunda taleplerini bildirdi.

Oturumu yönetmekte olan Başkan Plum da böyle bir talebin tartışılmaması gerektiğini belirtti ve derhal Türkiye Hükümet yetkilileri nezdinde bizzat girişimde bulunacağını söyledi.

ACIL KARAR TASARISI SUNULDU

Öte yandan, Avrupa Parlamentosu Komünist Grubu Kutlu ve Sargın'ın ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ derhal serbest bırakılması konusunu içeren bir "Acil karar" tasarısı sundu. Komünist grubun tasarısının perşembe günü görüşüleceği ve Sosyalist Grubun da desteğiyle Avrupa Parlamentosunun resmi görüşü haline a aktarı bildiriliyor.



**amnesty
international**
INTERNATIONAL SECRETARIAT
1 Euston Street, London WC1X 8DU
United Kingdom

**URGENT
ACTION**

EXTERNAL (for general distribution)

AI Index: EUR 44/78/87
Dist: UA/SC

UA 324/87

Legal/Health Concern

19 November 1987

TURKEY: Haydar KUTLU, aged 43
Or Nihat SARGIN, aged 61

Amnesty International is concerned about the detention of Haydar Kutlu, Secretary General of the illegal Turkish Communist Party (TKP), aged 43, and Dr Nihat Sargin, Secretary General of the banned Turkish Workers' Party (TIP), aged 61, chest specialist and surgeon, who were taken into custody around 1.30 pm on 16 November 1987 at Ankara Esenboga Airport, upon returning to Turkey from exile. Amnesty International considers them to be prisoners of conscience.

They were taken to Ankara Police Headquarters and are reportedly still held there without access to their lawyers or families. Their detention is based on charges relating to their leading position in the TKP and TIP.

Amnesty International is informed that both men were in need of medical attention on 18 November. Nihat Sargin is reported to have high blood-pressure and Haydar Kutlu to have suffered a heart spasm. He had to be taken to the infirmary of Ankara Police Headquarters. One doctor and two nurses were called in for treatment of the detainees.

Amnesty International considers both men to be prisoners of conscience held on account of their non-violent political activities. According to Amnesty International's information neither Haydar Kutlu nor Nihat Sargin ever used or advocated violence and nor have the political parties in which they hold leading positions.

BACKGROUND INFORMATION:

The Turkish Communist Party (TKP) has been illegal since its foundation in the early 1920s. The Turkish Workers' Party (TIP) was legal until the military coup in September 1980. Since the coup hundreds of members of both parties have been prosecuted, sentenced and imprisoned for their non-violent political activities. As recently as 28 October this year sentences of up to 16 years' imprisonment, passed on 104 members of the TKP, were confirmed by the Military Appeal Court.

The maximum detention period in Turkey is 24 hours. This period may be extended to 15 days depending on the "nature of the crime" (this clause is generally used for political offences) or in cases involving three or more suspects. During this period detainees are denied access to their legal counsels or relatives, although Turkish law provides for immediate access.

Telephone 01-833 1771 Telegrams: Amnesty London WC1 Telex: 28502

Amnesty International is an independent worldwide movement working for the international protection of human rights. It seeks the release of men and women detained anywhere because of their beliefs, colour, sex, ethnic origin, language or religious creed, provided they have not used or advocated violence. These are termed prisoners of conscience. It works for fair and prompt trials for all political prisoners and works on behalf of such people detained without charge or trial. It opposes the death penalty and torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment of all prisoners.

RECOMMENDED ACTION: Telegrams/telexes/express letters/airmail letters

- appealing for the immediate and unconditional release of Haydar Kutlu and Nihat Sargin as prisoners of conscience;
- urging that the two men be given adequate medical treatment.

APPEALS TO:

President Kenan Evren
Office of the President
Devlet Baskanlığı
Ankara, Turkey

Prime Minister Turgut Üzal
Office of the Prime Minister
Başbakanlık
Ankara, Turkey

Telegrams: President Kenan
Evren, Ankara, Turkey

Telegrams: Prime Minister Üzal,
Ankara, Turkey

Telex: 42303 kosk tr

Telex: 42203 sfa tr

Copies of appeals should be sent to diplomatic representatives of Turkey in your country.

PLEASE SEND APPEALS IMMEDIATELY. Check with the International Secretariat, or your section office, if sending appeals after 19 December 1987.

- Please take action as soon as you receive this Urgent Action appeal. Carefully read the recommended action. If possible, send a telegram or express letter immediately to one or more of the addressees given. Other letters can be sent afterwards.

- Telegrams and letters should be brief and courteous. Stress that your concern for human rights is not in any way politically partisan. Refer to relevant provisions in international law, such as the United Nations Universal Declaration of Human Rights.

Article 3 — "Everyone has the right to life, liberty and security of person."

Article 5 — "No one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment."

Article 9 — "No one shall be subjected to arbitrary arrest, detention or exile."

- The name of Amnesty International may be used, although letters written in a private or personal capacity may be more effective.

- Copies of appeals should be sent to relevant diplomatic representatives in your country.

- In Urgent Action cases, Amnesty International has to act rapidly to prevent the ill-treatment of prisoners. An appeal is issued when Amnesty International believes it has received reliable and accurate information in such cases. It is not always possible to verify all details independently and in some instances the situation outlined in the appeal may change. Urgent Action participants are always notified of any significant new facts.

- Copies of any replies received from government authorities should be sent immediately to your section's Urgent Action coordinator or direct to the Campaign and Membership Department of the International Secretariat. It is appropriate to thank the official who has replied and also to be kept informed about the case.

PROTESTE IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND GEGEN DIE FESTNAHME VON NIHAT SARGIN UND HAYDAR KUTLU IN DER TÜRKEI

Am 29. November 1987 finden in der Türkei die vorgezogenen Wahlen zum Parlament statt.

Die Generalsekretäre der Kommunistischen Partei der Türkei (TKP), Haydar Kutlu und der Türkischen Arbeiter Partei (TIP), Nihat Sargin sind am 16. November 1987 in die Türkei zurückgekehrt, um gemeinsam die Vereinigte Kommunistische Partei der Türkei zu gründen und die Legalität dieser Partei zu sichern. Sie sind der Überzeugung, daß für die Demokratisierung des Landes die Legalität der kommunistischen Bewegung eine unverzichtbare Bedingung darstelle.

Sie wurden bei ihrer Rückkehr in die Türkei von Abgeordneten des Europaparlaments sowie von Mitgliedern einzelner Länderparlamente, Juristen, Wissenschaftlern und Journalisten begleitet. Trotz des Protestes der internationalen Delegation wurden beide Generalsekretäre direkt bei ihrer Ankunft auf dem Flughafen Ankara von einer Sonderpolizeieinheit verhaftet und ins Polizeipräsidium gebracht. Den Rechtsanwälten der beiden Generalsekretäre, die im Flughafen warteten, wurde jeglicher Kontakt zu ihren Mandanten bis jetzt verweigert.

Wie es bekannt wurde, wurde Herr Kutlu und Herr Sargin durch einen Gerichtsmediziner im Polizeipräsidium untersucht. Es wurde bei Herrn Kutlu eine Herzbeschwerden und bei Herrn Sargin Hypertonie festgestellt. Beide Politiker sind durch die andauernden Verhöre durch die Sonderabteilung der Polizei erheblichen gesundheitlichen Belastungen ausgesetzt.

Daraufhin haben auch in der Bundesrepublik umfassende Solidaritätsaktionen begonnen. Initiativen, Politiker, Künstler und Wissenschaftler fordern mit Resolutionen, Unterschriftensammlungen und Protesttelegrammen die Freilassung der beiden Generalsekretäre, die Gewährleistung des Gespräches der Rechtsanwälte mit ihren Mandanten, die Untersuchung und Behandlung der beiden Politiker durch Vertrauensärzte der Ärztekammer.

Wir legen dieser Information einige der Aufrufe bei.

INITIATIVEN FÜR DEN SCHUTZ DER IN DIE TÜRKEI ZURÜCKKEHRENDEN POLITISCHEN EMIGRANTEN

In der Türkei gehören die Forderungen der verschiedenen gesellschaftlichen Gruppierungen nach demokratischen Verhältnissen kurz vor den vorgezogenen Wahlen zu den wichtigsten Punkten auf der politischen Tagesordnung.

Ungeachtet aller Meinungsdivergenzen besteht bei allen, die im Ausland die Entwicklung in der Türkei verfolgen, zu der Verwirklichung demokratischer Verhältnisse eine einheitliche Meinung. Dies manifestierte sich auch in der Rede von Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker anlässlich der Entgegennahme des Atatürk-Friedenpreises am 14. Oktober in Ankara.

Die Türkei gehört zu den 51 Gründungsmitgliedern der Vereinten Nationen. Die Türkei hat auch die Menschenrechtsdeklaration der Vereinten Nationen, die Europäische Menschenrechtskonvention sowie die Schlussakte von Helsinki unterzeichnet. Zudem ist die Türkei auch ein Mitglied der NATO und ein assoziiertes Mitglied der EG. Die Türkei ist auch im Europarat vertreten und nimmt turnusgemäß den Regeln entsprechend auch den Vorsitz des Europarates wahr.

Dessen ungeachtet werden in der Türkei die Rechte und Freiheiten, die in den Vereinbarungen der internationalen Organisationen, deren Mitglied auch die Türkei ist, festgeschrieben sind von den Regierungen besonders nach dem Militärputsch von 12. September 1980 nicht eingehalten. Dies gilt insbesondere für die Meinungs- und Organisationsfreiheit (Artikel 18., 19. und 20. der Menschenrechtsdeklaration).

Die Türkei ist das einzige Land im Europa, in dem die Legalität der Arbeiter- und kommunistischen Parteien auf legislativer und exekutiver Ebene verhindert wird. Dies muß geändert werden, damit die demokratischen und juristischen Grundsätze, die in allen europäischen Ländern gelten auch in der Türkei verwirklicht werden.

Unter diesen Bedingungen ist das Vorhaben des Generalsekretärs der Arbeiterpartei der Türkei (APdT) und des Generalsekretärs des ZK der Kommunistischen Partei der Türkei (KPdT), in die Türkei zurückzukehren, um gemeinsam eine neue Partei zu gründen und die Legalität dieser Partei zu sichern, von großer Bedeutung für den Demokratisierungsprozeß.

Wir als Demokraten fühlen uns verpflichtet diesen Demokratisierungsprozeß zu unterstützen. Deshalb fordern wir, daß die Rechte und Freiheiten der Generalsekretäre beider Parteien sowie aller politischer Emigranten, die zurückkehren wollen in der Türkei garantiert werden.

Renate Schmidt (SPD-MdB, Stellvertretende Vorsitzende der SPD-Bundestagsfraktion) Barbara Noah (SPD-BdB) ● Dr. Ulrich Briefs (MdB, die Grünen) ● Ottmar Schreiner (SPD-BdB) ● Michael Müller (SPD-BdB) ● Jannis Sakellarios (SPD-BdE) ● Hans Günther Schramm (Friedensliste MdL Bayern) ● Gisela Bil (MdL Rheinland-Pfalz, Vorsitzende der Landesfraktion der Grünen) ● Stadträte/innen der Grünen Fraktion der Stadt Gelsenkirchen (A. Pastowski, B. Wüllschlad, E. Müller, M. Fastabend, J. Weber, P. Saatkamp, B. Markowski, M. Losch) ● Dodo von Randenborgh (Geschäftsführerin Internationale Frauenliga zur Frieden und Freiheit)

Prof. Ursula Schum-Garling (Dortmund) ● Prof. Klaus Liebe Harkort (Bremen) ● Prof. Lothas Kupp (Frankfurt a.M.) ● Prof. Dr. Hans See (Frankfurt a.M.) ● Prof. Barbara Dietrich (Wiesbaden) ● Prof. Rainer Dierich (Frankfurt a.M.) ● Prof. Franz Hamburg (Mainz) ● Prof. Dr. Frank Deppe (Marburg) ● Prof. Fuji-Maganori (Osaka-Japan)

Amnesty International is concerned about the detention of Haydar Kutlu, Secretary General of the illegal Turkish Communist Party (TKP), aged 43, and Dr. Nihat Sargin, Secretary General of the banned Turkish Workers' Party (TIP), aged 61, chest specialist and surgeon, who were taken into custody around 1.30 pm on 16 November 1987 at Ankara Esenboga Airport, upon returning to Turkey from exile.

- ai recommends actions in form of telegrams/telexes/express letters/airmail letters
- appealing for the immediate and unconditional release of Haydar Kutlu and Nihat Sargin as prisoners of conscience;
- urging that the two men be given adequate medical treatment

Die stellvertretende Vorsitzende der SPD-Bundestagsfraktion, Renate Schmidt, hat —zugleich im Namen ihrer Abgeordneten-Kollegen Lilo Seibel-Emmerling (Mitglied des europäischen Parlaments) und Rolf Langenberger (Mitglied des bayerischen Landtages) in einem Brief an den türkischen Botschafter in Bonn gegen die Verhaftung von Haydar Kutlu und Nihat Sargin protestiert.

»Mit Bestürzung ist in der SPD die Nachricht aufgenommen worden, daß die Generalsekretäre der Arbeiterpartei und der Kommunistischen Partei der Türkei bei ihrer Rückkehr in die Türkei verhaftet worden sind«, telegraphierte SPD-Präsidiumsmitglied Heidemarie Wiczorek-Zeul an den Staatspräsidenten, den Parlamentspräsidenten und an den Ministerpräsidenten des Nato-Staates.

»Die SPD appelliert an die zuständigen Behörden der Türkei, den zurückkehrenden politischen Emigranten die vollen bürgerlichen Rechte und Freiheiten zu garantieren.« Frau Wiczorek-Zeul weist in ihrem Telegramm zur Verhaftung von Haydar Kutlu und Nihat Sargin darauf hin, daß die Türkei die europäische Menschenrechtskonvention unterzeichnet habe. »Daraus ergeben sich insbesondere Verpflichtungen für Demokratie und Rechtsstaatlichkeit, Die SPD erwartet, daß die Türkei entschlossene Schritte zu demokratischen Verhältnissen unternimmt, die vorgezogenen Wahlen können ein wichtiger Schritt auf diesem Wege sein«, betont das SPD-Präsidiumsmitglied abschließend.

»Jürgen Maier vom Bundesvorstand der Grünen, daß seine Partei nach Erhalt der Nachricht von der Verhaftung der beiden Generalsekretäre Kutlu und Sargin scharf gegen diesen Willkürakt protestiert habe.«

»Die Friedensliste erhob von ihrer Bundesversammlung in Leverkusen scharfen Protest gegen die Verhaftung und verlangte die sofortige Freilassung der türkischen Partioten. Zugleich appellierte das Personenbündnis an Bundespräsident von Weizsäcker, der unlängst namens des Begründers der modernen Türkei, Kemal Atatürk, ausgezeichnet worden war, sich für die Freilassung von Kutlu und Sargin einzusetzen.«

**TÜRKİYE SOSYAL TÜSTAV
TARİH ARAŞTIRMA VAKFI**

Hrgb.:

**Initiative für den Schutz der
in die Türkei
zurückkehrenden politischen Emigranten**

G.Parwez, Hansastr. 86, 4100 Duisburg 1

Bankverbindung:

Sparkasse Duisburg, Kto.-Nr.: 226-000 438

BLZ 350 500 00